The Chesterville Record

FOUNDED IN 1894

Volume 102, Number 1 Chesterville, Ontario | Wednesday, August 14, 1996 | Single Copy 75¢ (GST Included)

This Week

SLPC announces huge development strategy 3

Finch Township awards pair of tenders.....6

Ingleside couple recalls a happy life together.....10

Todd Marcellus prepares for elite hockey experience.....15

Briefly

Council changes August meeting date

CHESTERVILLE — Because of a scheduling conflict, Chesterville council will meet tomorrow, Thursday, August 15 instead of its usual Wednesday gathering. The meeting begins at 7 p.m. in the council chambers, 1 Mill Street. Chesterville council normally meets the second and fourth Wednesday of every month.

Community Policing coming to Crysler

CRYSLER — Community policing is coming to Crysler. Ontario Provincial Police and Finch Township have reached an agreement to open a sub-office for police in Crysler, in the same building as Patenaude Used Car Sales at 18 Charles St. The location will become the township's second Community Policing office. The original one, located in the Finch Arena building, will remain open. Long Sault OPP Const. Joel Doiron said Finch Township's Community Policing Committee is now working at co-ordinating the endeavor.

Widows group

CHESTERVILLE - The Widowed Support Group will meet this week at the home of Marlene Droppo, Droppo Rd. No. 13245 at noon. It's a picnic, so bring lawn chairs

Coffee & conversation

CHESTERVILLE — Nor-Dun Seniors' Support Services is inviting seniors to take part in upcoming events at the Nelson LaPrade Centre in Chesterville. Coffee, cards & conversation are held Thursday mornings at the centre from 9:30 to 11 a.m., and $1 buys coffee and a donut. Everyone is welcome. And a seniors' luncheon Tuesday, August 20 features a cold meat buffet and salad, along with a free blood pressure clinic at 11:30 a.m. and entertainment provided by Charlie Muldoon. The cost is $4.50 per senior, and reservations can be made by calling Hubert Casselman at 448-2572 or Nor-Dun at 774-6109.

Have your name in lights at raceway

GLOUCESTER — Saturday, September 7 is Winchester-Chesterville night at Rideau- Carleton Raceway, and race sponsorships are available to local, merchants or groups for $100. Sponsors will receive a race named after them in the official program, tote board acknowledgement, public address greeting in winner's circle, group photo, personalized race blanket presentation plus preferred parking for one vehicle, four general admissions, two programs and a $20 dining room voucher. As an added attraction, Sept. 7 is also the night of the Des Smith Classic, featuring some of North America's finest pacers with a purse of $75,000. Sponsorships will be available on a first-come, first-served basis. For information, contact Gary Baillargeon at (613) 774-2380. Deadline for signup is Monday, August 19.

Antique cars at UCV

MORRISBURG — Antique car buffs should be sure not to miss an upcoming display at Upper Canada Village Sunday, August 25. Antique and classic cars from three different clubs, the Southern Ontario Thunderbird Club, the Renaissance Thunderbird de Quebec and the Cornwall and Ottawa Antique Car Clubs will be on display outside the village starting at 10 a.m. The display will feature Cadillacs, Mustangs, T-Birds and other classic cars. The show is free to the public, and a perfect way to start a day at Upper Canada Village.

Morewood abuzz over false report of Monday plane crash

Police say kids likely mistook farm equipment for downed Cessna

Greg Hewitt
Record Staff

MOREWOOD — Search and rescue aircraft and police from three detachments scoured the Morewood area Monday afternoon after four youngsters reported a small plane had crashed near the hamlet.

But the report turned out to be false, as the children may have mistaken a farmer's combine in a field for a downed Cessna, said Long Sault OPP Const. Joel Doiron.

The commotion started about 3:30 p.m., Doiron said, when the four youngsters told their parents they thought they had seen a small plane crash in a field, spotting a red and white metal object.

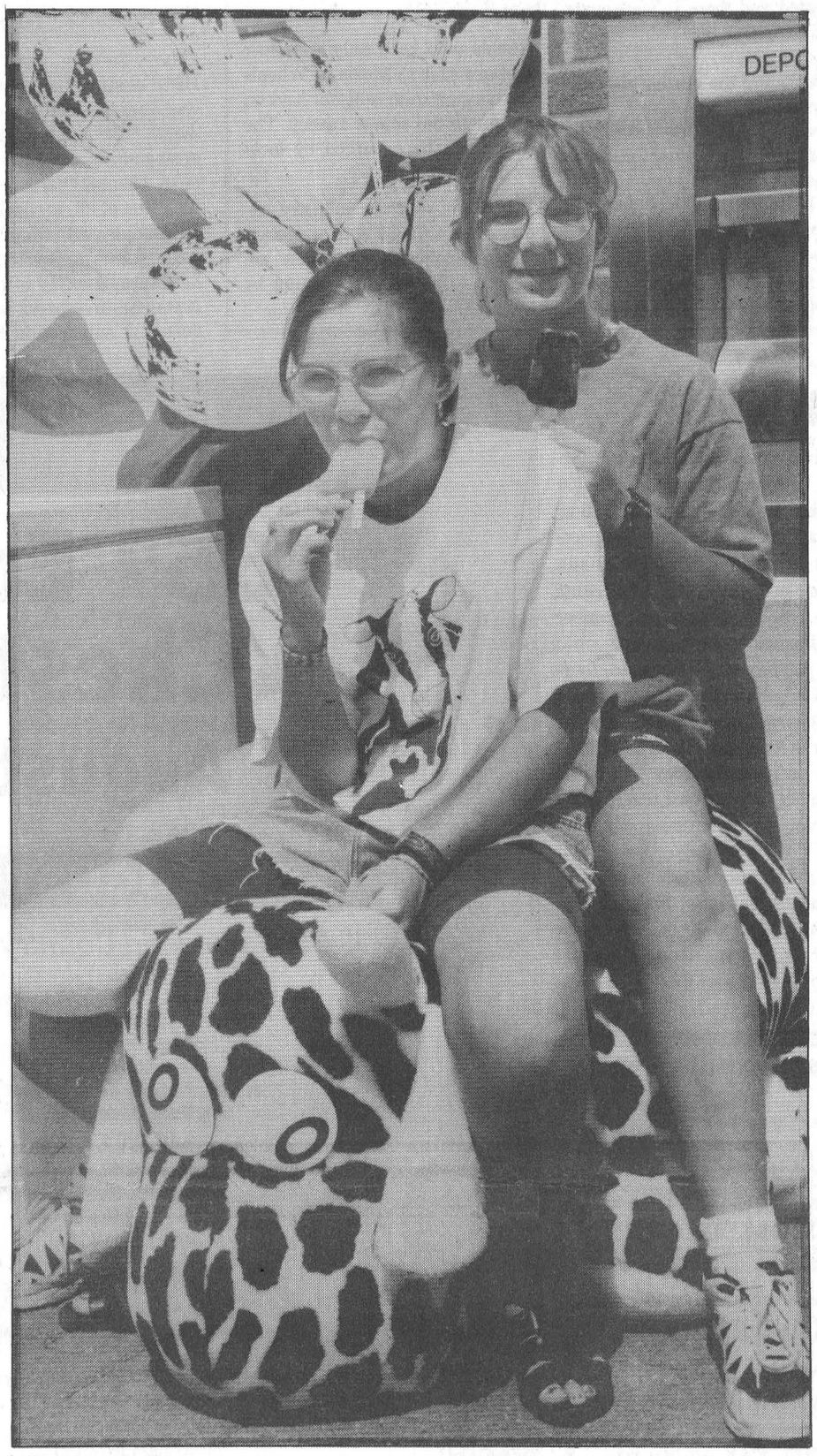
The parents' call initiated a ground search by provincial police from Winchester, Morrisburg and Long Sault, who were assisted by civilians and later joined by two search and rescue aircraft from CFB Trenton.

Macdonald-Cartier Airport in Ottawa and local air control centres were notified of the report, but had not received any distress signals.

"It turned out to be a farmer's combine in a field," Doiron said, adding the kids may have seen a peculiar motion in the large but common piece of farm equipment that seemed strange to them. "But nonetheless, you have to follow it up. They thought they saw a plane go down."

The drama ended quietly at about 6 p.m.

"We covered all aspects of an investigation with all the resources, and everybody came out. I'm sure something would have been spotted if there was a crash - smoke, fire or more reports."



Cowgirls

Williamsburg's Stefanie and Erica Walsh helped Dairyfest celebrants cool down Saturday in Winchester by handing out free popsicles courtesy of the Bank of Montreal. Crowds enjoyed Dairyfest's 8th straight sunny weekend and came out in large numbers to its variety of events. ***Please see page 8.***

Village software firm makes global connection

Melissa Batchilder
Record Staff

CHESTERVILLE - M.B. Foster Associates Ltd. is going global with the support of two major international computer-related companies.

Although the Chesterville high-tech software company is known and respected continentally in its field, president Birket Foster says, "we are now hoping to expand on this market as the result of moves by Cognos and Hewlett Packard."

M.B. Foster Associates Ltd.'s product Data Express' ODBCLink is now optimized to work with Cognos's client/server development tool.

"Although it may sound like techno babble," quips Foster, in fact it's quite simple. "Cognos has said its product works well with ours."

As a result of this endorsement by a renowned company, he adds, this will inevitably expand the Chesterville company's marketplace.

"We are pleased to recommend this product to our customers," says Patrick O'Leary, Cognos's vice- president of 4GL marketing. "The partnership with M.B. Foster Associates Ltd. is another step in our strategy to provide a complete HP solution."

As a part of a 10-year relationship with Cognos, M.B. Foster Associates Ltd. has developed various connectivity solutions, he adds.

The move made by hardware/software giant Hewlett Packard is equally important and is also expected to expand M.B. Foster Associates Ltd.'s marketplace.

Hewlett Packard has licensed a version of the same product, Data Express's ODBCLink, and by doing so this will give the local company the opportunity for future upgrading for the HP customers.

"For Hewlett Packard to even acknowledge us is exciting," says Foster. It means M.B. Foster Associates Ltd. has had its technological expertise recognized. "This undoubtedly will help us grow."

What has happened with Hewlett Packard, explains Foster, is also simple. "We will provide HP with the ODBC technology to replace its own."

M.B. Foster Associates Ltd. will now provide Hewlett Packard with a special version of its own product. This in turn will be distributed to a significant segment of Hewlett Packard's existing customer base.

☐ **Please see FIRM on page 2**

Board will govern Community Access Centres

Melissa Batchilder
Record Staff

WINCHESTER - A major step has been taken toward the formation of the Community Care Access Centre for Stormont, Dundas, Glengarry and East Grenville.

With the announcement of 12 board members by MPP Noble Villeneuve, a CCAC in this area is one step closer to becoming a reality.

In line with other centres proposed for across the province, a local CCAC will offer a single access point to the long-term care system. One phone call will get clients and their families the information, referral and personal service needed, says Villeneuve.

The provincial government made the announcement in January to streamline 74 existing Home Care and Placement Co-ordination programs into 43 CCACs.

At that time, Health Minister Jim Wilson assured that after a decade of studies, deferrals and missed opportunities, "we are giving consumers and providers what they've been asking for - easier access to long-term care and services."

With the board members in place, says Villeneuve, "they will be instrumental in establishing a better co-ordinated and more accessible system of community-based, long-term care services."

The board is made up of long-term care consumers, volunteers and people which with health and social service backgrounds. Members are Peter Arnott, Sheila Casgrain, Susan Assaly, Prudence Dallaire, Richard Michael Fawthrop, Keith Forrest, Lorna Grant, Diane Hupe, Rejean Laplante, Robert Lemire, Michel Imbeault and Victor Villeneuve.

☐ **Please see Homecare on page 2**

Osnabruck turns library building back to community

Melissa Batchilder
Record Staff

OSNABRUCK CENTRE - Osnabruck Township Council has given the green light to Newington volunteers in hopes of reviving the Forbes building.

Up until last August the building housed the SD&G Library but due to lack of use the service pulled out in early fall.

Since then concern for the building's future has been an issue in the forefront of many local residents' minds, as well as council which is currently responsible for its maintenance costs.

At Monday's regular council meeting, members agreed that the township should allow the Recreation Association for Newington to follow through on its plans for the building to house a community centre.

In a letter received from president Cathy Cloutier, intention was outlined for the hopes of many members of the community with concern to the building.

"We have volunteers who are now willing to paint, repair the floor joists and acquire a backup sump pump. They would like to begin as soon as possible to enable us to have the building ready for September start-up," said Cloutier.

The committee is planning to hold teen dances, game nights for seniors and youth, Scouts, Cubs, Beavers, Sparks, Brownies, Guides and as well a variety of craft classes.

A minimal fee will be charged for use of the building and as well the revenue from the dances will be put into the recreation fund to offset the approximate $1,200 in costs to keep the building heated and other costs.

☐ **Please see LIBRARY on page 2**



The Forbes Building in Newington will come to rest as a community centre for the Osnabruck Township Hamlet. The building has been vacant since last summer when the SD&G Library service pulled out citing lack of use. A citizen's committee banded together in the fall and have spent up till now making plans for using the building.

Homecare

☐ Continued from page 1

The local long-term care office sought candidates through newspaper advertisements and public meetings and formed selection panels of community members to review applications.

"Board members are volunteers now responsible for their CCAC - including the staff and resources of the current Home Care and Placement Co-ordination programs," said Villeneuve.

Work to get CCACs operating across the province is moving rapidly, adds Villeneuve. "Once they're up and running, consumers and their families will have access to all long-term care services in their area through the CCACs which will purchase services from a variety of community providers."

Currently, long-term care in the community involves almost 1,200 agencies across the province and a wide variety of services. These services include nursing, therapy, personal care, homemaking, meal programs, friendly visiting, adult day programs, caregivers' support, transportation, reassurances and security checks and social and recreational programs.

Problems with the current system have been numerous explains Villeneuve. There hasn't been a clear and identifiable point of access into the system and no simple way for consumers to get clear information about services, he says.

As well, there hasn't been a co-ordinated system for delivering services. Services have been duplicated and there is inadequate co-ordination at this point among service providers.

By replacing the current ineffective system, says Villeneuve, many gains will be made.

"Streamlining will remove duplication and red tape, making more health care dollars available for front-line services.

As well, all providers will have equal opportunity to provide their services on a competitive basis and a transition period will allow providers to adjust to the competitive system.

Provider agencies and associations will retain their own identities, governing structures and volunteer basis, says Villeneuve, but the long- term care system will be more accountable.

People with physical disabilities will continue to deal directly with their attendant services, which will remain independent of the Community Care Access Centres. "People seeking other services, such as supportive housing, will continue to have direct access to them."

Clients who need only volunteer programs such as Meals on Wheels and transportation will not have to go through the access agency. The centres will be governed by local independent boards.

Villeneuve said the ministry expects some CCACs will be operating by October, but all sites are targeted to be up and running by early 1997.

Library

☐ Continued from page 1

"Also we have already planned several fund- raisers to give us some seed money," Cloutier said.

Council agreed it was clear the interest was there to have the building remain as an integral part of the community. "They definitely want it," said Reeve Jim Bancroft and it seems the reasonable thing to do.

Councillor Heine Bruining suggested that the building be offered to the group for its use and if they fall short of funds then the municipality could make up the difference.

Council agreed to contact the committee and meet with it to draw up a formal agreement between the two parties.

"It's clear to our committee that the people want to keep the building and that they are willing to help," said Cloutier.

Firm

☐ Continued from page 1

Harry Sterling, general manager of HP's commercial systems division was very pleased with the arrangement. "We are delighted with this arrangement with one of our long-term channel partners. Going this way, first of all, is consistent with our philosophy of encouraging third party software development for HP hardware. And HP is helping protect customer investment and providing customer satisfaction by facilitating easy accessibility to the basic functions of a product already produced by M.B. Foster Associates Ltd."

Applause greeted the licensing announcement by Sterling made recently at the HP World'96 Conference and Expo in Anaheim, California.

Of course, Foster is equally happy. "For our part, we are pleased to have our technology chosen by HP. We have had a close and excellent relationship with HP over the years and we have extensive knowledge of the HP products and the customer's needs."

Howard Hampton in Cornwall Sunday

CORNWALL – Provincial NDP leader Howard Hampton will be in Cornwall Sunday evening to meet area voters. Hampton wlil be at the Rat's Nest on Marlborough St. from 6 to 9 p.m. and the public is invited to come and meet the newly-elected leader.

Tree planting on tap for '97

BERWICK — The South Nation River Conservation this spring celebrated the planting of its one millionth tree in eastern Ontario. But it's not stopping there. About 120,000 trees will be made available to eligible landowners in 1997, on a first-come, first-served basis with grants available to offset planting and tree costs. Landowners must order at least 700 trees and own five or more acres to be eligible. Anyone interested in the program can call the SNRCA's Martin Czarski at (613) 984-2948.

Volley for Cancer

Greg Hewitt
Record Staff

WILLIAMSBURG — It's only in its second year, but Carl and Ruby Van Allen's Volley For Cancer has already turned into one of the area's most popular event.

The second annual Volley For Cancer takes place Saturday at Van Allen's farm on Lightning Street south of Williamsburg, featuring a huge volleyball tournament, horseshoes tournament and tons of entertainment.

The fun begins at 8:30 a.m., and opening ceremonies with MP Bob Kilger and MPP Noble Villeneuve will be held at 10:45.

Van Allen last year planned the first Volley For Cancer as a tribute to his mother Goldie, who died of cancer. The event raised $10,500, which was turned over to the Canadian Cancer Society to help fund cancer research and patient services.

And this year's event is bigger and better. Fifty teams are expected to participate in the volleyball tournament alone.

But there's much more than just bumping and spiking on the bill — with live musical acts like Bordertowne, Lunenburg Roadhouse Illegal Limit and Theatre of Soul, as well as Rhonda Trodd, who will sing excerpts from the Upper Canada Playhouse production Supreme Dream, about her life as a member of the famous Motown group.

And just recently announced, four-time Canadian Country nominee Brya Shea will perform at Volley For Cancer at 1:30 p.m. Saturday.

Also on hand Saturday will be an antique car display, beer tent, all-day barbecue, swimming pool and pony rides.

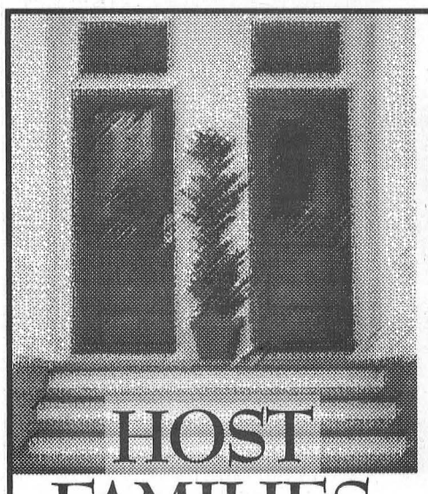
For more information on Volley For Cancer, call Carl or Ruby Van Allen at (613) 535-2772. Volley For Cancer can be reached on the Internet at http://www.glen-net.ca/ccs/volley.html

ROCKIES PACIFIC WEST COAST
COACH TOUR
This Is Your Chance!
From $1899. double
Many inclusions too numerous to list!
Call 448-3714 for details.
THOM TRAVEL
Reg. #2430849

Karen's TV & Appliances
Sales and Service
Maytag • Panasonic-Gaoo • RCA • Crosley • Bell Mobility
Prop. Karen Ouderkirk
Tel./Fax: 984-2050
Hwy. #43 West, Finch, Ont.

"The Heat Is On"
Dive into pool savings
August Special
No Tax on above grounds
10% off ingrounds
DAN MCNEILL POOLS
18 King St. Chesterville
448-1579
Free Estimates
Fencing & Interlock too.

ACRES 774-2672
❒ Material Handling Systems
❒ Livestock & Ventilation Supply
❒ Steel Buildings & Renovations
❒ Tillage & Planting Systems
❒ Custom Crop Spray Systems
Lorne E. Acres Equipment Inc.
David Acres (After hours 774-2834)
Box 482, Winchester, Ontario, K0C 2K0

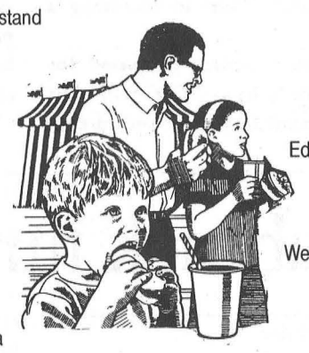

HOST FAMILIES NEEDED

Marie is an exchange student from a small town in France. She is looking for a host family in Eastern Ontario. She is 18 years old and describes herself as an active Catholic who enjoys the cinema, music and reading. If you would be interested in hosting Marie please call:
Ben at 1-800-361-3214 (Toll Free)
ASSE INTERNATIONAL STUDENT EXCHANGE PROGRAMS INT'L
Own Spending Money!
Fully Insured!
ASSE International Student Exchange Program is a public benefit, non-profit organization.

65th Edition of the Chesterville Fair
August 23, 24, & 25
CHESTERVILLE & DISTRICT 65TH ANNIVERSARY 1996 AGRICULTURAL SOCIETY

FRI., AUGUST 23
Old Fashioned Country Day
- 10 a.m. -
Hay, Grain, Cheese & Egg Shows - Exhibition Hall
- 10:30 a.m. -
Judging Hay Bales
- 11:30 a.m. -
Judging of Exhibits - Exhibition Hall
- 12 Noon - 11:00 p.m. -
MIDWAY
- 12 Noon - 5:00 p.m. -
Midway Ride Bracelets
- 12 Noon - 9:00 p.m. -
Desilu Petting Zoo
- 4:00 p.m. - 9:00 p.m. -
Displays/Concessions - Under Grandstand
- 4:00 p.m. -
Registration for Heavy Horse Pull - Grandstand
- 5:00 p.m. - 8:00 p.m. -
Ham 'n Bean Supper (by WDFSC) - Tent
- 4:00 p.m. - 1:00 a.m. -
"Entertainment by Country Singer"
Refreshment Tent Open
- 4:00 p.m. - 9:00 p.m. -
Exhibition Hall open to Public
- 4:00 p.m. - 9:00 p.m. -
Entry Fee at Gates
- 6:00 p.m. - 9:00 p.m. -
Heavy Horse Pull - Grandstand
- 7:00 p.m. -
Holstein Show - Cattle Barn
- 9:30 p.m. - 1 a.m. -
"Greg Hanna" - Refreshment Tent

SAT., AUGUST 24
Youth and Young Adults' Day
Look for (Nestle's) Libby's "Real Fruit" Sampling Van
- 9:00 a.m. - 6:30 p.m. -
Exhibition Hall open to Public
- 9:00 a.m. - 9:00 p.m. -
Displays/Concessions - Under Grandstand
- 9:00 a.m. - 10:00 p.m. -
Entry Fee at Gates
- 9:30 a.m. -
Desilu Petting Zoo - Grounds
- 10:00 a.m. -
Parade - through town
- 10:00 a.m. - 11:00 p.m. -
MIDWAY
- 10:30 a.m. - 4:00 p.m. -
4-H Show - Cattle Barn
- 10:30 a.m. - 4:00 p.m. -
Remote Control Vehicles - Arena
(Heats and Finals)
- 10:30 a.m. - 12:00 p.m. -
Horseshoe Pitching Tournament - Grounds
- 11:00 a.m. - 5:00 p.m. -
Volleyball Tournament - Near Refreshment Tent
- 12 noon - 1:00 p.m. -
Pony Club Demo - Sand Ring Horse Corral #1
- 12 Noon - 4:00 p.m. -
Heavy Horse Show - Horse Corral #2
- 12 Noon - 2:00 p.m. -
Old Fashioned Kids Games - Ball Diamond
- 12 Noon - 4:00 p.m. -
Tea Room - Exhibition Hall
- 12 Noon - 5:00 p.m. -
Midway Ride Bracelet
- 12 :30 - 10:30 p.m. -
Refreshment Tent - Open
- 1:00 p.m. - 4:00 p.m. -
Woodsmen Demo/Show - Grandstand


Youth and Young Adults' Day (Cont'd)
- 4:00 p.m. - 5:00 p.m. -
"The Fabulous Edsels" - Refreshment Tent
- 4:00 p.m. - 5:00 p.m. -
Maple Ridge Tae Kwon Do Demo - Grandstand
- 5:00 p.m. - 6:00 p.m. -
Denis Grignon (comedian) - Refreshment Tent
- 5:00 p.m. - 5:45 p.m. -
Gymnastics Demo - Grandstand
- 6:00 p.m. - 7:00 p.m. -
Jiu Jitsu Demo - Grandstand
- 6:00 p.m. - 10:30 p.m. -
"The Fabulous Edsels" - Refreshment Tent
- 10:00 p.m. - 1:00 a.m. -
"Little Bones"
(Live Band - Tragically Hip Clone)
Arena

SUN., AUGUST 25
Seniors Day
FREE Ice Cream in Arena
(Sponsored by AULTS)
- 8:00 a.m. - 8:30 a.m. -
5k Run Registration - Arena
- 8:00 a.m. - 11:00 a.m. -
Pancake Breakfast - Arena
(Knights of Columbus)
- 9:00 a.m. - 4:00 p.m. -
Displays/Concessions - Under Grandstand
- 9:00 a.m. - 10:30 a.m. -
"5k Run" & Awards - Arena
- 8:00 a.m. - 12 noon -
Light Horse Show - Horse Corral #2
- 10:00 a.m. - 11:30 a.m. -
Pedal Pull (children) - Grandstand
- 10:00 a.m. - 4:00 p.m. -
Desilu Petting Zoo
- 11:00 a.m. - 4:00 p.m. -
Exhibition Hall open to Public
- 11:00 a.m. - 6:00 p.m. -
MIDWAY
11:30 a.m. - 12:30 p.m.
Baby Show - Arena
- 11:30 a.m. - 4:00 p.m. -
Educational Displays and Demos - Cattle Barn
- 12 Noon - 4:00 p.m. -
Tea Room - Exhibition Hall
- 12 Noon - 5:00 p.m. -
Western Gymkana - Sand Ring Horse Corral #1
- 12 Noon - 5:00 p.m. -
Refreshment Tent open
- 12 Noon - 5:00 p.m. -
Arm Wrestling - Refreshment Tent
- 12 Noon - 5:00 p.m. -
Midway Ride Bracelet
- 12:30 p.m. - 1:15 p.m. -
Sparky the Clown (comedy/magic act) - Grandstand
- 1:00 p.m. - 2:30 p.m. -
Bingo - Arena
- 1:00 p.m. - 5:00 p.m. -
Junior Farmer Olympics - near Refreshment Tent
- 1:00 p.m. - 3:40 p.m. -
Sheep Shearing and Sheep Herding Demos - near Cattle Barn
- 1:30 p.m. - 2:15 p.m. -
sing n' Spell with Cindy Cook - Grandstand
- 2:15 p.m. - 3:00 p.m. -
The Searson Family (singing, fiddling, step dancing) - Grandstand
- 3:15 p.m. - 4:00 p.m. -
Sparky the Clown - Grandstand
- 4:15 p.m. - 5:00 p.m. -
Sing n' Spell with Cindy Cook - Grandstand

SLPC announces huge plans for eastern Ontario tourism sites

Greg Hewitt
Record Staff

MORRISBURG — It's a glossy, eight-page foldout that tells the story of a revamped St. Lawrence Parks Commission. It tells of doubling direct employment, tripling visitor expenditures and gross sales and turning some of eastern Ontario's favorite destinations, like Crysler Park and Fort Henry, into grand complexes with entertainment centres, hotels and waterfront developments.

Titled Creating Wealth, the SLPC's corporate plan for the next five years sells the idea of going big with its holdings, with private sector investments picking up part of the plan's estimated $85 million pricetag.

Master plans for Crysler Park and Fort Henry are almost complete. They include, at Crysler Park, including Upper Canada Village, a residential area, waterfront cruise boat and country inn complex, 18-hole golf course, RV park and themed retail complex. And at Fort Henry, in Kingston, waterfront residential and complexes, commercial areas and marina.

The strategies are designed to increase revenues and reduce dependence on provincial grants, with a goal of 75 per cent self-sufficiency for the parks by the year 2001. Key elements of the strategy include becoming more market-driven, pursuing real estate and development opportunities and recognizing stewardship or public contribution.

The Commission has already reduced its expenditures by $2 million by rationalizing existing operations, and restructured its management organization.

SLPC spokesperson Diane Rennie said the plans, revealed July 31 in Brockville, have received rave reviews from industry and business leaders, as well as tourism people.

"They're all congratulating us in our effort to create wealth in eastern Ontario and to get the ball rolling." Rennie notes for every dollar spent at SLPC sites, the local economy is boosted by $11 through spinoffs.

But the plans do have their detractors, those who resist the idea of the "Disneyfication" of historic and pastoral Upper Canada Village. Rennie says the developments are being planned to complement the village, outside the village gates.

"There's certainly an ongoing process where we are in the initial stages of communicating our plans and making sure people understand the concepts we are developing. The concerns we have heard about 'Disneyfication' of Upper Canada Village really have to be carefully looked at. Development of the entertainment and recreation centre is outside of the gates and done through a very precise consulting process."

But Rennie said it was marketing studies that also played a major role in the development. "We're looking at enhancing the experience. It's not just a development without a lot of thought put into it."

Rennie said the recreation and entertainment complex will be started by the SLPC, as will other aspects of the plan, so that there will be tangible infrastructure with which to court investors. Rennie said the SLPC has already heard from potential partners, which was not expected.

"It's an exciting new direction for us. It's something that's been a long time in the planning process and it's nice to see it coming to fruition."



Crafts and more

Sophia Mullin relaxes comfortably on a willow chair, just one of the things available at Finch's newest store, The Heart Works. The store, owned by Sean and Sophia Mullin, also features crafts and giftware, custom woodwork and wrought-iron designs by Sean Mullin and tinware by Greg Pietersma. The Heart Works is also home to Farmer Di's Tole Painting Studio and supplies. The store, at 12 Main Street, is open from 10 to 5 Thursdays and Fridays, from 11 to 4 Saturdays or by appointment.

Best wishes extended toward convalescing Legion members

A new era has started and it has got off on the wrong foot. We have lost to our executive committee, our work force and a very valuable member, in the retirement of Earl Johnson. Earl took ill during our 50th anniversary celebrations and entered the W.D.M.H. where he remained until the end of all the festivities. He is now home and we wish him a speedy recovery. We also have another valued member in a nursing home who is doing as well as can be expected, Jim Behan. Both these Legionnaires are past presidents who served the Legion with enthusiasm and dedication and will be sadly missed. We also are led to believe that Legionnaire Paul Monast has just returned home from a visit to the hospital and we wish Paul a quick return to health.

Verne Williamson will be taking over the membership portfolio from Dale Marcellus and a new committee of honours and awards has been partially formed.

Floyd Bradford will be taking off for a month to visit the great western area of Canada, namely Alberta and British Columbia, with his brother. Have a good trip and how about some B.C. salmon when you return?

Virginia Patenaude is all ready for her "picture painting", just needs the artists to settle down now.

Pity that the past presidents picture in the Record of July 31 had the wrong name under Jim Behan who is in the lower right hand corner and is no resemblance to the name mentioned.

We are led to believe that our popular chicken bbq's will continue and while we are sure it will be as good as ever, it will be hard to follow that Johnson boy.

Are you aware that about 4 p.m. every Friday there is a group that gathers in the Legion hall to play euchre? Well there is and everyone is welcome to come along and enjoy the game. P.S. You do not have to be a member.

Seaway Valley Pharmacy
21 Main St. - Chesterville - 448-2492

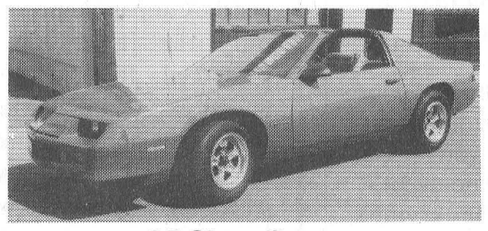
$MART BUY

PEARS SILK SHAMPOO, CONDITIONER or PLUS 300ml 1.99 EACH $MART BUY
COLGATE TOOTHPASTE 75ml 99¢ EACH $MART BUY
ASPIRIN REGULAR STRENGTH TABLETS 100's 4.99 EACH $MART BUY
CERTIFIED® FILM ISO 100 24 Exposure 2.49 EACH $MART BUY
MENNEN SPEED STICK SOLID 75g PLUS 70g or LADY 50g 2.49 EACH $MART BUY
PLAYTEX TAMPONS 24+4 BONUS! 4.99 EACH $MART BUY
KLEENEX EXPRESSIONS FACIAL TISSUE 60's 99¢ EACH $MART BUY
GILLETTE GOOD NEWS!, GOOD NEWS! PLUS, PIVOT PLUS OR DAISY PLUS Razors 5's 1.99 PKG. $MART BUY
LEVER 2000 SOAP 2 x 95g 1.79 PKG. $MART BUY
OIL OF OLAY CREME 50ml or LOTION 100ml 6.99 EACH $MART BUY
NIVEA SKIN CARE Assorted 4.99 EACH $MART BUY
PLAX DENTAL RINSE 750ml 4.49 EACH $MART BUY
MAYBELLINE GREAT LASH MASCARA 3.79 EACH $MART BUY
STUDIO LINE MOUSSE/GEL Assorted 2.99 EACH $MART BUY
SATIN CARE SHAVE GEL 200ml 3.29 EACH $MART BUY
CLEAN & CLEAR FACIAL Assorted 4.99 EACH $MART BUY
PEPTO BISMOL 230ml 3.79 EACH $MART BUY
SENSODYNE 100ml 4.49 EACH $MART BUY
COLGATE TOOTHBRUSHES Assorted 1.49 EACH $MART BUY
CERTIFIED BLADES 5's 1.99 EACH $MART BUY

Prices In Effect From August 6/96 to September 30/96
Many Other In-Store Specials

Old-Fashioned VALUES
From
"Your Area Sales & Leasing Headquarters"
CAR-O-LINE AUTOS
Queen Street
Chesterville, Ont.
448-2488

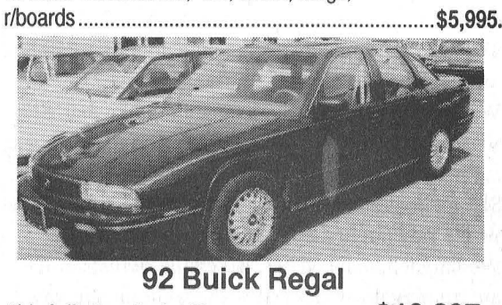
72 Ford F60 Moving Van 5/spd, pb ..... $2,995.
81 Lincoln Town Car 4/d, fully loaded ..... $3,995.
85 Plymouth Voyager 7 pass Van, auto, ps, pb, stereo ..... $3,599.
86 Ford Ranger long box, auto, ps, pb, stereo ..... $3,995.
86 Ford F350, 16' cube van, auto, ps, pb, radio ..... $6,988.
87 Dodge Caravan 5/pass, auto, ps, pb, stereo ..... $3,995.
88 Lada Samara 3/d, 5/spd, stereo, pb ..... $2,995.
88 Chev Cavalier 4/d, auto, air, ps, pb, stereo ..... $2,995.
88 Jeep YJ Soft Top 5/spd, ps, pb, stereo/cass ..... $7,898.
88 Passport Optima 2/d, auto, pb, stereo hatch back ..... $3,997.
88 Chrysler Le Baron 5/d, GTS, auto, ps, pb, stereo ..... $2,995.
88 Dodge 600 4/d, auto, air, tilt, cruise, stereo ..... $3,998.
88 Dodge Ram 250 Pass Van, air, pw, pl, tilt, capt. seat ..... $8,996.
88 Ford Tempo GLS 2/d, fully loaded ..... $3,589.
89 Dodge Omni 4/d, auto, ps, pb, stereo ..... $2,995.
89 Pontiac 6000 LE 4/d, air, auto, stereo, ps, pb ..... $5,995.
90 Chev Cheyenne p/up 5/spd, ps, pb, stereo ..... $8,995.
90 Pontiac Sunbird LE 4/d, auto, air, ps, pb, stereo ..... $5.498.
90 Chev Cavalier Wagon, air, auto, ps, pb, stereo, cass ..... $6,589.
90 Dodge Shadow 4/d, air, auto, stereo, ps, pb ..... $5,995.
90 Honda Civic 4/d, auto, ps, pb, stereo ..... $5,998.
90 Chrysler Dynasty LE 4/d fully loaded, LE Pkg ..... $6,997.


86 Chev Camaro
T'Top, auto, ps, pb, stereo, cass ..... $4,995.


90 Pontiac Grand Prix
2/d ..... $8,976.

90 Chev Celebrity Wagon, auto, ps, pb, air, stereo ..... $6,589.
90 Pontiac SE Grand AM 4/d, air, tilt, cruise, auto, cass ..... $6,993.
90 Chev Lumina 2/d, air, stereo, cass, ps, pb ..... $5,995.
91 Chev RS Cavalier 2/d, 3.1, V6, 5/spd, air, tilt cruise ..... $7,894.
91 Pontiac Sunbird LE 4/d, auto, ps, pb, stereo, cass ..... $6,995.
91 Toyota Tercel 4/d, 5/spd, cruise, stereo, cass ..... $5,897.
91 Dodge Shadow Convertible, auto, ps, pb, stereo ..... $9,879.
91 Mazda B2200 p/up, 5/spd, pb, rear slider ..... $5,499.
91 Chev Lumina 4/d, air, tilt, cruise, cass, lock ..... $6,995.
92 Chev Corsica LT 4/d, air, stereo, cass, ps, pb, auto ..... $8,870.
93 Lada Cossack 2/d, 4x4, s/roof, mags, r/boards ..... $5,995.


91 Ford Tempo L
4/d, auto, ps, air, tilt, cruise ..... $3,995.


92 Buick Regal
4/d, fully loaded, V6 ..... $10,897.


93 Chev C1500
p/up auto, ps, pb, stereo ..... $9,996.



EDITORIAL & OPINION

CCNA VERIFIED CIRCULATION PAID

The Chesterville Record
FOUNDED IN 1894

Robin Morris, Publisher
Greg Hewitt, Editor
Donna Rushford, Advertising Manager
Brenda Oosterman, Sales Representative

Advertising Rates on Request
P.O. Box 368, Chesterville, Ont. K0C 1H0
chesterville_record@ocna.org
Telephone: (613)448-2321 - Fax 448-3260

Published by Etcetera Publications (Chesterville) Inc.
Publications Mail Registration No. 0242

All layouts and composition of advertisements produced by employees of the publishers of the Chesterville Record are protected by copyright vested in the publishers of the Chesterville Record.

Editorial

Fair comment

Chesterville's biggest party of the year is right around the corner. The 65th edition of the Chesterville Fair takes to the Fair Grounds August 23 to 25.

Most people in the district have been to the Chesterville Fair at least once, probably more than once, and enjoyed a livestock show, a midway ride, a live band or just a pleasant end-of-summer day with family and friends.

But not as many people have stopped to think about who the people are behind the Chesterville Fair. How does it all come together? Who are the people who bring us this annual end-of-summer treat?

The Chesterville Fair Board is a volunteer committee of 24 dedicated men and women from the community who give their time to organize, orchestrate and oversee the fair. They come from different backgrounds; they're young and old, farmers, businesspeople, students; some are native to the area, some are not. But they all have a common goal: To make the fair, every year, the best it can be.

Planning such a big event doesn't take just a week, or a month, or a few months. It's really a year-round job, with nine months of heavy-duty planning for the big show.

But there's more. Aside from the Fair Board, there's a committed group of about 50 volunteers, who give their time to help out before, during and after the three-day event. Then there's the individuals, groups and businesses in the community who sponsor prizes at the fair, or who make donations. You see, it's really a community effort.

But no matter how many people get behind the Chesterville Fair, people still have to come in the front — through the gates. It's a good way to support your community, and the best way the hard work of these volunteers can be rewarded.

This year's edition is sure to please. From young to old, there's something for everyone. For example, a beach volleyball court has been built, and for the second year in a row, a tournament will be held during the fair. Proceeds will go to Winchester District Memorial Hospital.

Look inside next week's edition of the *Record* for your copy of our special Chesterville Fair supplement. It's a handy guide to this year's fair, and it will tell you everything you need to know about your favorite event.

And on August 23 to 25, we'll see you at Chesterville's Fair Grounds.

Off The Record

Three weeks. Just three weeks.

By Robin Morris
Summer Social Convener

When Ludwig van Beethoven's Symphony Number Three, the Eroica, had its debut in Paris back I don't know when, it was greeted so unfavorably that a member of the audience sprang to his feet and screamed, "I'll pay more if you'll just stop!" Apparently his plea went unheeded and after its rocky start the Eroica to this day is considered a masterpiece.

And that's exactly how I feel about education taxes and summer vacations. I am perfectly willing to pay more taxes - double in fact - if they would just stop this madness of the two-month summer vacation.

I'm tapped out. Exhausted. I have nothing left to give and school, glorious school, with its readin' and writin' and 'rithmetic, taught to the tune of a nervous tic, is still three weeks away.

Three more weeks of having to host the endless sleepover, of having to endure 20 hours a day of computer and video games blasting from the upstairs "entertainment centre" that our den has become. Three more weeks of coming downstairs in the morning to find virtual strangers at the kitchen table on their third box of Cap'n Crunch (at about four bucks a box). Three more weeks of balancing, shocking, skimming, vacuuming and refilling the pool while a house full of adolescents sit with that dazed look that demands, "Aren't you finished yet? Like, we want to go for a swim. And did you pick up the wet towels we left on the floor in the kitchen, den, bathroom, various bedrooms, hallways and staircases? We can't find any dry ones."

Three more weeks of "Can you give us a ride around the corner? We want to rent some more videos. Oh yeah, and have you got five bucks? We spent all our money at Becker's."

Three more weeks of coaching ball for other parents' kids as they sit in their lawnchairs and watch as you lug bags of bases, bats, helmets, balls, chest and shin protectors the hundred yards from the parking lot to the diamond. They never watch the reverse process because they've buggered off the instant the final pitch is thrown.

Three more weeks of being Pepsico's Most Valuable Consumer. Three more weeks of signing my paycheque over to Popsicle Pete and Bazooka Joe. Three more weeks of standing downwind, barbecuing hamburgers for kids whose names I don't know.

Three more weeks of reporting on stories like Monday's false alarm when some kids near Morewood thought they had seen a plane crash into a field. When the police, fire department and search aircraft responded they discovered it was a combine, which is to an airplane what a dodo was to an eagle.

I can just imagine the air traffic controller's response to that one, "We've just lost contact with Massey-Ferguson Flight 800." If the kids had been in school this would never have happened.

Or, if they were engaged in the activity that gave birth to the two-month hiatus in the education process - summer farm work - they'd have been too busy to conjure up images of combines falling from the sky.

Come on, Gentle Reader, don't you think the two- month vacation is a thing of the past? Are kids needed for harvesting and thrashing and pitching bales into the mow? Couldn't we do with two weeks? Or like France where everybody takes off the month of August?

If teachers' unions balk at the idea, then couldn't we just hire more teachers? Think of the boost it would to employment in this province. About 16 per cent more teachers would be required if present contract were offered. They would pay more income taxes, be able to consume more and pay more sales taxes in the process; the air conditioning industry would get a huge shot in the arm with the number of units that would need to be installed in school buildings across Ontario; school caterers would be busier; bus companies would get a boost, employing more drivers and buying more fuel, thus boosting the oil industry. School supply companies would see more revenue; chip wagons could park beside schools to provide the kids with healthy and nutritious lunches and there would be a huge drop in prices at Dairy Queen.

The increase in education taxes would be directly inverse to the amount you are now spending on Pepsi for the horde in the backyard and you would have peace of mind.

And like Neville Chamberlain, I'm now ready for peace at any price.

Don't mess with historic Upper Canada Village

Editor's note: The following is a copy of a letter sent to William Saunderson, provincial Minister of Economic Development, Trade and Tourism about proposed changes to Upper Canada Village.

To the editor: Dundas County has lost and is losing more of its history! Money is the main reason. How can other areas preserve their history without turning it into Disneyland and still make money?

The village of Williamsburg has a sign saying "*Home of Dr. Mahlon W. Locke.*" The home is for sale, the artifacts were sold or are with the family. This home would have made a great museum.

Matilda Township has the "Home of the McIntosh Apple" and the Carman House, of which only the latter has been preserved. John McIntosh is buried east of Iroquois and his wife a mile north of Dundela in the middle of a field. The area where the original tree was has been left to grow over with weeds at Dundela and the cemetery where some of the family is buried has been vandalized. More history being lost.

The rest of our Dundas County History is at Upper Canada Village and they have big plans which don't encourage the preservation of history. The St. Lawrence Parks Commission - oh sorry, they changed their name to protect the innocent - St. Lawrence Parks Corporation is out to change out historical village. The Commission didn't have any money and many of the workers were fired, but now the Corporation is looking for $85 million and of course then hire more people, to make the village and area more like Disneyland.

Of course, they promise more jobs and say the local area will benefit. Just like politicians, they promise the moon but don't deliver! When the Seaway project went through, we were promised that Upper Canada Village would be available for future generations. That lasted one generation, and now, after closing several buildings. i.e. The River Museum, The Museum of Agriculture, Cheese and Breadmaking and Crysler Battlefield Museum, they want to make more changes. They are planning a main retail street leading into the village, looks more like Dodge City. Also, a residential community, another golf course, replica riverboat cruises, along with batting cages, mini golf and video arcade that they are already building.

The new plans were unveiled July 30 at Brockville, to the invited business owners, tourism operators and media. The people with the most concern (the squeaky wheels) weren't invited, so there would be no voices against their proposals.

Some of their ideas are great - but not at the village or Crysler Battlefield. The Commission (or Corporation) has control over all the land along the river to the west and east - make it a separate place and the tourists will have more to choose from. Leave our heritage village alone - make it back to the way it was intended, a living museum of our local history. The United Empire Loyalists settled this county more than 200 years ago with much suffering, hard work and determination. The Commission has forgotten this fact - history doesn't matter anymore. But then, these commissioners don't have ancestral linkage to our local Loyalists of this area.

Before they can make all these changes, they have to have permission from the Honorable William Saunderson, Minister of Economic Development, Trade and Tourism. If you disagree with the commission proposals, write to the Honorable William Saunderson at 8th Floor, Hearst Block, 900 Bay St., Toronto Ontario, M7A 2E1, or send a copy of this letter and write on it that you agree with my letter and sign your name.

Yours loyally,
Lynne (O'Brien) Cook, U.E.

THE FARMER'S WIFES

By Wyn Thompson

Nobody asked me but...out shunpiking toward the end of July, we decided to go to Oak Valley to see the memorial to the early homesteaders.

Feeling in need of a little sustenance and directions, we popped into the Cheese House on Hwy. 31 where the Farmer asked two clerks for directions, but to no avail.

Then a charming lady came to the door of possibly the office, "Do you mean the farmer's plaque?"

We assured her that it was something like that. She very graciously said, " Take the Cass Bridge Road...etc. ..etc..."

She looked rather dubious and concluded, "But, you know it's way out in the back of nowhere!"

We laughed, thanked her, licked the rivulets of ice cream running down our cones and went on our way, greatly cheered by our sweet treat and our informant's most pleasant manner.

Followed her directions to the letter and soon found ourselves standing alone in the Pioneer Farmsteads Memorial Park, a co-operative project of the South Nation Conservation Authority, the Eastern Valley Heritage Foundation and the Eastern Chapter, Society of Ontario Nut Growers.

Indeed, this eight-acre park in Oak Valley is a memorial to the pioneer farmers who settled along the South Nation River area more than a century ago.

It was a quiet place, a rural place, a fitting place...filled with birdsong and wildflowers. The farm families would have approved, yet been a bit awed that their passing was of such significance as to be immortalized.

A farmstead to be memorialized at Oak Valley must have been occupied during some part of the 19th century by ancestors of the applicant and located in the Upper South Nation River watershed in the townships of South Gower, Augusta, Edwardsburgh, Matilda, Williamsburg, Mountain, Winchester, Osgoode and Russell drained by the Nation or its tributary, the Castor River.

Thus the park is situated on the site where the Bigford family cleared the land, settled, and grew crops nearly 200 years ago.

In the early 1800s the area was covered with oak, pine and butternut trees. What a task? What men and women they were! Great was their spirit!

We walked Irene Lane, Kerr Lane, admired the new seedlings, exclaimed over the height of the nettles, smiled at the sign, "A Great Oak is only a little nut that held its ground."

The Park's memorials are either a large glacial boulder with a bronze plaque mounted on it, or a memorial tree with the plaque on an adjacent steel post.

The plaque holds the family name, the location of the farm, and the dates it was occupied by the family.

"I prefer the glacial boulder memorial," I said.

"That's surprising, you being such a tree worshipper," replied the Farmer.

We walked around it again...remembering. "I do hope it will continue into the future. You know, I think the people who spearheaded the movement to establish this memorial park are no less the pioneers than those who settled it initially," concluded the Farmer.

To apply for a Pioneer Farmstead Memorial Contact the secretary-treasurer at 613-926-0292.

Have you attended a play at Upper Canada Playhouse this year? We saw Norm Foster's `Wrong for each Other' and loved it, despite the Citizen threatre reviewer panning it.

The actors played their parts superbly and were expertly cast. The one-liners broke me up, but then I admire one-liners that render total paragraphs useless. You had to be quick, you had to be sharp or else you were hurled into the next one-liner before you finished savouring the first. Sure, it was a bit raunchy but very much the 90s! It was a laugh, a hoot, a generous diversion!

We will continue to attend the theatre that gives you laughs all summer, is so easy to get to, comfortable, affordable...and aren't we fortunate to have it!

It's family reunion time. There is something almost instinctive in the congregating of a large family at reunion time. Like the gathering of swallows for their flight to the south; like the runs of the shad and the salmon to their ancestral spawning grounds; like the twilight return of the cattle to the barns, who come home now and again to renew their family heritage in rituals which seem as old as the hills.

Except for the mode of dress and the addition of some more sophisticated entertainment, family members haven't changed much in the last hundred years.

The past is remembered, appreciated, respected. In humour and delight families compare notes on their family histories and brag about the kids.

They spread a noble dining board, with an elegant aray of pies, and compete in setting out an array of home cooking fit for the Queen.

One lady informed me many years ago that there is no lack of produce in August gardens, the best of which is saved for the fairs, and the reunions. Jars of crisp pickles wait in rows in the cool cellar.

Jams and jellies, too, await such special occasions. Herbs are hanging from the rafters in the warm dry shed, soon to be pulverized for winter's use, but green herbs are plentiful for salads. There is no lack of garden stuff for family reunions, no sirree.

Being part of a minute family tree, I've always been a tiny bit jealous of these gargantuan gathers. Enjoy!

Ride the Savings Wave!

at Geggie's Home Furniture

Clearance Sale

Saturday, August 17

Back by popular demand - after three years

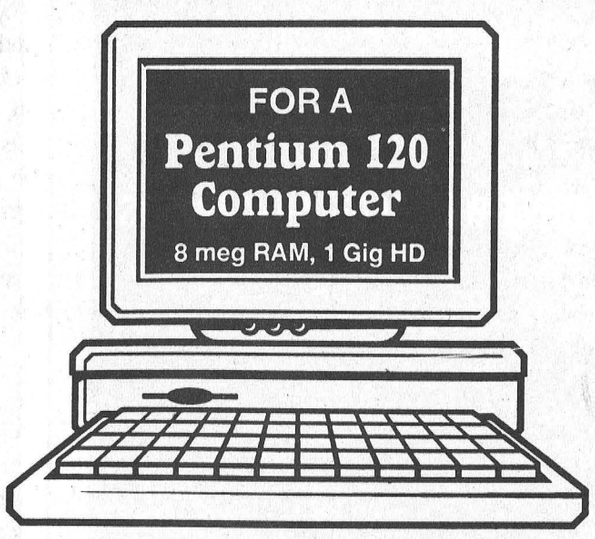
Everything must go!

Save up to

20%-30%-50%

on all in-stock furniture items

Enter our Draw



with every furniture purchase of $100 or more between August 17 and September 30, 1996

One day only - Sat., Aug. 17

Furniture department is **CLOSED** at 6:00 pm Friday night

Doors open at 7:00 am sharp Saturday morning

Terms: Cash & Carry, First Come-First Served, 4% Delivery Charge



Home furniture 774-3757

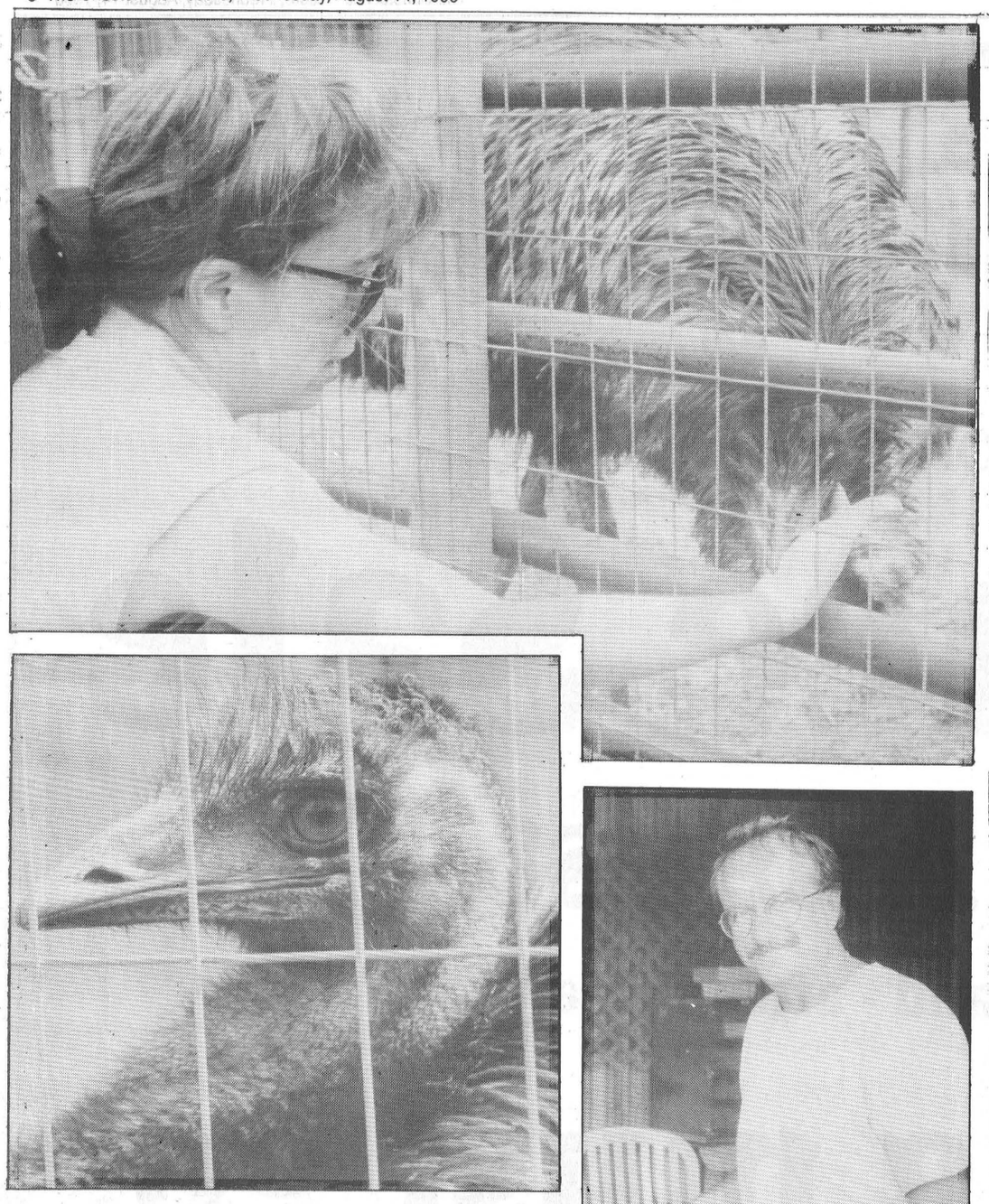
Country Treasures

RadioShack. 774-1567

Home hardware 774-2700

GEGGIE'S

Hwy. 31 at Hwy. 43,
south of Winchester



Dozens of people enjoyed an open house and barbecue at Ernie and Rosemary Lelenka's emu farm, Sun Runner Inc. near Moose Creek Saturday. Top, Danielle Paris of Limoges enjoys a quiet moment with an adult emu. Middle, a close-up of one of 93 emu at Sun Runner and right, Ernie Lelenka at the grill. Emu meat is lean and one visitor commented it's a little sweeter than beef.

Finch Township awards two tenders

Greg Hewitt
Record Staff

BERWICK — Finch Township council has awarded tenders for Crysler's street and sidewalk paving and for the extension of Wiseman Road east of Finch.

The township will pay a total of $196,484.24 for both projects, but will recoup much of the cost of the Wiseman Road project through a federal grant.

The Crysler street and sidewalk project, which complements the hamlet's new water and sewer systems, attracted four tenders. Council chose the lowest of the four, from Gloucester's Laurent Leblanc Ltd. at $103,126.60 including GST.

Finch Township Reeve Floyd Dingwall said hopefully the project will go ahead soon, but said the start time for the project is in question because there are still properties to be hooked up to the new water and sewer system. The township hopes to avoid tearing up the streets again for hookups.

As a result, the township is encouraging residents to seek connection to the system. The project is not covered by special federal or provincial grants.

The township received eight tenders for the Wiseman Road project, which is an extension of the road to eliminate a dangerous curve at a railway crossing just north of Hwy. 43. It will add a 400- metre section to Wiseman Road, continuing it in a westerly direction to meet McMillan Road, where there are railway crossing lights and barriers.

Council accepted a tender from A.L. Blair Construction of Moose Creek for $93,357.64 including GST for the job, the lowest of the eight tenders, in fact about $22,000 less than the next lowest tender and about $100,000 less than the originally estimated cost of the job.

The eight companies each submitted bids on two options for the project, one to remove topsoil from the site and the other, less expensive option to stockpile topsoil on the site. The accepted tender was for the less expensive option.

The project, though, is generously covered by an 80-per-cent grant from Transport Canada. CP Rail is pitching in another 7.5 per cent, leaving only 12.5 of the project's cost for the township.

Dingwall said the township is still waiting to close a deal for the land necessary for the project, but said the project will hopefully be done this year, by the end of October.

Barry's Meats

448-1818
Open Sundays 10-2 pm

WHERE MEAT IS OUR BUSINESS

3 King St. Chesterville, Ont..

Meaty
PORK BACK RIBS.....$4.49 lb.
Centre Cut
CHOPS.....$3.79 lb.
T-BONE STEAK.....$5.69 lb.
Top Sirloin
STEAK.....$4.99 lb.

Knife Cut
CHICKEN BREASTS.$2.49 lb.
Boneless
CHICKEN BREASTS.$4.99 lb.

Special of the Week
Storemade
Fresh Pickled Pork Shoulder
Fresh Pickled Corned Beef

HOURS:
Mon. - Wed. 9am - 6pm
Thursday 8am - 7pm
Friday 8am - 8pm
Saturday 8am - 5pm
Sunday 10am - 2pm

DELI
Country Kitchen
HAM.....$8.89kg $4.04lb
Turkey Breast
ROAST.....$9.39kg $4.27lb

104th Annual
Mountain Township Agricultural Fair



It's Fair Time
at the
South Mountain Fairgrounds
August 16, 17, 18

- Teen Dance (Theatre of Soul) Thursday night, 8 pm
- Livestock Shows Friday, Saturday and Sunday
- **Demolition Derby Friday evening**
- Bingo Saturday and Sunday
- **Harness Racing and Pari-Mutuel Betting** Saturday afternoon, 1 pm
- Entertainment - ***featuring Lauren Hall,*** Saturday and Sunday afternoon
- **CITIZEN Country Tour, *featuring Ambush and Gail Gavan*** Saturday evening
- Children's Pedal Tractor Pull
- Talent Hour - Saturday at 3 pm
- Midway and Games - Crown Amusements
- Children's Pet Show, Saturday morning
- Poultry Show, Saturday morning
- 4-H Show, Friday
- Church Service, Sunday 11 am
- Parade at 12 noon Sunday
- Antique Tractor Pull, Sunday 1 pm

And much, much more

NEW EVENTS
SATURDAY
Weight Lifting Demonstration
Rodeo
Team Penning
SUNDAY
Lions Club Jail and Bail

THE OTTAWA Citizen
BRINGING YOU THE BEST IN SUMMER ENTERTAINMENT

ADMISSION
Adults $5; 10-16 yrs. $3
9 yrs. & under FREE
Adult Weekend Pass $10

Everyone welcome

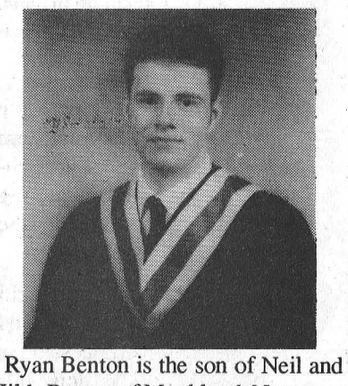
Biba



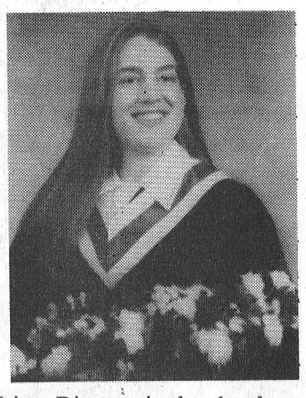
Biba

Local Ontario Scholars

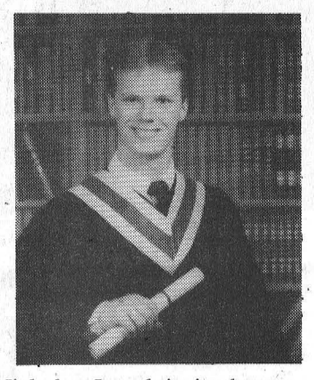
Jack McCue, Principal of St. Joseph's Secondary School is pleased to recommend the following students to the Ministry of Education, as Ontario Scholars. Each of these students has achieved a minimum of 480 marks in six Ontario Academic Credits.



Ryan Benton is the son of Neil and Hilda Benton of Monkland. Next year Ryan will be going into the Bachelor of Science Program at the University of New Brunswick.



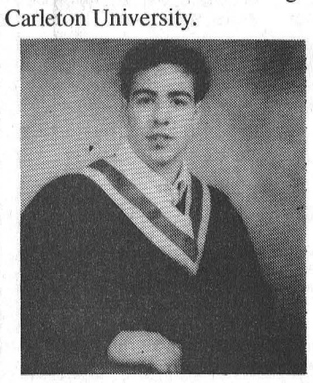
Krista Dizazzo is the daughter of Edward and Christine Dizazzo of South Mountain. Next year Krista will be studying Social Work at Kings College (University of Western Ontario).



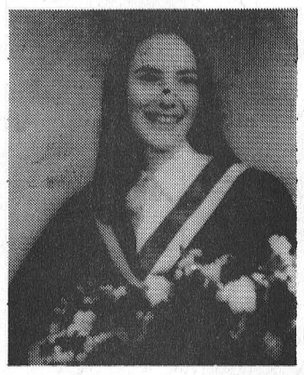
Nicholas Langlois is the son of Gaetan and Veronica Langlois of Monkland. Next year Nicholas will be studying Engineering at the University of Guelph.



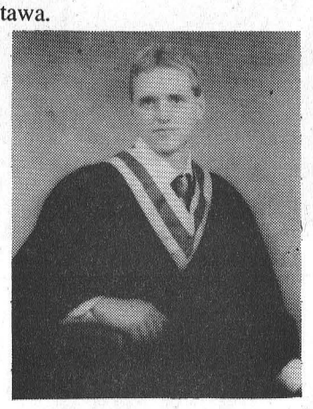
Shannon MacCuaig is the daughter of Clifford MacCuaig of Lunenburg and Kathleen MacCuaig of Cornwall. Next year Shannon will be going into the Bachelor of Commerce Program at Carleton University.



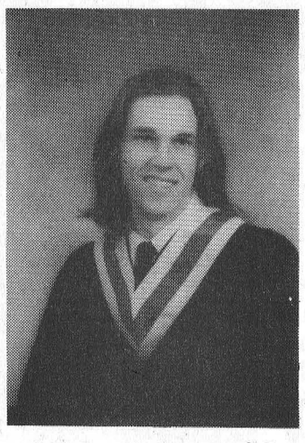
Gregory Minifie is the son of Alex and Mary Minifie of South Mountain. Next year Gregory will be going into the Bachelor of Arts Program (History) at the University of Ottawa.



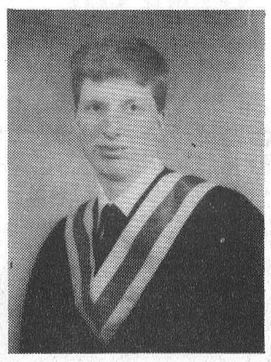
Kim Parthenais is the daughter of Gerald and Anita Parthenais of Long Sault. Next year Kim will be studying Administration at the University of Ottawa.



Mark VanDelst is the son of John and Gerdina VanDelst of Chesterville. Next year Mark will be studying Engineering at the University of Waterloo.



Derek Velema is the son of George and Hennie Velema of Avonmore. Next year Derek will be studying Science at Queen's University.



Michael Wheeler is the son of Brian and Norma Wheeler of Morrisburg. Next year Michael will be studying Engineering at McMaster University.



Jennifer Witham is the daughter of John and Beverly Witham of Lunenburg. Next year Jennifer will be studying Science at Queen's University.

Advertising Pays

Canada beckoned, but Germany was irresistible



Kathleen Fodrek
Chesterville, ON
K0C 1H0

1995-1996
Hosted by: Rotary Club of Compiègne District 1770 – FRANCE
Sponsored by: Rotary Club of Chesterville District 7040 – CANADA

Canada

Editor's note: Chesterville's Kathleen Fodrek spent the last year in Compiegne, France on a Rotary International exchange and has been keeping us up to date on her travels. Here is her last letter, sent before she returned to Chesterville this week. And look for a feature interview with Kathleen in an upcoming issue.

Allo Chesterville!

My last few months in Europe have just flown by, and as you may have guessed, letter-writing hasn't been a big priority for me! For the month of July I was invited on a holiday by two of my host families, and was thus able to discover two more very beautiful regions of France.

I spent the first two weeks of July in the south of France one the Cote d'Azur, on the Mediterranean Sea. We stayed in the town of St. Maxime, in the Gulfe of St. Tropez. The beaches were beautiful, so I took advantage of the good weather and soaked in enough sunshine to eventually pull me through a tough Canadian winter!

Then it was to the Atlantic Coast with its impressive waves and endless beaches. We were at a resort not far from Bordeaux in between a lake and the ocean, so we had the best of both waters, salt and fresh. Here I was able to try different sports such as rock climbing and Tai Chi. We also took some time to tour the region and visited one of the many wineries. Everywhere there are old vineyards and "Chateaux," where even today, exceptional wines are produced.

Originally, after all this "vacationing" I had planned on heading back to my "home and native land" at the end of July. However, I was tempted by another opportunity that I simply could not turn down: Germany. A German friend of mine, who had also spent a year as an exchange student in Compiegne invited me to visit her and her family before flying to Canada. We had been in the same class this year, and having shared many of the same experiences together, we became very good friends. As it's so much easier to visit Germany from France than from Canada, I gave in! (To the great disappointment of my mother...)

So here I am in Central Germany in the Harz mountain range, right near the old frontier that had separated East and West Germany. We've visited some beautiful cities in both the eastern and western regions. We climbed the highest mountain of the Harz, called "Brocken" (1142m). It had been closed to the public for 50 years because it was used by the Russians as a lookout point to surveil the border. Since 1989, people have come from far and wide to enjoy the magnificent view.

I have since learned to count to 10 in German, and I'm beginning to understand if people are talking about me. This is not so difficult; I only have to listen for my name and the word "Canadian" in the conversation! I don't think I will master the language in two weeks, yet it's nice to be able to discover another corner of this great big world!

In less than a week I'll be back in my real home. After so much moving around this year, it will be nice to sleep in my own bed! I have had a fantastic time, and this entire year has been a real adventure for me. Although I'm somewhat sad at it coming to an end so quickly, I'm very excited to finally come home!

Auf Wiedersehen **and** ***a bientot,***
Kathleen Fodrek

P.S. I haven't had time to keep a very close eye on the Olympic Games, but all I can say is: Way to go Donovan Bailey!

J's Total Tree Care
Pruning, Deadwooding, Spraying, Cabling & Bracing, Removal
FULLY INSURED
FREE ESTIMATES
JEREMY LOGTENS
R.R. #1
(613) 984-2805
Berwick, Ont. K0C 1G0

Stormont Agricultural Society
FAMILY SCARECROW COMPETITION



Sunday, September 1st
3:00 p.m.
Prizes
1st - $25.00, 2nd - $15.00, 3rd - $10.00
Sponsored by Paynebranch Farms Ltd.
Entrants must construct a SCARECROW which should not exceed 5 feet in height, stand or sit on its own, fully clothed and have a face.
- Must be immediate family members, any number.
- Family members name's on tag.
- Must be assembled by 3 p.m. Sunday, Sept. 1st ready to judge at the Fair grounds.
- Judging to begin at 3:00 p.m.
- Entrants responsible for removal of scarecrow.

**** For more information contact Kenda Teplate 984-0051***

Stormont Agricultural Society
BEST DECORATED ROUND OR SQUARE BALE COMPETITION

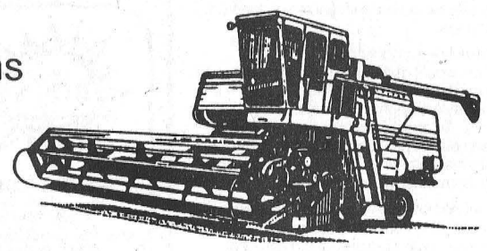
Open to ANY FAMILY in Stormont County
(one entry per residence)
No entry fee required.



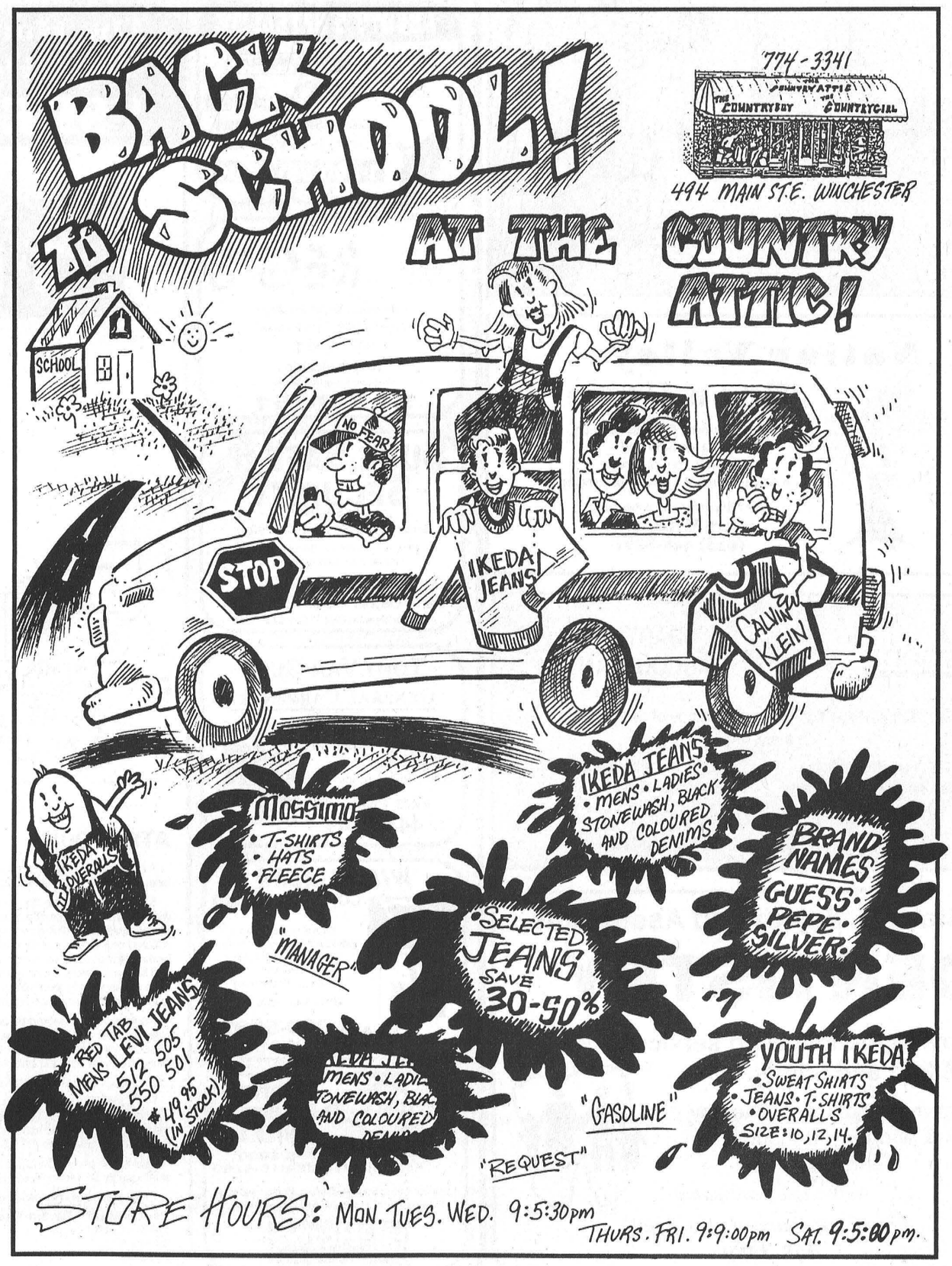
RULES:
1. Bale must be in place and entry form received no later than Monday, August 19, 1996.
2. Hay bale must be round and standard size or large square bale (36"x48"x96").
3. Bale must be facing nearest public road and be clearly visible.
4. Bale to be decorated to represent something you would see at the Stormont County Fair (ie. fruit, vegetable, animal etc.)
5. Bale to be accompanied by sign that clearly states "SEE YOU AT THE STORMONT COUNTY FAIR, August 30, 31, September 1, 2. Sign must be visible from road.
6. The judges will judge entries on site. Please include clear directions to your location.

Prizes
1st - $85.00, 2nd - $65.00, 3rd - $55.00
**** For more information or an entry form, please contact: Kenda Teplate 984-0051***

CUSTOM COMBINING
- Grain
- Soyabeans
- Corn
- Wagons supplied



REASONABLE RATES
Rates by the acre or by the hour
Call
John McLean
774-3478



Winchester basks in Dairyfest sunshine

Greg Hewitt
Record Staff

WINCHESTER — There's no question that organizers of Winchester's Dairyfest celebration have picked the right weekend for the annual event. Dairyfest '96 enjoyed its 8th straight sunny weekend, and crowds milked the weather, and activities, for all they were worth.

Butch Olford, who helped organize Dairyfest, said he was thrilled with this year's edition, thanking the community for its support.

The only hint of rain was during Thursday's opening ceremonies, hosted by MP Bob Kilger, MPP Noble Villeneuve and Winchester Reeve Dr. Larry Gray. That event was moved indoors to the arena, but was still enjoyed by a healthy crowd of about 200, who stuck around for Elvis impersonator Mike Semanski and a dance hosted by the Junior Farmers.

About 200 came out to the bandshell Friday for comedian Denis Grignon and Ottawa's singing cop, Dominic D'Arcy, who had the talented help of Cass Bridge's Erin Ouellette among others. A Lions Casino Friday was also beneficiary of a full house.

The fun continued Saturday, with plenty of activities for kids, such as the petting zoo, as well as a sidewalk sale downtown. Olford said Saturday night's Arena Dance with Ambush was a huge success. "We were full, and it was great. They partied right through closing time."

Sunday began with a Gospel sing at Winchester Wesleyan Church, featuring Rev. Brown and Marleen Fawcett. Sunday also featured a classic car, truck and motorcycle show, family barbecue — during which 2,000 hot dogs were quickly snapped up — and milk and ice cream supplied by Aults.

Sunday also featured a dunk tank and 24-team volleyball tournament, and entertainment was provided throughout the day by Marleen Fawcett & Tony True, Ambush and South Mountain.

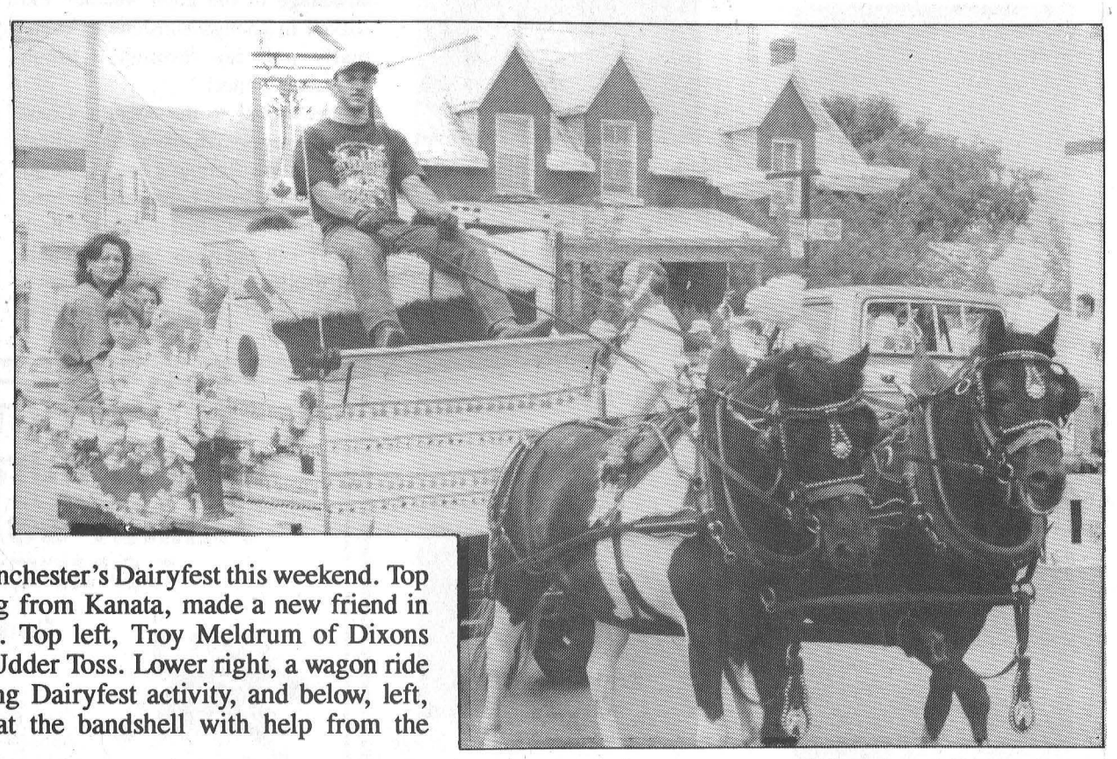
"You name it, we had it," Olford says. "The whole community pitched in - it's nice to see."

Dairyfest wound up with a spectacular fireworks display Sunday night, handled adeptly by the Winchester Volunteer Fire Department.

"Everything went smooth - there glitch of hitch after we got through Thursday night's rain," Olford said.









The sun shone as usual on Winchester's Dairyfest this weekend. Top right, Nicole Favelle, visiting from Kanata, made a new friend in the Wonderland Petting Zoo. Top left, Troy Meldrum of Dixons Corners tries his luck at the Udder Toss. Lower right, a wagon ride with the Leveres was a fitting Dairyfest activity, and below, left, Little John clowns around at the bandshell with help from the audience.

WINPOWER
Sales & Service
Electrical Contracting
Alternator Sales & Service
COUNTRYMAN ELECTRIC LTD.
PRES: GEORGE W. COUNTRYMAN
RR1 CHESTERVILLE (613) 448-2474

WPSS
WILLIAMSBURG PUMP SUPPLY & SERVICE
Licensed Well Driller · Fully Licensed Plumber · Licensed Pump Installer
Specializing in Country Water Supply Systems and Water Treatment, Water Softeners, Iron & Sulphur Removal, Rental Units, Pressure Tanks & much more
535-2983 / 1-800-263-9283

CLEAR CUT INSTALLATIONS
• Windows • Kitchens
• Sun Rooms • Roofing
• Renovations
"Established Since 1986"
"Your Satisfaction Is Our Window To Success"
1-800-561-4206
989-2367 South Mountain

GUILDCREST HOMES
20 MILL ST. MOREWOOD
(613) 448-1190
or
1-800-297-0921
Quality You Can Afford
The R-2000 Home: More Than Energy Savings

ABBOTT'S SATELLITE
SMALL 18" R.C.A. DISH
CHAPARRAL · ECHOSTAR · GENERAL INSTRUMENT
Sales & Service Since 1989
Serving the Rural Community
1-800-361-2706
258-3051

REG'S
General Carpentry and Renovations, Foundations and Framing
RR2 Ingleside
Regean Longtin Owner
543-3451

SURE SAFE SECURITY
LOCKSMITHING
Electronic Security Service
Installation • Complete Security Systems • Home, Business & Industrial
Phone: (613) 448-2542
Barry LeClair - Pager 1-533-2601
24 Hour Service CHESTERVILLE, ONT.

TONY VAN GURP
GENERAL CARPENTRY
Additions • Renovations
Rec Rooms • Decks
T-Bar Ceilings
Office Renovations
RR#3 Chesterville
448-3249

WILLIS KERR
CONTRACTING LTD
Excavating • Landscaping
Septic Systems Designed & Installed
Truck Rental • Sand & Gravel
Topsoil & Fill
Drainage • Road Building
(RR 2 Mountain, Ont.)
S MTN 989-5509
SHOP 989-3114

KBC
KEMPTVILLE BUILDING CENTRE LTD.
Hwy. 43 W. Kemptville
258-6000
1-800-810-4269
Complete Line of Building Materials, Carpets and Vinyl Flooring, Electrical & Plumbing, Kitchen Cabinets
Home building centre

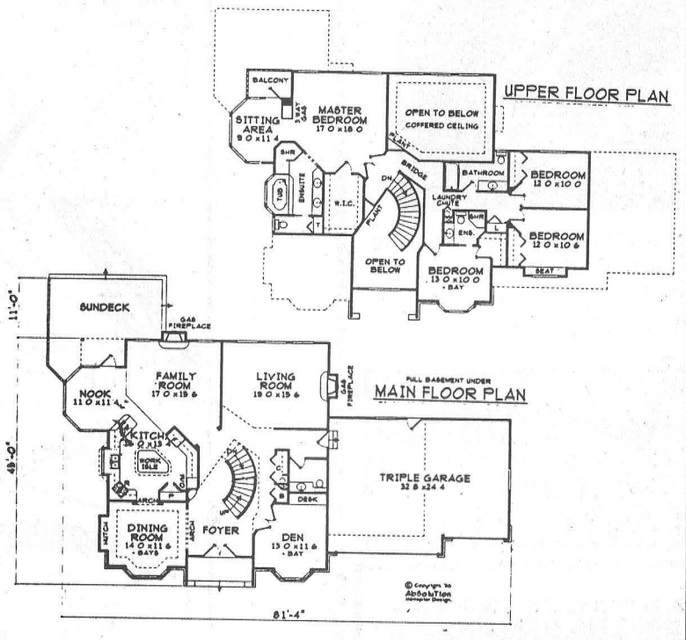
Nation Valley Tree Care
• Fine Pruning • Deadwooding
• Large limb and complete tree removals
• Cavity filling • Cabling & Bracing
For FREE advice & estimates call
Gary McCadden
(613) 448-3891

BDO DUNWOODY
CHARTERED ACCOUNTANTS
Our Winchester office offers a full range of services in areas of:
• Financial Statement Preparation
• Personal Tax Returns and Planning
• Computer Installation and Training
• Goods and Services Tax Consulting
475 Main St., Winchester, Ont. K0C 2K0
Tel.: (613) 774-2854 • 1-800-268-0019

Dr. Steve M. Zajacz and Associates
DENTISTRY
We provide the following services for children and adults:
• Preventive • Root Canal Therapy
• Crown & Bridge • Orthodontics
• Surgery • Dentures
We Welcome New Patients!
For an appointment please call
448-3389

The Home Of The Week...
YOUR HOME IMPROVEMENT
"SPECIALISTS!"





AT015-00B

A combination brick and stucco exterior boasts a multi-level roofline with gables on the front face, feature windows, and a dramatic high arched entrance.

Enter through double doors into a large foyer brightened by sunlight from an overhead window. To the right, a den, just inside the front entrance, would make an ideal home office. To the left, an elegant dining room features arched entrances from the foyer and kitchen, a coffered ceiling, and a stylish bay window. The gourmet style kitchen boasts an efficient working layout complete with a work island, and a pantry. An open counter between the nook and kitchen provides for an efficient transport of food and dishes between these two areas. A large sunken family room offers a spacious area for informal gatherings. The living room, open to the second storey, receives plenty of natural sunlight from windows along the rear.

Upstairs, all four bedrooms are a good size. The front bedroom features a bay window, a walk-in closet, and a three piece ensuite. A luxurious master bedroom features a large walk-in closet, a five piece ensuite with a raised swirl tub, a three way gas fireplace, and a carousel sitting area with a private balcony.

An unfinished basement awaits your own creative touch.

Plans for AT015-00B may be obtained for $625.00 for a package of five complete sets of working prints and $59.00 for each additional set of the same plan. Allow $15.00 extra to cover the cost of postage and handling (B.C. residents add applicable sales tax to plan total) (All Canadian residents add 7% GST to plan total plus postage and handling).

This is one of our new designs. Many innovative plans are now available in our home plan catalogue for $13.85 including postage and handling and 7% GST.

Please make all cheques, money orders, and Visa or MasterCard authorizations payable to:

The Chesterville Record Weekly Features/Surrey
13659 - 108th Avenue
Surrey, B.C.
V3T 2K4

MERKLEY DRYWALL & INSULATION
Drywall
Metal Studs & T-Bar Ceilings
Blown-in Fibreglass Insulation - Walls, Vapour Barrier
RR 2 IROQUOIS
652-2191

Cotnam True Value Hardware
Complete Hardware Supplies
Curran Carpet Centre
Quality Carpet
Vinyl Flooring
Ceramic Tile, Expert Installation,
Paint & Wallpaper, Bedspreads & Curtains, Vertical & Horizontal Blinds, Roller Blinds
448-2068
18 Industrial Dr. Chesterville

MILLER ENERGY SYSTEMS INC.
Consumers Gas
Authorized CENTRA GAS Dealer
Central Air Conditioning • Natural Gas • Propane • Electric • Wood • Oil • Sheet Metal • HRV • Ground Source Heat Pump • New Construction
506 Main W. Winchester
774-0770

MOREWOOD KITCHENS
Manufactured on premises
• Kitchen Cabinets
• Traditional & European
• Vanities
• Wall Units
• Refacing
• Fireplace Mantles
REJ. POMAINVILLE
13650 Co. Rd. 13 MOREWOOD
448-2739

ROY'S WELL DRILLING
"Serving the United Counties Since 1956"
RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL
Sales - Service - Installation
Water Pump Systems, Well Cleaning
After Hrs. Call 932-2926
410 7 ST. W. CORNWALL
933-0411

TRP
READY MIX LTD
Stone Slinger Rentals
Ready Mixed Concrete
Concrete Pumping Service
Main Office, Moose Creek 538-2271
Quarry & Ready Mix Plant, St. Albert 987-5377
Quarry & Ready Mix Plant, Winchester 774-5277

Bursary in memory of ODHS 'founding father' John C. Schultz

To the editor:

The purpose of this letter is to focus on the educational contribution of the late John C. Schultz of the Osnabruck Township - Ingleside area. He was the first principal and "founding father" of Osnabruck District High School. Many of your readers benefited immeasurably when attending our school, now known as Rothwell- Osnabruck.

As a lasting tribute to the integrity, dedication and high standards that Mr. Schultz insilled in his students and school, a trst fund will be set up in his memory The administrators for the establishment of a yearly cash bursary to desrving graduates will be members of the ODHS 25th Reunion Comittee (1982).

We wish tobegin the scholarship this coming ear. Donations of any size are gratfully accepted. Mr. Jim Bancroft wil be auditing and investing monies eceived

Graduate and friends, please send your contributions to either Bernard (Bunny) Warner, RR 3 Ingleside, K0C 1M0 (613) 534-2748 or Larry Wells, Box 204, Ingleside, K0C 1M0 (613) 537-2583, co-chairpersons of the John C. Schultz Memorial Scholarship Fund.

Thanking you in advance for your interest and generosity,

Larry Wells
Bernard Warner

Thanks for food drive's success

To the editor:

We are writing to extend a big thank you to the local businesses and area residents who supported our recent Emergency Food Drive. We hope the area of Chesterville will continue to support our efforts of helping to feed the friends and neighbors who are in need in Dundas County.

We would also like to let your subscribers know that we always are in need of donations...our hours are Monday from 10 a.m. - 12 noon, Wednesday 7 p.m. - 9 p.m. and Friday from 1 p.m. - 3 p.m. We are willingo accept fresh produce and vegetables, as well acanned goods, which can be droppedoff at the Food Bank (the old Hydro building), St. Lawrence Street, Winchester at any of our regular hours.Our list of items most needed is peanut butter, canned pasta and beans, juices, meats, crackers, bread, canned fish, dry pasta including Kraft dinner, rice, soups, potatoes, carrots, apples. We also have a need for shampoos, toothpaste, dish and laundry soap, toilet paper, baby food and diapers...are just a few of the items we require on an ongoing basis.

Your continuing support is greatly appreciated by our clients. Please help us to meet our increasing demand in these difficult economic times. Receipts can be also issued for cash donations.

The North Dundas Food Bank Board

P.S. We are now called the Dundas County Food Bank but will still be listed under North Dundas Food Bank for telephone purposes. Volunteers are always required. Please feel free to contact the coordinator Judy Hilson at the Food Bank at 774- 0188.

Obituaries

Donald J.M. Christie

Donald J.M. Christie, f Cass Crescent, Winchester, die August 4, 1996 at home. He was 5.

Mr. Christie was a form councillor and reeve for Wincheser Village, and was self-employed i the trucking industry. He was bor September 27, 1910 in Winchestr Township, son of the late Sherma Christie and Ethel Morris. He wa a member of Winchester United Curch, and enjoyed fishing and hunting. He was a lifetime member of AFAM #320 in Chesterville.

Mr. Christie is survived by his wife, Jean W. Darling, and was dear father of Elaine (Ron) Patterson of Cardinal. He was dear brother of Orval (Bertha) Christie of Winchester and will be fondly remembered by four grandchildren and eight great-grandchildren.

Mr. Christie is predeceased by brother Glen Morris.

Funeral services were held August 7 at Daniels Funeral Home in Winchester and were officiated by Rev. Carol Poley-Delisle. Interment was at South Gower Cemetery.

Pallbearers were Steven Elliott, James Perrier, John Van Allen, Lindsey Stewart, Dwayne Pemberton and Bruce Acres.

Cecil K. Minish

Cecil Kenneth Mirsh, of Morrisburg, died Augut 3, 1996 at Winchester Distict Memorial Hospital after a sho illness. He was 62.

Mr. Minish, formerly of Cardinal and North August, was a transport driver for XTL an owned a grocery store in Algonqu. He was born January 1, 194 in Wolford Township, Ont., son of Margaret Victoria Kinch al the late Kenneth William Minish.

Mr. Minish wa educated in Wolford Township, ad was a member of Orange Lodge OL#1, Brockville. He received an 1th year pin for safe driving and pla d violin with a local band in North Augusta.

He is survived by his wife Dorothy M. Minish (Sutherland), sons Rickey (Tracey) Minish of Glen Becker, Kevin Minish of Morrisburg and Wayne (Jo-Anne) Minish of Glen Becker and daughters Brenda (Mrs, Bill Kenney) of Cardinal and Barbara (Mrs. John Bourne) of Stittsville.

Mr. Minish is also survived by sisters Phyllis Pimperton of North Augusta and Hazel (Mrs. Wilbert Shanks) of Elgin and brother Billy (Sharon) Minish of Frankville. He was Grampa to Derrick, Miranda, Stacy, Ryan, Daniel, Dustin and Michael and will be sadly missed by several nieces and nephews.

Mr. Minish is predeceased by granddaughter Victoria Irene.

Funeral services were held August 6 at the Fairbairn Funeral Home in Morrisburg and were officiated by Rev. Harry Brown. Interment was at Roselawn Memorial Gardens in Maitland, with Fr. Claude Delorme presiding.

Pallbearers were Mel Cassidy, Michael VanAllen, Kevin McCaw, Claude Larabee, Stuart Shiposh and Elmer Covill.

Memorial donations to the Canadian Cancer Society or Heart & Stroke Foundation would be appreciated by the family.

LETTERS TO THE EDITOR

Thanks for bailing us out

To the editor:

On July 31, we had, if you remember, a doozy of a rain storm. It poured and hailed and our children, excited at the amount of water over our driveway, ran out with enthusiasm. Mom (me) was out taking pictures and remembering my childhood... oh, nothing like a summer rain.

Then realizing this was not a normal summer or even spring runoff, I got excited and called my husband Scott at work and with his instructions and help found that the ditch along Hwy. 43 was plugged.

So we called village clerk Howard Smith and councillor Sharon Casselman for their help. After hearing about the Quebec flood I was beginning to wonder. We were then told by Howard that it looked like it was a MTO problem. Calling the MTO office, I received no answer.

After a few more telephone calls, I found the MTO man I was searching for, Mr. Jeff Robertson. Mr. Robertson came to our rescue in short due time from Avonmore. Remember, people, these guys are losing their jobs, with cutbacks etc. Also, I think he was surprised I found him.

By the time he arrived our driveway was running faster than the Nation in spring runoff. He took pictures and had a backhoe there in no time. He then phoned me back at 10:30 p.m. after he arrived back at his office to inform me that he and some men would be back at our home to repair our driveway the next morning and that the ditch along Hwy. 43 would be dug and cleared. This all happened as fast as he said.

So we are tipping our hats to our town clerk and councillor Sharon Casselman for their help and support and a big salute to Jeff Roberston from MTO Avonmore. You not only did your job, you went that extra mile. You are one of a kind.

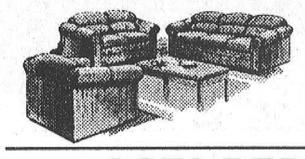
Thanks so much,
Scott, Lorilea, Brandon and Amber Erratt
Chesterville

CLEARANCE SAVE

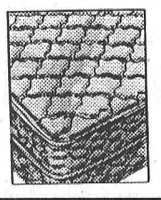
WAREHOUSE INVENTORY CLEARANCE

NOW ON

LIVING ROOM CLEARANCE

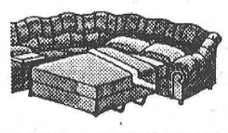


Sofas from $399*



BEDDING SALE
Simmons Sleep Sets from $249*

SOFA BED SALE



from only $369*
Double size

FUTONS -



Double Size Wood Frame w/Mattress only $189*

PLUS HUNDREDS OF UNADVERTISED ITEMS AT SUPER PRICES!!

* Not exactly as illustrated

The Furniture Loft
HOME • OF • FINE • FURNISHINGS

Largest selection of quality home furnishings in SD&G
Regular Store Hours: Tuesday to Thursday, 9:30 am-5:30 pm; Friday, 9:30 am-9 pm; Saturday, 9:30 am-5:30 pm (Closed Mondays)

Highway 43, Finch 984-2051

FINANCING AVAILABLE VISA MasterCard

Strader Motor Sales Ltd.

is pleased to announce that Ron Donnelly is the new Sales Manager of a second location of Strader Motor Sales Ltd. in Prescott at 220 Churchill West



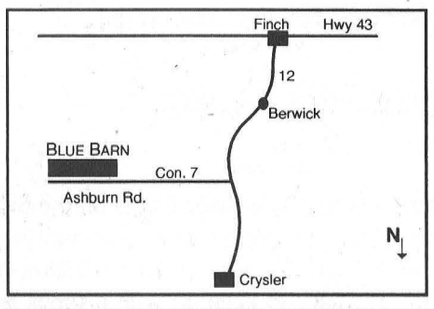
220 Churchill West, Prescott
613-925-5577

See Ron today for a great selection of pre-owned cars and trucks or call 613-925-5577 and make your next car purchase a satisfying experience

DEPENDABLE CARS AT AFFORDABLE PRICES

OPEN HOUSE
August 21, 1996 - 10:00 am to 3:00 pm
Buitingdale Farms Ltd.
R.R. 2, BERWICK, ONT. (Ashburn Rd.)
your hosts
Paul and Tina Buiting

- Demonstrating in-barn *Robotic Farm Feeding Equipment by Rovibec Inc.*
- Double Round & Square Programmable Bale distributing Robot for baleage and dry hay.
- (7) Seven compartment grain and mineral feeder completely independent, programmable Robot both operating on same round track.



• Door Prizes • Coffee & Donuts
Everyone Welcome!
Come meet your neighbours
Mark your calendar
Reps in attendance:
Raphael Sales & Service (Raphael Brock) - Casselman
Rovibec Inc.

Rideau Carleton Raceway

Presents

OFF-TRACK BETTING

at

McCLOSKEY HOTEL

Chesterville, Ont.

Starting

August 15/96
Thursdays & Sundays

Simulcasting Live Racing from

Rideau Carleton Raceway

Post Time
Thursday 7:30 p.m. Sunday 6:30 p.m.

Reflections

More than a half-century of unity for Ingleside's Ostranders

Melissa Batchilder
Record Staff

He was born in North Port on the Bay of Quinte. She was born in London. They met in Kingston where she was the daughter of a military man and he was enlisted in the army. And for the next 56 years they have been sharing their lives, their laughter and their love.

As Art and Audrey Ostrander huddle close in a corner of their Ingleside home, they begin to share their lives as if telling a secret to a friend; with humor and trust.

"My father was in the army and his was a teacher," she explains. While her father was posted to Kingston she met the young Art Ostrander who was then in charge of the old radio station at the base.

"I had signed up in 1930, mostly just to get a piece of the pie," he quips. It was the "dirty thirties" and there wasn't much for a young man at home.

That was in the day, Audrey adds, when folks would come to your back door looking for something to eat. "They would travel on the train," he says, "and ride in boxcars." Those were the days of the Depression, Art adds; a time when jobs were scarce and funds were few.

"I signed up at Camp Borden and started driving a truck for the labor camps." These, he explains, were projects set up by the government to create jobs. "Workers got 25 cents a day for cigarettes."

In the morning he would take a group of men out to cut cedar poles. "They would made a fence with those and then another group would come along and pull that fence out and take to the dump to be burned." The cycle was repeated daily.

Men at the camps had their own quarters though, Art explains. "They had tents and a mess hall. Work of some sort had to be done," he supposes.

When the Depression ended, Audrey notes, the next point in the history of the world and their life together was World War II. "We were married for one month when he went overseas," and remained there for the next five years between 1939 and 1945.

In those days too, the military was much different. "We had to wait for the military to approve our marriage before we could go ahead with it," he explains. "We needed permission." In order to get that, he adds, a place for a married man in the service had to open.



Audrey and Art Ostrander celebrate marriage.

"We had to wait a long time just to get married," Audrey remembers with a glance toward her husband.

During their years of courting, he explains, he was posted to the Northwest Territories. "I was on the MacKenzie River back then and we just had to get used to it. That's the way life was."

And of course there were the years of separation during the war as Art served his country. "We just started fresh after that," she adds. "Keeping busy helped make the time go along."

Upon their reunion the couple purchased a home and Art went to work at the National Research Council for 15 years. Audrey worked as a hairdresser for awhile and then went into working for the government as well.

Throughout their careers Audrey never strayed far from her sewing machine eventually making her hobby full-time. "She can make anything," says Art beaming with pride. "She used to make all of our clothes, our coats and everything."

Audrey admits coyly that she used to make evening gowns for only $5.

As a result of her sewing and Art's passion for fishing, there were always lots of people in the house, they remember in agreement.

In 1961, Art shed his uniform for the last time. Although, he retired from his military career, Art remained virtually in the same position as a civilian at the NRC working for the Department of National Defense.

Although their career choices were vastly different, both Audrey and Art took great pride in each other's work and interests. She smiles as she notes his lifetime passion for fishing. "That's how we came to Ingleside."

In fact, she remembers most of Art's "big catches."

When 1972 rolled around, the couple began looking at retirement options. "We looked all over and like I said, he's a fisherman, and he used to come down here to fish."

Admittedly, Art used to catch all kinds of fish here. "Why she even bought me a canoe!"

It's changed though, Art adds. "There's no fishing now because people didn't put their fish back in the water and now there are no more."

Suddenly Art jerks forward and takes a deep breath. Those who know him realize he's about to tell a story. Chances are there's a line attached to this one.

"You know I caught the biggest bass that was ever caught out of the Bay of Quinte in the early 30s. But in those days you could cast a bare plug out there and they would bite. This particular day everyone in Deseronto caught fish." With a spanning movement of both his arms, Art describes the length of the fish. "It was some big fish," he muses.

However, Art caught his first fish when he was only 12 years old. "I threw out a line with my bare hands, no pole, and had to have someone give me a hand pulling it in."

Ah, but those days are long gone, he supposes. Now he is lucky if he makes it to the end of the garden before he has to sit down and take a rest. "I have a chair out there," he says as he points out the back window. "I sit on it and have a good look at the garden."

Although the garden used to be filled with vibrantly colored vegetables, these days Art just nurtures six tomato plants.

Meanwhile, Audrey is a little more confined. "I knit for the snowsuit fund and preemies," she says, but is unable to get to her sewing machine. Of course, Art is obviously talented when it comes to rug-hooking. Pieces of his work are displayed throughout the house.

During the early years of their retirement, the couple became well-known faces in Ingleside. "She worked with the senior's meal program." He enjoyed photography. Even now in his mid-80s Art still makes it to the car for a drive as often as he can.

Local church suppers were always a favorite for the pair. "I don't know if we will be able to get out to any this year or not," she says with an expression of sadness. "We always loved to go to those."

As the morning comes to an end Art plans to check his garden out. "I'll wait out there and then have a seat for a minute," he says as his stare wanders out the window.

Audrey and Art admit their years are moving on. Their lives have changed, their bodies have aged.

However, despite insecurities that time is not as plentiful as perhaps it used to be one thing is certain... they used their time well and because of that a better world has been left behind.

Melissa! — by Melissa Batchilder

Here's some food for thought....

The Indispensable Man.....

Sometime, when you're feeling important,
Sometime, when your ego is in bloom,
Sometime, when you take it for granted,
You're the best qualified in the room.
Sometime, when you feel that your going
would leave an unfillable hole,
Just follow this simple instruction
and see how it humbles your soul.
Take a bucket and fill it with water,
Put your hand in it, up to your wrist,
Pull it out and the hole that's remaining
Isa measure of how you'll be missed.
You may splash all you please when you enter,
You can stir up the water galore,
But stop, and you'll find in a minute,
That it looks quite the same as before.
The moral of the quaint little example,
Is to just do the best that you can.
Be proud of yourself, but remember,
There's no indispensable man. (or woman but that doesn't rhyme!)

******

Just decided to participate in the Sept. 8 mother- daughter Heart and Stroke walk in Cornwall. Of course, exercise isn't usually my thing, but this event seems to have drawn my attention.

After all Heart and Stroke is the number one killer of women in this country. It kind of makes me take notice. So there's a story about it in this edition somewhere. Read through it and perhaps we can walk together or if you want to make a pledge, contact me here.

******

Ah, the special edition Chesterville Fair tab is done. That's always a relief. It also means the fair is only a short time away. By next weekend we will be strolling through the fairgrounds checking out this year's events and prize winners.

I really admire those on the fair board who year after year dedicate a part of themselves to producing this weekend of fun and pride in rural living. It may not be the Ottawa Ex, but it was never intended to be either.

Fairs like the one in Chesterville or that in Newington are in place to celebrate rural living and what it offers. This of course, is entirely different from what the city offers. And we should be proud of what we have in Chesterville and the area. Take pride in our heritage, our culture and our farming community.

Come out the fair, be a part of it, celebrate rural living and take pride in our community.

A sincere thank-you to the fair committee for its hard work and dedication to insuring we have a fair to be proud of.

******

And will I be entering my vegetables into this year's fair? Not likely I say. I can hardly even find them amongst the weeds these days!

Lesson number one; never go away for three weeks and leave your garden unattended. Cripes, when I checked it upon my return I was sure I had take a wrong turn in Montreal and wound up in Florida's Everglades. Scarey-bananas!

Man oh man, you could make a maze in it. Just shocking. It's a good thing tomatoes turn red or I'd never find them! The cabbage is just toast at this point. I have no idea where it is.

Oh, and just let me tell you about the beans. Important lesson learned. Read the package before you plant. Just cause it looks like string beans on the package, doesn't mean they are.

I picked a few of what I thought were mighty fine string beans the other evening only to discover that a cow couldn't chew through these babies. Tough as nails they were. Along came some more worldly gardener only to inform me that the beans were Harcourts. Great I say. What the bleep is a Harcourt?

Apparently, you break them open or something and use them in soup. Not likely for this chick. I just sat on the porch and played spit the seed across the driveway with them. I'm such a class- act sometimes.

Meanwhile, the wildflower garden is without a doubt pretty wild. It's becoming more like a wildflower forest. Kinda wondering at what point do wildflowers stop growing.

And d'oisland garden is in full-bloom. Another lesson I learned, don't listen to relatives about pulling weeds. Fadder and brudder were by this spring and told me what I had growing was weeds. Well, here it is two months later and I realized I ripped out half of the perennials. Woe is me.

However, I think next year I will go strictly with portulaca. Now that's a pretty flower. Kinda like all different colored roses. Really nice.

My big project for this week is to transplant the orange flowers at the side of the house into pots at the front of the house. I can never remember names for half of these plants. Can remember the colors but not the names.

Oh well, I see by the sun it's time for lunch. And you know what that means?! Time to run home and check my e-mail. Oh how I love the state of technology we live in!

******

No e-mail. I hate that. Most women have affairs with wild Parisian men, but when I went online I realized there is a much safer way of fulfilling the wild child within me.

So now I spend my days obsessed with thought over who might e-mail me, how do I get to Oprah's web site, what famous person is online live at 8 p.m. and when is the web site that tells you if you have unclaimed money going to be free again.

It's not normal. I mean only a year ago I spent my summer evenings sitting on the porch watching the cars go by. That was excitement. Although I still do "the porch time" thing, every five minutes I have to jump up and go check my mail. I just can't help myself.

I've even taken to scanning mailing lists for addresses. I then mass mail them all little notes, in hopes that they will mail back. I don't even care what their messages say...it's just that thrill of turning the computer on and seeing the "You have MAIL!" icon come up with a happy face beside it. I tell ya, those online sales people know how to get to you. There is a sad face if the icon says "no mail." And that's just how I feel then. So, so sad.

******

Sign in a veterinarian's office...Sit! Stay!

******

I'm with recreation director Dale Swerdfeger on the briefly discussed intertnet option. I say go, go, go when it comes to creating a home page for Farran's Park. It doesn't matter whether or not we live in eastern Ontario, we have to keep up with d'times boys.

record classifieds

VISA

Classified Advertising Deadline 1 pm Tuesday. Phone orders by Visa or Prepaid only. Call 448-2321. $4.00 + GST Minimum for 20 words. Extra Words 20¢ each.

FOR SALE

FOR SALE - If we don't have it we will get it. Like new appliances. Fridges our specialty. Order now. Courville Appliances 613-448-3463.
42stf

FOR SALE - Crib without mattress $15. Baby seat for bicycle $15. 984-2479. Ask for Cheryl.
44stf

FOR SALE - 2 used lumber tarps 24'x24'. Ideal to cover haystacks, boat, machinery, etc. Asking $150 each. Call 984-2328.
45stf

FOR SALE - Lawn Tractors...new ones from as low as $73.06/month. 20 used ones starting at $250. only at Weagant Farm Supplies, Winchester 1-613-774- 2887.
1-1

FOR SALE - Koolatron portable electric cooler, plugs into 12V lighter socket, 36 qt. capacity. 448-1206.
48stfc

MITSUBISHI 35" BIG TUBE TELEVISION - Remote, on- screen display. Rent to own by phone, only $15.97 weekly, call 1-800-772-6159.
3-3

FOR SALE - Beautifully treed bldg. lot, close to Williamsburg golf course. $15,900. Call 448-2488 or 984-0305.
48tfc

FOR SALE - Used 16 cu.ft. 2 door refrigerator, frost free, white, in good working order $165. John Witteveen T.V. Appliances Sales and Service. 448- 2766. RR2 Chesterville (Dunbar).
1-1

FOR SALE - Come and buy your beef at the farm $1.50/lb. dressed. 448-2332.
49tfc

FOR SALE - Interloc paverstone walks, patios, driveways, garage floors and basketball courts. Cedar or pine decks and fences. Landscape lighting. Repairs to existing paverstone. Call Bill Thompson 448-3104.
49tfc

FOR SALE - 14' aluminum boat, Springbok, and trailer with 9.9 Mercury motor. Complete with 2 anchors. Call 987-2139.
51stf

WESTINGHOUSE FRIDGE, stove, dishwasher, washer or dryer, only $6.25 each weekly, call 1-800-772-6159.
3-3

HONEY FOR SALE - Now until Oct. 1. $1.75/lb in your own container. Termeer's Apiaries, Finch 984- 2890, Hwy 43 to Goldfield Rd. N., 1st road east. Look for the honey sign.
51tfc

HOUSE TO BE MOVED - 2-bedroom, 4 pce bath, kitchen & living room, winterized. $5000. Bayview Village, Ingleside. Please telephone 613-534-2573.
51,52,1

FOR SALE - Wheat straw. Phone 448-3316 or 448- 1003.
2

FOR SALE - Scratch feed or cracked corn $13/40 kg. Cleaned horse oats $12/40 kg. Please call ahead for pick-up. 984-2849, 984-2427 or 984-2258.
52tfc

FOR SALE - Liquidation! At low price: special embankment $.34; patio stone $.89; curb $2.49; step $1.99; steel door $39.95; treated wood 2x4x8 $1.99; 12' $3.29; 5/4x4 pin 8' $1.49; 12' $2.40; 6x6x8 $12.99; lattice #2 $3.59; 1x6x5 $.89; 1x6x6 $1.09; aspenite 7/16 $3.99 - 5.99; 3/4 $7.99. Materiaux A Bas Prix Masson 819-986-5720.
1

FOR SALE - 12' quick attach grain head for A.C. combine. Call 984-2047.
1-2

FOR SALE - Government inspected sides of beef, cut & wrapped. $1.75/lb. Monthly payments available. Contact Ian 984-2218 or Dan 984-0030.
52stfc

FOR SALE - 13 corn for $2, Stokes Super Sweet, large ears. Ready Friday, Aug. 9. Call in your order. 448-2640 or 448-3593.
52stfc

200 WATT KENWOOD STEREO Pkg. - Dual cassette, 5 disc CD, receiver, tower speakers. Rent to own by phone, only $7.49/week, call 1-800-772-6159.
3-3

FOR SALE - Sweet corn. Sanders Maple Products, Hwy. 43, Finch. 984-0101.
2-2

FOR SALE - Wetmor grinder blower $1000; Gale snapper head $600; bind cleaner chain, clockwise, 3" paddle, 250' $500. All in very good condition. 613-443-3483.
2

FOR SALE - Tools - Sears Anniversary Edition, 10" radio arm saw with cabinet & blade $475. cash. 984-2993 evenings.
1

FOR SALE - 1992 Corsica 77,000 km, excellent condition, $8500 safetied. Phone 448-2624.
1tfc

SMYTH'S
APPLE ORCHARDS
Dundela 652-2477
3 miles west of flashing light in Williamsburg
APPLES • CIDER • PRODUCTS
Open 8 am
7 days a week

FOR SALE

FOR SALE - Firewood, we deliver. Call 984-2827.
51stf

FOR SALE - Firewood $50/cord. Phone 346-5650 or 984-2837.
20stf

18" DIGITAL SATELLITE SYSTEM - 70 channels free for one year (limited offer). Rent to own by phone only $8.75 weekly, call 1-800-772-6159.
3-3

VEHICLE FOR SALE - New or used and NO established credit. On a pension, limited income, bankrupt or starting a new business, you we can help. No banks or finance Co.'s. Established over 12 years ago, we are the professionals. Car-o-line Auto's, 613-448-2488.
23tfc

FOR SALE - **Used railroad ties.** Please call 346- 5574.
37tfc

FOR SALE - One facial bed (white leather), waxing bed, pedicure stool, facial mag. lamp, body steamer, facial table (on wheels) and facial zapper. Phone after 6pm. 774- 2147.
38stfc

FOR SALE - Sears electric forced air furnace, 10 years old. Excellent working condition. $80 or B.O. Phone 774-1323.
38stfc

SHARP 27" TELEVISION - Super flat, high resolution tube, remote. Rent to own by phone 1- 800-772-6159, only $6.98/week.
3-3

FOR SALE - Yes, we do have brand new, large and small Woods freezers in stock, ready for delivery! Prices starting at $299. John Witteveen T.V. Appliances Sales and Service. 448-2766. RR2 Chesterville (Dunbar).
1-1

FOR SALE - Woods freezer 5 & 7 cu.ft.; fridges 10, 12, 15, 18 cu.ft., some only 2 yrs old; Kenmore portable & stackable apartment size washer & dryer & full size; steel desk 60'x30'x30', 8 drawers. Courville Appliances 448-3463.
43stf

FOR SALE - 1979 Farfisa keyboard and bench, double keyboard, chord foot pedals, background acoustics, easy chord button. Call Kim at 737-3500 ext. 276 between 8am - 6pm.
41stf

AIR CONDITIONERS - Super quiet. Rent to own by phone, only $5.43/week, call 1-800-772-6159.
3-3

FOR SALE - Peat Moss - Bulk peat moss, screened peat moss, top soil, screened top soil, garden blend of peat moss and top soil. Large or small deliveries. Neville Bros. 984-2849.
41tfc

FOR SALE - TR75 New Holland combine, 2 headers, 10 ton gravity box, 15' grain drill, 1370 Case tractor, 1465 White tractor. Call 346-2440 or 346-5594.
42tfc

FOR SALE BY OWNER - Totally renovated with quality and tastefully decorated bungalow in Chesterville. Walking distance to all amenities. Ideal for young couple or retired couple. Asking $74,500 complete with building inspection certificate and new central heating system under warranty. Call soon to view. 448-2586.
1

FOR SALE - Barley straw. Call 984-2398.
1

FOR SALE - Boys hockey equipment - hockey pants, helmet, elbow pads, socks & straps, shoulder pads. Call 984-2629.
1

DRY HARD WOOD - Order now for fall pickup or delivery, approx. 80 cords available. Sanders Maple Products, Finch, 984-0101.
2-2

FOR SALE - 2 picture windows with double bottom slides. 67 1/2"x95". In good condition. $150 ea. 984-2375.
1

FOR SALE - Pure white kittens born June 14, ready to go. 448-3830.
1

FOR SALE - Finch Co-Op - 1/2 price in stock Lawn & Garden fertilizer/weed & feed/cattle manure. 984- 2450.
2-2

FOR SALE - Full size truck cap with sliding windows, maroon. $450. Phone 537-2034.
1

FOR SALE - 1979 Ford F150 $1200 or B.O. Phone 537- 2034.
1

NOTICES

CUSTOM SWATHING - Call Maurice Cardinal 613-984- 2047.
3-4

FINCH CHRISTMAS CRAFT SALE - Sat. and Sun., Nov. 16 and 17. Contact Edith Stewart 984-2802.
1

MUNRO SERVICES
All Small Engine Repairs
Riding & Push Mowers, Weedeaters, Chainsaws, etc.
FREE ESTIMATES
Pickup & Delivery if needed
Ask for Judy or Lyndon
Call 448-1500 Week Days
448-3204 - Evenings & Weekends

NOTICES

GETTING MARRIED? - Have your personal wedding story captured by an experienced photographer. We also take family, anniversary and personal photographs. Book early by calling Wayne LaPrade, Chesterville. 448-2852.
tfc

REFLEXOLOGY TREATMENTS and RELAXATION MASSAGES - Relieves tension, stress and sore muscles. Gift certificates available for birthdays, anniversaries, showers or just because you care. Reasonable rates. Call Tricia Hyndman, Cert. Reflexologist at 774-1323.
38stfc

NOTICE - Cardinal's Farm Machinery Repair Mobile. Now Open. RR #1, Berwick, Ont. K0C 1G0. Call Maurice Cardinal 613-984-2047.
3-4

DAVID HYNDMAN, PERSONAL COMPUTER CONSULTANT - Hardware and software consulting with friendly online help. 25 years experience. Call 774-1323 after 5pm or on weekends.
49stfc

CLOTHES TOO TIGHT? Lose that excess weight now! Safely and effectively. Natural herbal ingredients; no powders to mix; no meetings to attend; no special food preparation. Call for details. Connie Hart, 448-3227.
51stf

ADVANCE NOTICE - Berwick Craft Show, Oct. 19 & 20, Berwick Community Hall. To book a table, call Jessy Ouderkirk at 984-2725.
1

NOW AVAILABLE - Excellent quality granular A/5/8 - cement gravel & road gravel. Sorry for the inconvenience when our stock pile ran out. Neville Bros., Finch. 984-2849.
1tfc

FOR RENT

FOR RENT - Office space, 1000 sq.ft. Industrial Drive. Available now. $400/month including hydro. Phone 448-3400.
24tfc

FOR RENT - Modern 2-bedroom apartment in Chesterville. All conveniences. Utilities included. No pets. Avail. now. Ref. required. Phone 448-2332.
29tfc

A GROUND FLOOR OFFICE
1000 sq.ft. space at 11 Industrial Drive, Chesterville, with plenty of parking, now available. Call us for your first year special rate! 613-448-2852.
32tfc

FOR RENT - 3-bedroom house in Chesterville. All modern conveniences. References required. Phone 448-2755.
42tfc

FOR RENT - 1-bedroom apartment utilities included. $450/month. Available July 1. Phone 448-2051.
44tfc

FOR RENT - New townhouse, 3 bedrooms, 2 1/2 baths, garage. In Chesterville. Phone 448-3256.
47tfc

FOR RENT - 1-bedroom duplex, large yard, quiet, fridge & stove. Great for young couple. Available immediately. Finch 984-2050.
47tfc

FOR RENT - 2-bedroom apartment in Crysler, stove, fridge, washer, dryer and cable. Utilities included. Available Sept. 1. Call 987-2164.
1-2

FOR RENT - Main St., Finch. Large 2-bedroom apartment, fridge, stove, d.w. and parking included. Large yard. $650/month, utilities included. Phone 346-2120.
2

FOR RENT - 2-bedroom house, large lot, close to schools & downtown area, Chesterville. 448-2083. Available Sept. 1.
52tfc

FOR RENT - Bachelor in Berwick, modern, fridge & stove, self-contained, own parking. $300 plus utilities. Available Sept. 1. 346-2317.
52tfc

FOR RENT - Barn available. Call David Thatcher at 448-1385 after 6pm.
3

FOR RENT/FOR SALE - Townhouse, 3-bedrooms, 2 1/2 baths, appliances, finished basement and garage. Available Sept. 1. Call 448-2859.
1

FOR RENT - 2nd floor apt., 3-bedroom, heat & hydro included plus lawn, play yard, garden space, snow removal, no pets. References required. First & last. 984-2352 or 984-2680, Finch.
1

FOR RENT - 1-bedroom apartment, Main St., Finch $450/month utilities included. Available Sept. 1. Phone 984-0323.
1

Round Baling Services
❑ 3 Class Balers
❑ Water Resistant Netting or Twine
❑ Hay Tarps
Now Equipped With Roto Cut for Silage Bales
Robert Casselman
984-2638

WANTED

WORK WANTED - CERTIFIED CARPENTER - Quality carpentry, roofing, siding, painting, odd jobs, etc. For experience, quality and value call Dan Chambers 448-2363.
2tfc

WORK WANTED - Carpenter with over 13 years experience available for all your carpentry needs. Additions, renovations, decks, siding, roofing, windows, doors, drywall and more. Call Andrew Lamoureux 774-5294.
26tfc

WORK WANTED - Do you need any interior painting, odd jobs or wallpapering done? Call Allison 448-3731.
16tfc

WANTED - Every Wed., healthy Holstein bull calves. Top price for good young calves between 95-110 lbs. Deliver to Delft Blue Veal Farm, Lightning St., Williamsburg, between 12 - 4pm. For prices of the week, phone Walt at 543-2796 Mon. nights after 8pm.
19tfc

WANTED - Looking for old milk bottles with names and places (quarts preferred). Looking for bottles such as Reid's Dairy, Chesterville. Please call at 984-2616 or 448-3836.
45stf

WORK WANTED - Willing to work, to give you a hand. I cook, I clean, all around house duties. Whatever it is, to get your job done, I'm the one to call. Give me a try. Call Patti at 774-0161. Reasonable rates. TRY ME!
44stfc

WORK WANTED - Experienced, pool maintenance, interlock, lawn maintenance, landscaping. Looking for work. Call Chris at 774-2217.
49stf

HELP REQUIRED IMMEDIATELY - For framing, interior & exterior finishing concrete work. Must be able to climb. Phone 448-3500 or 774-3340.
1

WANTED - 16x50 Stave silo in good condition. Phone 537-2034.
1

WANTED - Dehumidifier in good working condition. Call 448-3731.
1

WANTED - Room & board with parking. Short-term for single non-smoker in Chesterville area. Contact 448-2209.
1

IN MEMORIAMS

BEEHLER - In memory of our dear son and brother, Jeffory, who passed away August 16, 1991.
Five years have passed
Since that sad day
When the one we loved
Was called away
A light is from our household gone
A voice we loved is stilled
A place is vacant in our home
Which never can be filled.
Forever loved,
Mom, Dad, Sisters & Brothers.
1

IN MEMORIAM
HEHIR - In loving memory of our dear grandson, Craig, who died accidentally August 20, 1991.
Like falling leaves, the years slip by
But loving memories never die.
Sadly missed by,
Grandma & Grandpa Raymond.

COMING EVENTS

CHESTERVILLE FAIR PARADE - Sat., Aug. 24, 10am. Show your civic pride by participating. Categories include commercial, non-commercial, decorated bicycle, vintage vehicle and others. Prizes for best of class. Free fair admission for all participants. Entries should reflect the theme "Olde Tyme Fair Days". For more information or to preregister, call Virginia at 448-3591.
2-2

CHESTERVILLE FAIR BEACH VOLLEYBALL TOURNAMENT - Aug. 24. Proceeds to benefit Winchester and District Memorial Hospital. For information and team registration, call Rodney at 448-3237 or Tony at 448-1130.
2-2

MIXED PARTY - In honor of Sherry Jordan and Mario Quenneville, Sat., Aug. 24 at Angus Grey Hall, Maxville. Music by D.J. Light lunch served.
2

OPEN WEDDING RECEPTION - In honor of Lyann Merkley and Mike Amsing, Sat., Aug. 24, 8pm - 1am at Marionville Community Hall. Everyone welcome.
2

SURPRISE BRIDAL SHOWER - In honor of Kristi Merkley, 1pm Sun., Aug. 25 at the Chesterville Legion Hall.
2

SULLIVAN BROS.
(Since 1950)
Trailers to Haul Corn
• Hyhoe • Crushed stone & sand fill • Dump trucks
• Backhoe • Moving & Jacking of houses & foundations
Call
448-3410 • 448-2332

COMING EVENTS

SHOP AT FLAIR WITH FABRICS - For a good selection of fabrics, yarn, notions, ribbons, laces, trims, craft supplies and ready-made crafts. 6A Water St., Chesterville. 448-9032.
21tfc

SUNDAY BRUNCH - At the Country Kitchen Restaurant, 9:30am - 2pm. Corner of Highways 31 and 43, Winchester. Adults $6.95; Children under 8 years, $2.95. Call 774-2417.
tfc

BRIDAL SHOWER - Please join the bridal party of Karen Parker for a surprise miscellaneous shower in her honor. This occasion will be held on Wed., Aug. 14 at 7pm at the Chesterville Legion Hall. Everyone welcome.
1

MIXED PARTY - In honor of Sonya Smith and Todd Smith, Fri., Aug. 16 at Chesterville Arena. 8pm - 1am. D.J. and light lunch.
1

MIXED PARTY - In honor of Sharalyn Carruthers and Sean Daley, Fri., Aug. 16, Morewood Community Hall, 9pm - 1am. D.J. Light lunch. Age of majority.
1

104th ANNUAL FAIR - Mountain Township Agricultural Society 104th Annual Fair, Fri., Aug. 16 to Sun., Aug. 18, South Mountain Fairgrounds. Demolition Derby, Bingo, Harness Racing, etc. New events: Rodeo, Team Penning, Weight lifting demonstration, Jail and Bail, Agricultural Display Tent. Featuring: Citizen Country Tour, Ambush and Gail Gaven. Watch newspaper for schedule of events.
1-2

YARD SALE - Sat., Aug. 17, 9am - 4pm. Final clearance of Carl's Radio inventory held at Karen's T.V., Hwy. 43, Finch. B.B.Q. and children's entertainment. Free corn roast. Many in-store specials.
1

MIXED PARTY - In honor of Khrista Sanders and Daryl Thompson, Sat., Aug. 17 at Chesterville Arena, 8pm - 1am. Music by Super Sound. Light lunch. Age of majority upon request. Everyone welcome.
1

MIXED PARTY - In honor of Samantha Mason and Patrick Sullivan at Finch Arena on Sat., Aug. 17, 9pm - 1am. Live band - "Kuzzins".
1

OPEN WEDDING RECEPTION - In honor of Tom Feeley and Kim Cummings, Sat., Aug. 17 at Marionville Community Center. 9pm - 1am. Lunch served. Shad's Disco.
1

CHESTERVILLE LEGION DANCE - Sat., Aug. 17 at 9pm. Featuring Midnight Country. Everyone welcome. B.B.Q.
1-1

HOMECRAFT ENTRIES for Chesterville Fair - Entry forms may be dropped off and tags picked up at 13940 Dillabough Road (RR #1). No tags will be mailed after Aug. 15. Please call Marilyn at 448- 2636 to arrange pick-up. Anyone who would like to help with Homecraft is more than welcome - we need you! Cleanup day is Mon., Aug. 19 at 1pm and any help would be appreciated then and on Fair weekend. Come and help your fair be the best yet. This is a great chance to become involved in the community.
1-1

ST. BERNARD's ANNUAL HARVEST SUPPER - Advanced notice of St. Bernard's Annual Harvest Supper, Finch, Ont., Sept. 22, 4 - 8pm. Everyone welcome.
1

MULTI-FAMILY YARD SALE - Aug. 17, 18, 19 from 8 to 6. Rain or shine. Lots more items this time. From computer to old hand planers, books, aluminum boat & motor, toys, glassware, collector plates, linen, clothes, box lots, etc. Between Chesterville & Finch, Hwy. 43, Conc. 1, #14205. Watch for signs.
1

CHESTERVILLE FAIR SCAVENGER HUNT - Aug. 17 - 25. Entries to be dropped off no later than 2pm Sun., Aug. 25 at Exhibition Hall. Location: Downtown Chesterville. Object: 1. Unscramble letters collected. 2. Answer as many questions as possible. Start your hunt "At the place where stories are told".
2-2

IRVEN/BURD REUNION - Sun., Aug. 18, Chesterville Legion Hall. Potluck lunch at 12:30pm. All welcome.
1

MISC. BRIDAL SHOWER - In honor of Sharalyn Carruthers, bride to be of Sean Daley. Sun., Aug. 18, 2pm home of Shirley Carruthers. Everyone welcome.
1

HAPPY FACE NURSERY SCHOOL - Registration Thurs., Aug. 22, 7 - 8:30pm and Fri., Aug. 23, 1 - 3pm. Chesterville Park Pavilion. Any questions, call Trish 448-1130 or Carol 774-3602.
2-2

KAREN'S HAIR STUDIO
Karen Parker
Hairdressing & Barbering
57 Hummel St., Chesterville
448-2152
"Just a Jump Across the Tracks"

Seat Sale To
AMSTERDAM ON KLM
FROM MIRABEL
From $545. + taxes
Limited time offer!
Call 448-3714 for details.
THOM TRAVEL
Reg. #2430849

TOWN & COUNTRY TANNING
Located at
Karen's T.V. & Appliances
(formerly Carl's Radio & T.V.)
Finch - 984-2050

DMC Carpentry
DMC CARPENTRY
R.R. #3, Crysler, Ont. K0A 1R0
987-2058
Renovations, Additions, Doors, Windows, Decks, Siding, and more.
SEAMLESS EAVESTROUGH
Darren Chambers

Outdoor Country Hoe-Down
Sat., Aug. 24/96
4pm - 2am
Amber's Cafe
Hallville, Ont.
8pm - 2am
South Mountain Band
&
Marleen Fawcett
- also -
Karaoke with Mike Larose
4pm - 8pm - Hip of Beef
$9.00 Advance: $12.00 at gate
For tickets call
989-3850
Proceeds to CHEO

SUMMER SALE
All Water Systems Now On Sale!
AQUAFINE
'Great Products for Great Water'
Water Problems?
FREE Water Analysis
Call Now!
Your local Water Treatment Specialist
1-800-461-9499

1/2 Price
Season Has Hit
at
Al-Mor Ladies Wear
Everything Must Go
Special Buys at 70% off Suggested Prices
19 Wedding Gowns at 40% Savings
King St., Chesterville
448-3370

Chretien in Alfred Sept. 25

OTTAWA -- Don Boudria, MP for Glengarry- Prescott-Russell and Chief Government Whip, is pleased to announce that the Right Honorable Jean Chretien, Prime Minister of Canada, will be the guest speaker at the twelfth Annual Red Leaf Dinner of the Glengarry-Prescott-Russell Liberal Association.

Said Mr. Boudria: "I am delighted that the Prime Minister of Canada has accepted my invitation to speak at this year's Red Leaf Dinner. The population of Glengarry-Prescott-Russell is honored that the Prime Minister has chosen to visit our area; the attendees of the Red Leaf Dinner will no doubt be looking forward to his address."

The Red Leaf Dinner will be held at the Knights of Columbus Hall, St. Philippe Street in Alfred, Ontario, on Wednesday, September 25. This year's event will mark Mr. Boudria's 20th anniversary in politics.

Due to the presence of the Prime Minister, it is believed that tickets will be sold at an even faster rate than in previous years. Since tickets are limited, everyone is encouraged to purchase his or her ticket without delay. Admission for the event is $100 per person and a portion of the amount will qualify as a political contribution.

The Right Honorable Jean Chretien previously attended the Red Leaf Dinner in 1991 as Leader of the Opposition. His attendance this year will mark the first time a Prime Minister came to the riding since 1978, when the Right Honorable Pierre Elliott Trudeau visited Vankleek Hill.

SEAT SALE
From Ottawa - Limited Time Only!!

Orlando	$213.	Charlotte	$238.
Fort Lauderdale	$213.	Phoenix	$324.
Tampa	$213.	Boston	$169.
Los Angeles	$207.	New York City	$131.
Las Vegas	$305.		

Plus many more US destinations, Taxes extra
Call 448-3714 *for details*
THOM TRAVEL
Reg. #2430849

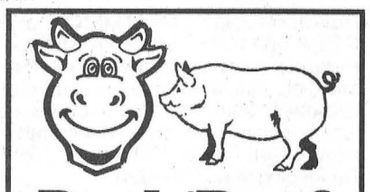
House For Sale
in Chesterville
4 bedrooms, 2 living rooms, large dining room with kitchen, new asphalt roof, new vinyl siding, new windows
Call
448-2332

APPLES & VEGETABLES
AVONMORE BERRY FARM
1 Mile North of Avonmore
(Corner of Avonmore Road and Fourth Road)
346-5414 (Tape)
346-2336
PLEASE CALL AHEAD

NEEDED
Holstein Heifers
Pregnant
6 - 8 months
Call
Jason Maloney
613-937-3338

Shane Ridge Farms
CUSTOM WORK
LARGE SQUARE BALES
ROUND BALES
Call:
Stephen or Rita Shane
(613) 987-5735

REPAIRS
AUDIO-VIDEO
• TV's • Camcorder's
• VCR's • CD Player's
• Stereo's • Walkman's
1 George St., Crysler, Ont.
613-987-5697
CRYSLER HOME SATELLITE SYSTEMS


Pork/Beef B.B.Q.
Saturday, August 17
5:00 p.m. - 8:00 p.m.
Berwick Community Hall
A Great Way To Get To Know The People In Your Neighbourhood
Adults - $8.00
Children - 6-12 - $4.00
5 & Under Free
Sponsored by Berwick Recreation

Chesterville Fair
August 23, 24, 25

FULL-TIME ALL THE TIME
Sutton GROUP
DYNASTY REAL ESTATE LTD.
Telephone 726-7000

Alan LaPierre
448-3306
FULL MLS SERVICE AT COMPETITIVE RATES


$79,000
SUPER 4-BEDROOM VILLAGE HOME on .68 treed acre, immediate possession, new windows, siding 1995. Stroll to parks, river, schools, and shopping. Value priced.


$85,000
SOLD CALL TO LIST
STUNNING ...ures country kitch... ...om with bay window, parqu... ...oors, family room, 3 bedrooms, verandah, garage, treed hedged lot. Value pricing - it works.


$99,500
A RARE FIND, country kitchen, dining, family room, hardwood floors, 3 bedrooms, 2 baths, laundry room, gas furnace/central air, verandah, porch. Immediate possession.


$137,500
COUNTRY COMFORTS on 4.31 acres, gourmet oak kitchen, formal dining, huge living room, rec room with brick wall, wood stove, 3+2 bedrooms, 3 baths, laundry/mud room.

BUY OR SELL WITH CONFIDENCE • CALL ALAN, 448-3306

AKCENT MOTOR SALES
USED CAR & TRUCK CENTRE
Special of the Week

1991 FORD TEMPO GL
4 cyl., auto., A/C, 79,000 km, $7,680
"WE'RE OUT TO EARN YOUR BUSINESS"
12032 Dawley Drive, Winchester, Ont. 774-0718

BBL BRANNEN BUSLINES LTD.
We Specialize in
EXHAUST SYSTEMS
ALL CARS & TRUCKS
MUFFLER/LIFETIME WARRANTY
Check out our Special Pricing on Complete Systems
66 Main Street North
Chesterville
448-3325

A Day To Remember
25th Wedding Anniversary
Elaine & Andre Lavictoire
Sat., Aug. 17/96
8pm - 1am
Crysler Community Centre
Light Lunch
Music by Deboran
Warm Wishes Only
Everyone Welcome

DAVID BROWN CONSTRUCTION LTD.


Portable Toilet Rentals
• Daily, Weekly, Monthly
• Construction Sites - Special Events
• Customer Pick-Up Discount
• Modern Polyethylene Units
• Mobile Sanitation Trailers
• Washbasins
Septic Tank Pumping
Residential - Commercial
Installation - Repairs
AFTER HOURS EMERGENCY
930-9502
INGLESIDE - 537-2255 • CORNWALL - 938-2536

BK BRUCE R. KERR INSURANCE AND INVESTMENTS
BRUCE R. KERR
Insurance & Investments
456 Main St. E., Winchester
Tel. 774-2456
RRSP LOANS AVAILABLE
• NO FEE INVESTING •
1 yr. 4.55% 3 yrs. 5.8% 5 yrs. 6.5%
Some minimums may apply. Rates subject to change.
LIFE • DISABILITY • GROUP INSURANCE • GICs • RRSPs
Serving the area for over 15 years

Bruce R. Kerr
Federation of Canadian Independent DEPOSIT BROKERS
GICs $25,000 and over maturing March or April 2001 - 6.625% (55 months)
Agent for Blue Cross Travel Plans & Health Coverage Plans

NGS Minor Hockey Registration
August 24
9am - 1pm
Maxville Arena & Finch Senior's Hall
(across from arena) 9 John Street
Watch next week's paper for Registration Fees
$90.00 *mandatory fund raising fee.*

Chesterville Lions Club
TRADE FAIR
Sept. 13 - 7pm - 10pm
Sept. 14 - 1pm- 6pm
Set up time
Thurs., Sept. 12
8pm - 10pm
Fri. Sept. 13
8am - 5pm
Please sign up at town hall
Chesterville - 448-2342
** Note: Security Friday Night only.*
For more info contact
Donnie Wheeler
448-2412
(after 5:00 pm)

HAIR LOFT
Proprietor: Karen Edgerton
How you look plays a big part in how you feel. The perfect hairstyle can make the difference.
Stop by (walk-ins welcome) or make an appointment at
25 Main St., Chesterville
(Beside Thom Travel)
448-1847
OPEN;
Mon. 9-6pm; Tues. 9-8pm; Wed. 10-4pm; Thurs. 9-8pm; Fri. 9-5pm; Sat. 9-2pm

New '96 Goodwrench Racing Apparel


has arrrived at Drewery Pontiac
Choose from Hats, T-Shirts, Sweatshirts, Jackets, etc.
GM Goodwrench Service Plus
Drewery
PONTIAC BUICK GMC LTD.
ST. LAWRENCE STREET
WINCHESTER 774-2360
DREWERY PONTIAC BUICK:
The dealer you come to for price, and stay with for service.

Winchester & District
Ladies Hockey League Registration

Winchester Arena
Monday, Aug. 26, 7-9 pm
Thursday, Aug. 29, 7-9 pm
Fee to be paid at registration - $160
Call 774-2131 (Marty)

VKH Vankleek Hill LIVESTOCK Exchange Ltd
SERGE BOURGON - 524-5758
Office - 678-3008

EXCHANGE MARKET REPORT
August 13, 1996
Sale Every Monday at 6:00 p.m.

GOOD CALVES: 75¢ - $1.80/lb
High Seller: $1.90/lb
Ferme Chartrand et Fils - St. Janvier

GOOD BULL CALVES up to $1.30/lb
High Seller: Donald Carkner - Vanleek Hill

COWS: 40¢ - 55¢/lb
High Seller: 57¢/lb
Ferme Charbonneau et Freres - Fournier

BEEF COWS: 40¢ - 58¢/lb
High Seller: 60¢/lb
Gifford MacNaughton - Dalkeith

BULLS: 41½¢ - 57½¢/lb
High Seller: 58¢/lb
Marilyn Harland - Lachute

STOCKERS: 50¢ - 75¢/lb
High Seller: 92¢/lb
Name asked to be withheld - St. Eugene

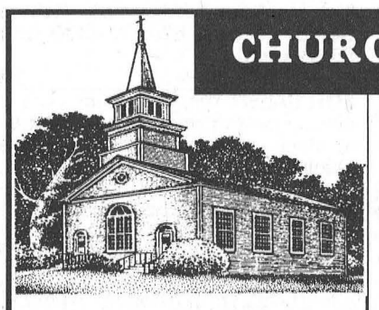
SOWS up to: 49¢ -57¢/lb
High Seller:58¢/lb
Murray Wilson - Fournier

"Club Big" members this week are:

Ralph & Jeff Leroy - 1,692 lbs x 54¢ = $914; Dwayne Harland - 1,698 lbs x 53¢ = $900; Glenn Nixon - 1,692 lbs x 55¢ = $931; Gifford MacNaughton - 1,830 lbs x 60¢ = $1,098; Anna Dandy - 1,682 lbs x 45½¢ = $765.

This week was a breath of fresh air. Both cows and calves increased in price. The good bull calves were up. Dairy and beef cows were up with Simmental cows selling as high as 60¢/lb. It has been a long time since we have seen these prices and a long time since we have cows up to $1,100.

CHURCH DIRECTORY



NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH
13 Albert St.
CHESTERVILLE
Pastor: Rev. Harold J. Morden
448-2084
SUNDAY, August 18, 1996
10:30 A.M. Worship Service
MESSAGE:"THE BURDEN OF RESTORATION - Part 2"
Fri. Aug. 16 7:30 P.M. Youth Rally, Community Church, Orleans
Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada
May 1997

HARMONY COMMUNITY CHURCH
Evangelical Missionary Church
Hwy 31 & Ormond Road
774-5170
Pastors: Rev. Daniel Laronde
Rev. Bruce North
10:30 A.M. - Worship Service
Super Church For Ages 1 - 12
Wed. 7:30 P.M. Bible Study
Aug. 12 - 16 Vacation Bible School
Difference Makers Together!
Dec. 1996

PRESBYTERIAN CHURCH
Morewood &
ST. ANDREW'S - Chesterville
Pastor: Rev. Bert de Bruijn
448-1304
SUNDAY, August 18, 25 1996
MOREWOOD
No Worship Services in August
(See Chesterville)
Regular Sunday Worship resumes at 11:00 A.M. September 1
CHESTERVILLE
9:25 A.M. Sunday Worship
Nursery & Sunday School
Guest Preachers:
Aug. 18 - Alison Cotter
Aug. 25 - Rev. Howard Smith
Sat. Sept. 7, 6:30 P.M. Introductory Potluck Supper for the "Alpha Course" in the Williamsburg Christian Reformed Hall
COME EXPECTING LEAVE REJOICING
May 1997

THE ANGLICAN PARISH OF WINCHESTER, CHESTERVILLE, CRYSLER AND SOUTH MOUNTAIN
Rev. George Bruce
774-2236
SUNDAY, August 18, 1996
9:30 A.M. Joint Service with St. Matthias - in Chesterville
11:00 A.M. Ecumenical Service at South Mountain Fairground
July 1996

ST. LUKE'S - KNOX PRESBYTERIAN CHURCH
FINCH
Rev. Leslie Walker
984-2210
SUNDAY, August 18, 1996
10:30 A.M. - Morning Worship & Sunday School
Everyone Welcome!
Dec. 1996

ST. MARY'S CATHOLIC CHURCH
CHESTERVILLE
Father: Don Cummings
448-3262
SUNDAY, August 18, 1996
HOLY MASS
5:30 P.M. Sat. Night Vigil Mass
Sunday Morning Masses
9:00 A.M. & 11:00 A.M.
Jan. 1997

DUNBAR PRESBYTERIAN CHURCH
DUNBAR
Rev. Gregory W. Blatch
Organist: Mrs. Marjorie Thom
SUNDAY, August 18, 1996
9:30 A.M. - Sunday Service
Everyone Welcome!
May 1997

CHRISTIAN REFORMED CHURCH
WILLIAMSBURG
Rev. George Rowaan
448-2351
SUNDAY August 18, 1996
9:30 A.M.
Integrity
Titus 11 Verse 7 & 8
7:30 P.M.
Forgive Ua As We Forgive
Matthew 18 Verse 35
Pastor Rowaan at both services
Child care provided during all services.
You are invited to worship with us.
FAITH 20 can be viewed every morning at 5:30 am on Channel 6.
May 1997

UNITED CHURCHES
CHESTERVILLE - MOREWOOD
Minister: Rev. R...
BOTH CHURCHES ARE CLOSED FOR THE MONTH OF AUGUST
...E WELCOME
July 1996

DISCOVERY BIBLE FELLOWSHIP
Pastor Andre Lauzon
774-0721
Your teenagers are our priority.
Meeting at the Winchester Public School
SUNDAY, August 18, 1996
9:30 A.M. - Worship Service
with Pastor Andre Lauzon speaking
For more information 774-0721 or Box 264, Winchester, Ont., K0C 2K0
Friendly, Caring, Accepting

AUCTION SALES

AUCTION SALE
SAT., AUG. 17
10 A.M.
REAL ESTATE, HOUSEHOLD EFFECTS & ANTIQUES

2 mi. south of Chesterville to Con. Rd. 8 and 1 1/2 mi. south Williamsburg Twp. (locator #3470)

REAL ESTATE: 1 3/4 storey frame house, 1977 sq.ft., aluminum siding & windows, electric & wood heat, 200 amp service & good well situated on 1/2 acre, well treed lot. Sells subject to modest reserve bid. For viewing, contact David Carkner 448-2442. HOUSEHOLD EFFECTS: Maytag automatic washer; G.E. dryer; Admiral refrigerator; Admiral electric stove; Maytag dishwasher; Panasonic microwave; Panasonic 26" color T.V.; 2 freezers; John Raper piano & stool; chesterfield & chair; recliner; air conditioners; rounded glass china cabinet; 2 - 3 pc. bedroom sets; entertainment centre; component stereo; milk can with painted scene; 7 day clock; G.E. vacuum; end tables & lamps; chrome table & 4 chairs; 2 occasional chairs; Kenmore electric sewing machine; 2 sets stainless steel cutlery; desk; 2 - 100 cup coffee makers; basket chair; new blankets; leatherette day bed & side chair; all electric appliances; blankets; linens; afghans. ANTIQUES, DISHES & QUILTS: hall tree; dress & mirror; blanket box; many new quilts and quilt tops; treadle sewing machine; jewelry; jewellery boxes; music boxes; coal oil lamp; dolls crib; wooden high chair; 2 plank bottom chairs; 3 spoon racks; many sets of salt & peppers; small round top table; 6 wooden chairs; 1/2 round table; old picture frames; cranberry glass; Blue Mountain pottery; many more good dishes and collectibles too numerous to list. WAGONS: 2 good flat hay wagons. NOTE: This is a large clean sale. 2 Auctioneers selling. Lunch available. Toilets on site. TERMS: Cash or acceptable cheque. PROP.: Alfred & Tena Carkner.

SALE MANAGED & SOLD BY
Hugh Fawcett Auctions
613-774-3363

AUCTION SALE
SAT., AUG. 17
11 A.M.
GOOD MODERN FURNITURE, GARDEN & CARPENTER TOOLS, CAR, SNOWMOBILE, MANY MORE ITEMS, as listed below:

On the property of Mr. Jean-Marc Malenfant, 988 Vars Rd., Embrun, Ontario straight north from the Giant Tiger store.

FURNITURE: 2 Lazy Boy velvet chairs, 1 yr old value of $1800; 3 living room tables; nice kitchen set, brass legs; 1 kitchen set with glass top table & 4 chairs; Westinghouse stove, refrigerator, washer, dryer, all in good condition; Hot Point dishwasher, still on warranty; 2 white steel beds & mattresses; other mattresses; corner chair, like new; suite case; different models of lamps; color T.V.; microwave; 4 bar stools; complete bedroom set, queen size & new mattress; 1 dresser with mirror; other dresser; 2 night tables; 2 night lamps; curtains; Colonial style; another queen size bed complete; 1 sound system radio & 2 large speakers, like new; hanging lamps; flower pots; lots of dishes; glasses; pictures; frames; pots & pans; cushions; Christmas decorations; 2 metal shelves, 3 sections each; baby crib French Provincial; baby changing table; small 3 wheel bicycle; high chair; and many more items... CAR: 1983 Fifth Avenue Chrysler, grey car, new paint job with alarm system, 60,000 mi. with safety check, very nice car. TOOLS & OTHERS: Tempo garage only used 1 winter; boxes with tools; boxes of nails; screws; step ladder; battery charger; spraying tank for fruit trees; shovels; picks; rakes, etc... T.V. antenna and CB, 30' long; 3 cords of stove wood; Bombardier snowmobile; lawn hoses; fibreglass Ford truck liner; good heavy duty carpenter wood working table with 6 electric plugs on sides 4'w x 8'l; another small wooden table on wheels; 16'l cedar canoe with tarp; Kenmore stove, 4 yrs.; Admiral refrigerator, 6 yrs.; G.E. electric lawn mower; electric heater; cat travel mate cage; electric bug killer; Spalding golf clubs; Xonex tennis racket; and many many more... CONDITIONS: Cash or personal cheques with proper I.D. Canteen & toilet on site. In case of bad weather, auction will be held under tent. NOTE: All good furniture, care & snowmobile. INFO: OWNER: Jean-Marc Malenfant, Embrun, Ont., 613-443-0085 (evenings).

BILINGUAL AUCTIONEER
Regent Menard
Embrun, Ont.
613-443-2884

1-1

AUCTION SALES

AUCTION SALE
WED., AUG. 14
6:30 P.M.

Antique tables, 4 chairs, oak bookcase, gibbard dresser, dining room set, washstand, old tools and many misc. items.

Ray Smith Sales Hall
33 Queen St.
Crysler, Ont.
613-346-5483

1-1

ESTATE AUCTION SALE
SAT., AUG. 17
10 A.M.
From the estate of the late John Keyzer, we will offer for sale:
HORSES, HORSE EQUIP, MACHINERY & HOUSEHOLD EFFECTS

Travel 1 mi. north of Chesterville, turn east on County Rd. 9 (Berwick Rd.) or 4 mi. south of Morewood, turn left to 13645 County Rd. 9. Watch for auction signs.

HORSES: Quarter horse x American Saddle Bred 6 yr. old bay gelding, broke to drive single and double. Quarter horse 12 yr. old bay gelding, broke for saddle and to drive single and double. Commercial horse, Hackney x Belgium 4 yr. old black mare, broke to drive double. HORSE EQUIPMENT: Custom made 1 seater pleasure driving wagon w/shafts and pole, mint; Meadowbrook oak cart, like new; 3 seater oak wagon w/5th wheel; 1 seater sleigh; cutter w/side doors; French sleigh; 3 seater sleigh; sloop sleighs; buggy undercarriage; antique swan shaped cutter to be restored; training cart; runners for sloop sleigh; 3 complete sets of leather single driving harness, 1 for 1500 lb. horse, custom made; double set of nylon harness; single set of heavy harness; small single set of pony harness; horse collars, 20"- 23", like new; leather lines; neck yokes; shafts, whipple trees, bridles, bits, back pads, hames, bells, 2 buffalo robes; Singer industrial sewing machine for leather. HAY: Approx. 500 bales of last years hay. MACHINERY & TOOLS: Allis Chalmers D14 gas tractor w/loader; AC PTO mower; AC 2 furrow plow; 2 hay elevators - 1 w/undercarriage 24'; McCormick manure spreader; New Idea 7' snow blower, 3pth; Noma 12hp garden tractor w/39" cut mower; M.T.D. 8hp roto tiller; 1985 Ford Ranger pickup truck, as is; 24" wood lathe; Rockwell Beaver table saw; jackall; 2 routers; 2 sanders; electric drills; hyd. jack; hand grinder; skill saws; jigsaw; wrenches; air compressor; Pioneer chain saw; shop vac; wooden extension ladder; shovels; forks; quantity of oak and ash hardwood lumber; quantity of tin; 4 rolls of snow fence; HOUSEHOLD ITEMS: Kenmore washer; Inglis apartment sized dryer; Woods 21 cu.ft. deep freezer; Duncan Phyfe dining room table w/leaves; 6 oak chairs; small china cabinet; swivel oak chair; 2 upholstered rockers; 2 color T.V.'s; microwave; single bed w/new box spring and mattress; antique chest of drawers w/mirror; 2 book cases; coffee table and end tables; parlor table; silver tea service; cups and saucers; pots, pans, glassware; chesterfield w/2 chairs; Panitalia accordion, like new; brass trumpet w/case; 2 filing cabinets; many unlisted items. Household items sell first, followed by tools, machinery, horse equip. and horses. TERMS: Cash or cheque with proper I.D. PROP.: Jean Keyzer

AUCTIONEERS
Carson Hill
821-2946
Stewart James
445-3269



Happy 1st Birthday
Pyler - Aug. 14/96
Love Mom & Dad
Grandpa & Grandma
& Aunt Debbie

CARD OF THANKS

We would like to thank our friends and relatives who joined with us in celebrating our 50th Wedding Anniversary. Your best wishes, cards and gifts created and renewed golden memories. A special thanks to our children and the Finch W.I. for organizing and hosting our open house. Thanks also to Hans for the wonderful pictures.

Ford & Darline Carruthers
1

CARD OF THANKS

Following our 50th Wedding Anniversary, we wish to thank everyone from whom we received a gift, a card, flowers or other remembrance.

Bert & Joye Loucks
1

CARD OF THANKS

We would like to thank everyone who attended our mixed party on July 20 in Avonmore as well as all those who attended the shower in Morewood on August 11. Your best wishes and gifts are greatly appreciated and will always be remembered.

Sincerely,
Lyann Merkley & Mike Amsing
1

CARD OF THANKS

I'd like to thank my bridal party for organizing such a beautiful shower in my honor. I'd also like to thank my friends and relatives who attended and for all the lovely gifts.

Many thanks,
Khrista Sanders
1

CARD OF THANKS

We would like to thank all our friends and neighbors for their big help during the clean up after the storm. We appreciate it very much. Thank you again!

Peter & Virginia Burri
1

STONE BROKE FARM
Custom Baling



Theo Herfkens
R.R.#3, Crysler, Ont.
987-2038

GRANTLEY ORCHARD SHEEP FARM
Chris Laflamme
Freezer Lamb
Breeding Ewe Lambs & Rams
For Sale
R.R.1 Chesterville
448-2965



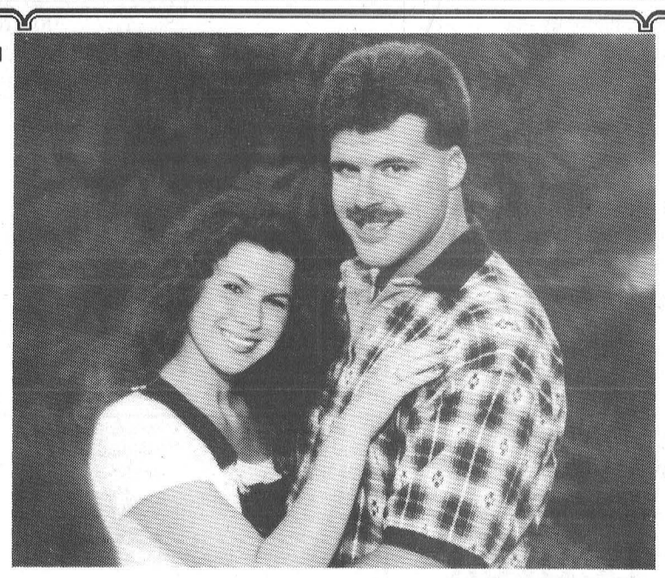


Photo courtesy Piet de Zeeuw, M.Photog.

Dunning—Henry

Laura Dunning of Morrisburg and Glen Dunning of Ottawa, along with Howard and Carolyn Henry of Winchester, are pleased to announce the forthcoming marriage of their children Tanya and Ben. The wedding will be Saturday, September 28 at Winchester United Church.

IN MEMORIAMS

IN MEMORIAM

LAFLAMME - Adrien. August 18, 1993 - Loving memory of our dear son and brother.
So many things have happened
Since you were called away,
So many things to share with you
Had you been left to stay;
Every day in some small way
Memories of you come our way,
Though absent, you are every near,
Still missed, loved, always dear.

Ever remembered by,
Your Family.
1

IN MEMORIAM

LAFLAMME - In loving memory of husband and father, Adrien, who passed away August 18, 1993.
The tide recedes, but leaves behind bright seashells in the sand.
The sun goes down, but gentle warmth still lingers on the land.
The music stops, and yet, it echoes on in sweet refrains.
For every joy that passes, something beautiful remains.

Forever in our hearts,
Margaret, Michelle, Chris, Marque, Damian, Jason and Families.

PASSPORT PHOTOS
WAYNE LAPRADE PHOTOGRAPHY
448-2852

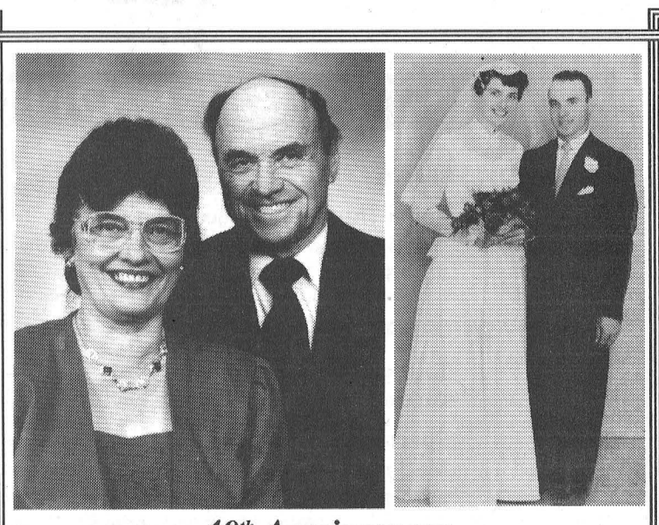


Forthcoming Marriage

Besner – Rainey

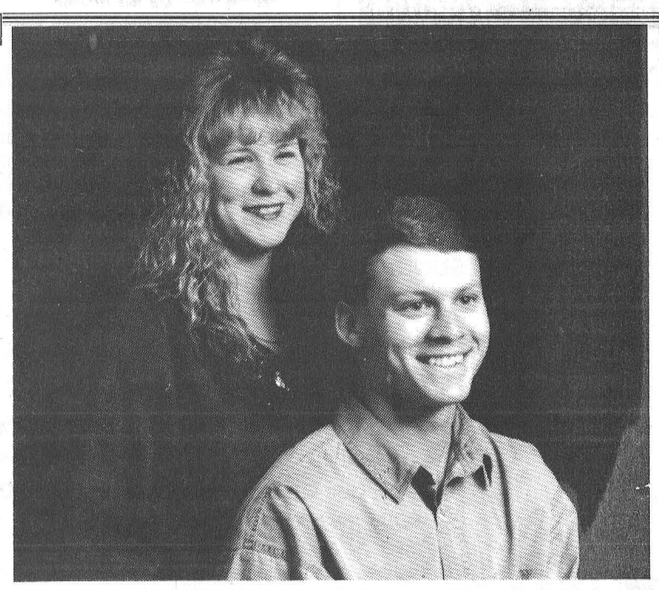
Mr. & Mrs. Irvine Rainey are pleased to announce the forthcoming marriage of their son Terry to Vicky, daughter of Mrs. Theresa Besner.

The wedding will take place at the St. James United Church, Avonmore, Sat. August 24, 1996 4p.m. Open reception at Finch Arena. 9 - 1. *Everyone welcome!*



40th Anniversary

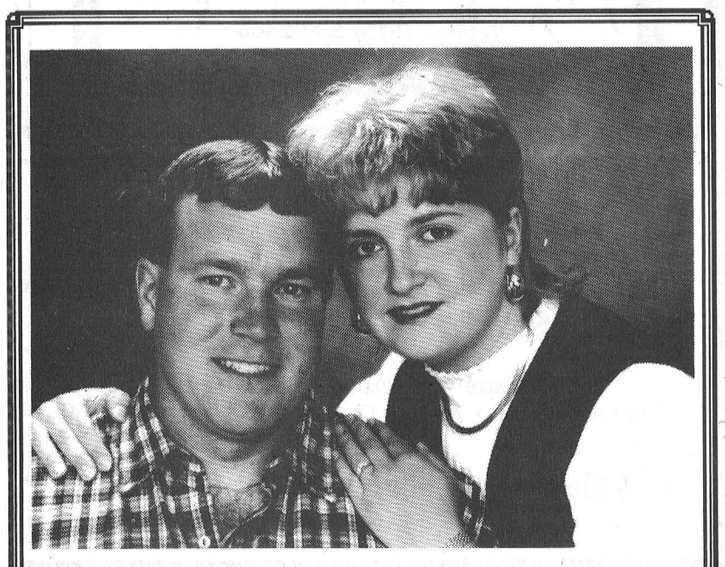
Mr. & Mrs. Gaitean Cardinal (nee Beauregard) of Moira, New York and of Crysler, Ontario, will be celebrating their 40th Anniversary on August 18, 1996. They were married in Hawkesbury, Ontario at the St. Alphonse de Liguori Church with Father Guindon officiating; Rolland Beauregard brother of the bride was best man and Denise Latour was matron of honor. They have two children, Maurice (Lynn) of Berwick, Ontario and Claire (Dean) Hubbard of Finch, Ontario. They have five grandchildren and three step-grandchildren.



Forthcoming Marriage

Loynachan – Woodside

Neil (Maureen) Loynachan and (Ray) Sandra Day wish to announce the forthcoming marriage of their daughter Bonnie Elizabeth to Jason Matthew, son of Wm. "Buddy" and Karen Woodside. The blessed event will take place September 7, 1996, 6:30 p.m. at St. Marks/St. Andrews United Church, Long Sault, Ontario.



Wedding Announcement

Gillard – Vanden Bosch

Mr. and Mrs. Ron and Judy Gillard and Mr. and Mrs. Stan and Betty Vanden Bosch are pleased to announce the forthcoming marriage of their children Deanna and Brent. The wedding will take place December 7th, 1996 at St. James United Church in Avonmore.



Wedding Announcement

Dumont - Garlough

Joanne Garlough of Williamsburg and Michael Dumont of Sudbury were married on Saturday, August 10, 1996 in St. Peter's United Church, Sudbury. Friends and relatives wishing to greet the couple are invited to attend an open house at the bride's parents, Gladys and Gordon Garlough, Williamsburg on Friday, August 16 from 7:00 to 10:00 p.m.

THE VILLAGE OF CHESTERVILLE

requires a

Hydro Clerk/Office Secretary

The Village of Chesterville requires a Hydro Clerk-Office Secretary. The successful candidate will be responsible for the daily accounting and billing preparation of the Chesterville Hydro Commission. As well as you will be responsible for the preparation of the weekly payroll and assist in other office procedures and secretarial work as required.

The successful candidate should have an accounting background, knowledge of computer accounting systems and word processing programs. You will have good communication and interpersonal skills and be able to deal effectively with the general public. Good secretarial skills would be an asset. Municipal experience would be an asset but is not essential.

Salary will commensurate with experience and qualifications. An excellent benefit package is included.

Qualified candidates are invited to submit an application with complete resume, detailing education and experience to the undersigned by **4:00 p.m. August 30, 1996.**

Howard F. Smith
Clerk-Treasurer
1 Mill Street
Village of Chesterville
K0C 1H0

CHEESE CURD FESTIVAL

FESTIVAL DE LA "CURD"
St-Albert
CHEESE CURD FESTIVAL

AUGUST 16 - 17 - 18 AOÛT

ST-ALBERT, ONTARIO

VENDREDI / FRIDAY

21h : **Roll'n Thunder** (musique country Music)
(avec la participation de Touch of Texas) • (with the participation of Touch of Texas)
admission : 10$

SAMEDI / SATURDAY

9h - 16h : **Tour guidé de la Fromagerie**
Guided tour of the Cheese Factory

9h30 : **Spectacle de magie** (présenté par le Club optimistes de St-Albert)
Magic Show (Presented by Optimist Club of St-Albert)
admission : Adulte 2$, moins de 12 ans 1$, moins de 4 ans gratuit
Adult $2, 12 and under $1, 4 and under free

12 - 21h : **BINGO 50/50** par / by UCFO de St-Albert

13h - 17h : **Kactus** (Musique Country Music)
avec invité Marc Leduc/with guest Marc Leduc
DÉFILÉ DE MODE durant les intermissions (Touch of Texas)
FASHION SHOW during intermissions (Touch of Texas)
Gratuit /FREE

17h - 19h : **SOUPER - Rôti de boeuf**
DINNER - Roast Beef
13$ Adulte / Adult
5$ Enfant moins de 12 ans / Children under 12

21h - 1h : **JEAN GUY (CHUCK) LABELLE**
(présenté en collaboration avec La Maison des Arts et CHOD FM)
(Presented by La Maison des Arts and CHOD FM)
admission : 10$ à l'avance / in Advance • 12$ à la porte / at the door
Billets disponibles aux Caisses populaires participantes, à la Fromagerie et à La Maison des arts.
Tickets available at participating Caisses populaires, at the Cheese Factory and at La Maison des Arts.

SAM. & DIM.
JEUX ET MANÈGES
POUR ENFANTS
•
SAT. & SUN.
RIDES AND GAMES
FOR KIDS

DIMANCHE / SUNDAY

10h : **MESSE / MASS**

11h - 13h: **BRUNCH** - par les Optimistes / by the Optimist Club

12h - 18h : **BINGO 50/50** - par / by UCFO de St-Albert

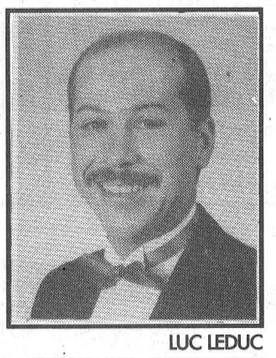
12h - 18h : **VALERIE SHOW - Artistes locaux / Local Artists**
(avec la participation de CJRC 1150) • (With the participation of CJRC 1150)

14h : **TIRAGE des Optimistes • Optimist Club DRAW**
11 000$ en prix / in prizes

CAMPING SANS SERVICE DISPONIBLE GRATUIT
FREE CAMPING WITHOUT SERVICE AVAILABLE



ROLL'N THUNDER


LUC LEDUC
LE DUC DE LA MAGIE / THE DUKE OF MAGIC


KACTUS


JEAN-GUY (CHUCK) LABELLE

ANIMATRICE	Mélanie Patenaude
Valérie Ouimet	Mélissa Ouimet
CHANTEURS(ES)	Kim Savage
Nathalie Deslauriers	Paul Rivard
Martine Lafontaine	Jocelyn Guindon
Véronique Ouimet	Manon Dubé
Annik Guindon	Lise Beauchamp

Pour informations (613) 987-2494 VALERIE SHOW

Touch of Texas
250 CENTRUM BLVD.
UNIT 105 AA
ORLEANS, ONTARIO
K1E 3J1
834-0331

La Maison des Arts

AGRICOM

LeDroit

Carillon

JOURNAL DE CORNWALL

JOURNAL LE REFLET

LA RADIO ho FM 92,1

96,5 WVNV

cjrc 1150 LE LEADER DE L'INFORMATION

Crysler Residence
"Home Away From Home"
Crysler - (613) 987-5562

CRYSLER HOME SATELLITE SYSTEMS
REPAIRS
• Camcorder's • T.V.'s
• CD Player's • VCR's
• Walkman;s • Stereo's
613-987-5697
1 George St., Crysler, Ont.

Legault Service Centre
"Your Yard Care Headquarters"
1/2 mile east of St. Albert
Guy Legault - Prop.
St. Albert - 987-5354

Cooperative Agricole St. Albert Ltd. & Agri-East

MICRO PLUS ST-ALBERT
St. Albert Ontario
(613) 987-2152
1-800-668-5057

Casselman HYUNDAI
Div. of 561833 Ont., Ltd.
998, 500 West, Casselman, Ontario K0A 1M0
613-764-3444
HYUNDAI Where The Smart Money Goes

• Vinyl • Wood Flooring • Blinds • Carpet • Vinyl • Wood Flooring • Blinds •
Moose Creek Floor Covering Centre
17071 McLean Rd.
Moose Creek, Ont.
K0C 1W0
Tel/Fax (613) 538-2403
Prop. Lucien Ranger

J & R Adam Ltd ltée
BUILDING SUPPLIES
144 Rue Principle St., St. Albert
987-2112

FULLY LICENSED - PUMPS - SEWAGE SYSTEMS
WATER CONDITIONING - CENTRAL VAC
PIERRE RICHER PLUMBING INC.
SALES AND SERVICE
PROPRIETOR P.P. RICHER
P.O. Box 339
CRYSLER, ONT.
TEL.: 987-2963

RAY PROULX & SON
SAND & GRAVEL
Bulldozer • Backhoe • Truck Rental
Screened Top Soil • Muck • Crushed Stone • Sand • Gravel
Crysler (613) 987-2118

August 16, 17, 18

The Chesterville Record

Sports

Publicize your upcoming events/games, scores or hot players, phone or fax
Sports Editor
Phone: 448-2321 Fax: 448-3260

This Week

Chesterville's Rippin' Racers are in the swim.

See page 16.



Toon Town

Eighteen-year-old Chad McMahon has helped brighten up the change rooms at the Chesterville swimming pool this summer, placing 10 cartoon murals on the walls throughout the building. Chad did the work as a volunteer and chose cartoon characters from Warner Brothers Looney-Tunes, Disney and Hanna-Barbera, using oil-based paint so they would withstand the constant splashing from the young swimmers. This is the first undertaking of its kind for the young artist, who hopes to attend Sheridan College in Oakville to study animation with the utimate goal of landing a job with the Disney corporation.

Adios to Margueritas, Go Getters, Flashes now bidding for A title

The first-place Margueritas have managed the dubious distinction of being eliminated from the Chesterville-Winchester Ladies Ball Hockey round robin playoffs after only two games.

After losing only two of their 14 regular season games, the Margueritas lost both their playoff games, going down to a 1-0 shutout loss to the Hot Flashes, second place finishers in the regular season, last Thursday night. The Margueritas lost their playoff opener 3-2 to the Green Go Gutters Aug. 1 and become the first team to make an exit from post-season play.

In the night's other game last Thursday, Christine Ibbetson scored a pair as the Raspberry Swirls doubled the Orange Juicers 4-2.

Flashes 1 - Margueritas 0

Heather Graham scored the only goal of the contest at 2:10 of the second with the assist going to Sandra Brunner. Diane Shane was in the net for the victorious Flashes in their first playoff appearance as they said adios to the Margueritas.

Swirls 4 - Juicers 2

Ibbetson scored both her goals it the first period the Swirls built a 2-0 lead after one en route to the win in their first playoff game.

Her first goal was unassisted and her second came on assists from Roseanna Boersma and Colleen Stewart.

Brenda Koekkoek made it 3-0 at 12:26 of the second on an unassisted effort and Boersma ran it to 4-0 with assists going to Stewart and Koekkoek at 4:57.

The Juicers avoided the shutout when Connie Amell beat Jackie Boulanger at 1:41 from Maggie Graham and Wilma Fawcett got her first goal of the playoffs to go with her assist in game one to make the score respectable. Fawcett beat Boulanger with only 32 seconds left in the period.

Playoffs Continue

Playoffs continue Thursday night at the Chesterville Arena with the Green Go Getters playing against the Hot Flashes for the league's A playoff championship at 8:30 p.m. Both teams are 1-0.

On the B side, it gets a little mor e comlplicated as the Juicers and Swirls each have two points while the Pumps are 0-1. The Juicers have played two games while the Swirls and Pumps have played only one each.

The Swirls and Pumps play each other at 7:30 p.m. Thursday with the winner to face the Juicers Aug. 22 to decide the consolation title.

Marcellus ready for elite hockey experience

Todd Marcellus's Really Excellent Adventure has been put off for a few days as the Chesterville resident, who has signed to play in the hockey in France's elite division this year, waits for word from the French Embassy when he can take the medical exam necessary for his departure.

Marcellus was to have left Canada Monday but is now just waiting for a call from the embassy to take the tests. Once that has been completed he will be on his way to Angers, in the Loire Valley, where the Ducs d'Angers start their 40-game season Sept. 7.

After starring with the McGill Redmen for four years, the Chesterville resident has signed to play this fall with AFC Angers, one of the 10 teams in France's elite division.

Marcellus had planned to be re-united with former McGill linemate Guy Boucher in Angers. The two played on a line together during Marcellus's first three years at McGill.

After graduating, Boucher played for a year in France and made the contacts necessary for Marcellus to make the trans-Atlantic move, but he recently signed with Quebec City's entry in the International Hockey League and will be staying in Canada this season.

Instead, Marcellus will be sharing an apartment in Angers with Alain Vogins, a graduate of the Universite of Quebec at Trois-Rivieres. The two played against each other for four years and Marcellus laughs, saying, "We've run into each other a few times."

Another former Quebec league player, goaltender Francois Gravel, a graduate of the University of Trois-Rivieres, rounds out Angers' allowable limit of three non-European players.

Interest in hockey is growing in France, Marcellus said, with teams in the elite division playing to full arenas. Marcellus received most of his information on the league from Boucher, who told him to expect to be treated "like a king" when he arrives in this city of about 150,000 in the French department of Maine-et-Loire about 300 km southwest of Paris.

But this only lasts as long as players perform, the 22-year-old left winger has been warned.

As an import, there will be a lot of pressure placed on him as he is expected to help carry the team.

Marcellus has also been warned not to expect the season to be a cake walk.

The elite division is a tough league and France's recent showing at the World Championships shows the country is on the verge of becoming a hockey power. All of the national team's players are drawn from the elite league and competition is fierce to avoid being relegated to lower divisions. Four new teams have been promoted to elite division status, giving the loop a total of 14 teams, which should help Angers' standing.



Todd Marcellus and and his McGill "wall of fame" at his parents' Howard St. home.

He's also been warned that the calibre of hockey in France is considerably better than that in England, where he set a McGill team record during an exhibition game against the Humberside Hawks, scoring four goals in under nine minutes. French hockey, at least in the elite division, is at about the level of the AHL, he said.

The team is coached by former AHL player Derek Haas of Trail, BC, who has spent the past 10 years in France.

Asked about salary levels in France, the education graduate laughed and said, "I'll be making more than a first year teacher." Salaries are comparable to those in the AHL, at about $35,000 to $40,000, but as a foreign player his salary will be tax free.

Although he played in the Winchester Men's Roller Hockey League this year, he was been warned by Angers team officials not to play roller hockey at a more competitive level because of the effect it would have on his ice skating skills, particularly in stopping.

Angers let its import players go last year when they played for the Montreal professional roller hockey team and took until well into the season to get their ice skating skills re-established.

He has been playing with the Chateau Lafayette entry in the Minto League's Division II for the past few weeks to get his ice-skating legs back under him and said Monday he noticed a difference in stride and stopping ability after just a few games at the local roller hockey level.

Goaltender Gravel will be travelling to France once he has finished his season with Montreal's professional roller hockey team, the Roadrunners.

The change from blades back to skates isn't as radical for goaltenders and after a couple of practices, Gravel will be back in form.

Marcellus says he doesn't expect to have any problems fitting in as least as far as the language is concerned. As captain of the Redmen last year, he made a concerted effort to learn to speak French since about half the team's players are francophone.

He took a six-credit course in French this year and now considers himself bilingual.

"I can understand everything but I'm not so sure about speaking French yet. But that'll come with practise. And people won't have any problem figuring out I'm not from France."

Functioning in French may not be much of a problem with les Ducs d'Angers since the common language on the team may well end up being English. Although there is a limit to the number of North Americans an elite division team can carry, the rest of the team's roster is open to any European who can make the grade and les Ducs will have two Spaniards, two Swiss and a couple of Swedish players on the squad this year, he has been told.

During his four years at McGill, the 5'10" Marcellus scored 86 goals - at a rate of .6 per game - and amassed a total of 207 points for a per game average of 1.43. He became only the sixth player in McGill history to score more than 200 points in his university career.

Angers AFC has looked after most of the arrangements - including the mountain of paperwork required to get him a work permit and residence in France - he said.

The elite division's season - including playoffs - will be over by the end of March and Marcellus plans to take advantage of his situation then to do some travelling, probably to Spain along with his teammates, before returning to Chesterville.

Area sports score board

Winchester and District Men's Roller Hockey League

Recent results, week 13 (August 1)
Black Magic 17, Mellow Yellow 7
Redmen 2, White Mist 3

Standings	W	L	T	GF	GA	Pts.
Black Magic	11	2	0	155	71	22
White Mist	5	7	1	81	74	11
M. Yellow	4	7	2	75	109	10
Redmen	3	7	3	65	91	9

Top scorers	G	A	Pts.
Clint Holmes, BM	35	36	71
Warren Holmes, BM	33	24	57
Rene Boulanger, BM	14	28	42
A. Holmes, WM	26	14	40
Gary McInnes, MY	15	25	40
Ron Coughlar, BM	21	16	37
Todd Marcellus, BM	18	17	35
Rick Hess, R	18	12	30
Craig Halpenny, WM	17	11	28

Playoffs Start Thurs., Aug. 15
Black Magic vs. Redmen
White Mist vs. Mellow Yellow
Winners play each other Aug. 22 for A title
Losers of semifinals play Aug. 22 for B title

Winchester Women's Roller Hockey League

End of Regular Season
Recent results, week 12 (July 31)
Rippers 12, Rolling Thunder 5
Red Hot Rollers 16, Sharp Shooters 6

Standings	W	L	T	GF	GA	Pts.
R. H. Rollers	8	4	0	76	43	16
Rippers	8	4	0	55	43	16
Sharp Shoot.	4	5	3	39	52	11
Roll. Thunder	1	8	3	30	59	5

Top Scorers	G	A	Pts.
Deanna Corbett-White	27	12	39
Marie Shelp, R	17	9	26
Catie Clapp, RHR	14	11	25
Marilyn Collins, SS	13	11	24
Rhonda Winter, R	10	14	24
Tara Berry, RT	13	9	22
Sandra Brunner, RHR	16	1	17
Katherine Shaw, RHR	7	9	16
Carol McDonald, RHR	6	7	13
Kim Cloust, RHR	6	7	13

Playoffs

August 7 results
Rippers 2 - Shooters 0
RH Rollers 6 Thunder 0

Playoff Standings

Team	W	L	T	GF	GA	PTS
RH Rollers	1	0	0	6	0	2
Rippers	1	0	0	2	0	2
Shooters	0	1	0	0	2	0
Thunder	0	1	0	0	6	0

Playoff Scoring

Player	G	A	PTS
Sandra Brunner, RHR	3	1	4
Kim Clost,RHR	2	1	3
D. Corbet-White,RHR	1	2	3
Kim McGinnis,R	2	0	2
Camaille McGinnis,R	0	2	0
Katherine Shaw,RHR	0	1	1
Catie Clapp,RHR	0	1	1
Carol McDonald, RHR	0	1	1

Chesterville/Winchester Ladies' Ball Hockey League

Playoff results, week two (August 8):
Swirls 4 - Juicers 2
Flahses 1 - Margueritas 0
Bye: Pumps, Go Getters

Standings	W	L	T	GF	GA	Pts.
G. Go Getters	1	0	0	3	2	2
O. Juicers	1	1	0	3	4	2
Hot Flashes	1	0	0	1	0	2
R. Swirls	1	0	0	4	2	2
Aqua Pumps	0	1	0	0	1	0
Margueritas	0	2	0	2	4	0*

*Eliminated

Top playoff scorers	G	A	Pts.
Kim Shaver, GG	2	0	2
Christine Ibbetson, RS	2	0	2
Roseanna Boersma, RS	1	1	2
Brenda Koekkoek, RS	1	1	2
Wilma Fawcett, OJ	1	1	2
Kerry Kennedy, M	0	2	2
Colleen Stewart, RS,	0	2	2
Donna Koekkoek, GG	1	0	1
Rebecca Kennedy, M	1	0	1
Linda Hamelin, M	1	0	1
Debbie Shaver, OJ	1	0	1
Connie Amell, OJ	1	0	1
Heather Graham, HF	1	0	1
Shana Marriner, GG	0	1	1
Crista Manley, M	0	1	1
Maggie Graham,OJ	0	1	1
Wilma Fawcett, OJ	0	1	1
Mary Lynn Plummer, OJ	0	1	1
Sandra Brunner, HF	0	1	1

Rippin' Racers making a big splash this season

PRESCOTT SWIM MEET RESULTS

The Chesterville swim team competed in the Prescott Swim Meet held on Saturday, July 27 and placed second out of 10 teams.

Two of the Chesterville swimmers also won individual medals for swimming excellence at the meet. They were Dana Bowman for 8 and under girls and Dean Byvelds for 13 and 14 boys.

The following are the results for the Chesterville squad:

Individual medley

12 and under girls, 100m - Julia Lemieux 2nd

12 and under boys, 100m - Brian Verhoeven 1st

15 and over boys, 100m - Johnathan DeJong 2nd

Freestyle

8 and under girls, 25m - Dana Bowman 1st, Meghan Mackler 4th

8 and under boys, 25m - Brad Bowman 3rd, Daniel Byvelds 8th

11 and 12 girls, 50m - Lisa Byvelds 2nd, Lauren VanDerVeen 8th

11 and 12 boys, 50m - Kevin DeJong 5th

13 and 14 girls, 50m - Kimberly DeJong 3rd, Julia Lemieux 4th

13 and 14 boys, 50m - Dean Byvelds 2nd

15 and over girls, 100m - Amanda Whitteker 4th, Pam DeJong 5th

15 and over boys, 100m - Adam Carr 2nd, Johnathan DeJong 5th

Butterfly

8 and under girls, 25m - Dana Bowman 1st, Emily Corkery 4th

8 and under boys, 25m - Brad Bowman 1st, Daniel Byvelds 5th, Brian Todd 7th

9 and 10 boys, 25m - Andrew Dings 6th

11 and 12 boys, 25m - Kevin DeJong 5th

13 and 14 girls, 50m - Katherine Dings 3rd

13 and 14 boys, 50m - Dean Byvelds 1st, Bryan Verhoeven 3rd

15 and over boys, 50m - Adam Carr 2nd

Backcrawl

8 and under girls, 25m - Dana Bowman 1st, Meghan Mackler 2nd, Katie Hoogeveen 7th

8 and under boys, 25m - Brad Bowman 2nd

9 and 10 girls, 25m - Emily Vingerhoeds 1st, Megan Peltier 6th

11 and 12 girls, 50m - Lindsay DeJong 4th, Kristine McTavish 5th

13 and 14 girls, 50m - Kimberly DeJong 5th, Julia Lemieux 6th

13 and 14 boys, 50m - Dean Byvelds 1st

15 and over girls, 100m - Pam DeJong 3rd

15 and over boys, 100m - Adam Carr 2nd

Breaststroke

6 and under girls, 25m - Emily Baldwin 7th

8 and under girls, 25m - Meghan Mackler 1st

8 and under boys, 25m - Daniel Byvelds 8th

11 and 12 girls, 50m - Lauren VanDerVeen 6th

13 and 14 boys, 50m - Brian Verhoeven 2nd

15 and over girls, 100m - Pam DeJong 6th

15 and over boys, 100m - Johnathan DeJong 1st

Freestyle relay

8 and under girls, 100m - Chesterville A 1st, Chesterville B 5th

8 and under boys, 100m - Chesterville 1st

9 and 10 girls, 100m - Chesterville D 1st, Chesterville E 4th, Chesterville C 5th

11 and 12 girls, 100m - Chesterville I 4th

11 and 12 boys, 100m - Chesterville 4th

13 and 14 girls, 200m - Chesterville 3rd

13 and 14 boys, 200m - Chesterville 1st

15 and over girls, 200m - Chesterville 2nd

15 and over boys, 200m - Chesterville 1st

Medley relay

8 and under girls, 100m - Chesterville A 1st, Chesterville B 3rd

8 and under boys, 100m - Chesterville 1st

9 and 10 girls, 100m - Chesterville F 4th, Chesterville G 7th

11 and 12 girls, 100m - Chesterville I 2nd

11 and 12 boys, 100m - Chesterville 3rd

13 and 14 girls, 200m - Chesterville 3rd

13 and 14 boys, 200m - Chesterville 1st

15 and over girls, 200m - Chesterville 2nd

15 and over boys, 200m - Chesterville 2nd

RUSSELL SWIM MEET RESULTS

The Chesterville swim team competed in the Russell Swim Meet held on Sunday, July 21 and placed second out of four teams.

The following swimmers also won individuals medals for swimming excellence at the meet. They were Meaghan Mackler for 8 and under girls, Joelle Renaud for 9 and 10 girls, Scott Bradley for 9 and 10 boys, Jen Catellier for 13 and 14 girls and Bryan Verhoeven and Dean Byvelds for 13 and 14 boys.

The following are the results for the Chesterville squad:

Individual medley

9 and 10 girls, 100m - Megan Pelletier 2nd, Joelle Renaud 3rd

13 and 14 girls, 200m - Katherine Dings 1st

13 and 14 girls, 200m - Bryan Verhoeven 1st

Freestyle

8 and under girls, 25m - Meaghan Mackler 1st

9 and 10 girls, 25m - Joelle Renaud 2nd

9 and 10 boys, 25m - Scott Bradley 1st

11 and 12 boys, 50m - Jonathan Bradley 3rd

13 and 14 boys, 50m - Dean Byvelds 1st

Backcrawl

8 and under girls, 25m - Meaghan Mackler 1st

11 and 12 girls, 50m - Kelly Verhoeven 1st, Laurie Gasser 3rd

11 and 12 boys, 50m - Jonathan Bradley 3rd

13 and 14 boys, 50m - Dean Byvelds 1st

Breaststroke

8 and under girls, 25m - Meaghan Mackler 1st, Theresa Renaud 3rd

9 and 10 girls, 25m - Stephanie Catellier 3rd

9 and 10 boys, 25m - Scott Bradley 1st

11 and 12 girls, 50m - Laurie Gasser 2nd

13 and 14 girls, 50m - Jen Catellier 1st

13 and 14 boys, 50m - Bryan Verhoeven 1st

Butterfly

8 and under girls, 25m - Emily Corkery 1st

9 and 10 girls, 25m - Joelle Renaud 1st

9 and 10 boys, 25m - Scott Bradley 1st, Andrew Dings 3rd

11 and 12 girls, 50m - Ashley Genier 3rd

11 and 12 boys, 50m - Jonathan Bradley 1st

13 and 14 girls, 50m - Jen Catellier 1st, Katherine Dings 3rd

13 and 14 boys, 50m - Dean Byvelds 1st, Brian Verhoeven 2nd

Medley relay

8 and under girls, 100m - Chesterville 1 1st

9 and 10 girls, 100m - Chesterville 4 1st

11 and 12 girls, 100m - Chesterville 6 1st, Chesterville 8 3rd

13 and 14 girls, 100m - Chesterville 9 2nd

13 and 14 boys, 100m - Chesterville 10 1st

Free relay

8 and under girls, 100m - Chesterville 1 1st

9 and 10 girls, 100m - Chesterville 3 2nd

9 and 10 boys, 100m - Chesterville 5 2nd

11 and 12 girls, 200m - Chesterville 6 2nd

13 and 14 girls, 200m - Chesterville 9 3rd

13 and 14 boys, 200m - Chesterville 10 2nd

Rollers, Rippers open with wins

WINCHESTER - After finishing the regular season tied in points atop the Winchester Women's Roller Hockey League, the Red Hot Rollers and the Rippers showed they are still the class of the loop as they recorded shutout victories in the first games of the league's playoff round robin series Wed., Aug. 7.

Sandra Brunner scored a natural hat trick as the Rollers buried Blue Thunder 6-0 and the McGinnis girls, Kim and Camille, teamed up on both the Rippers' goals as they defeated the Sharp Shooters 2-0.

Rollers 6 - Thunder 0

Regular season scoring leader Deanna Corbett-White scored what turned out to be the winner early in the first period from Kim Clost as the Rollers muted the Thunder.

Clost got the first of her pair at 5:30 form Sandra Brunner to end the period with the Rollers up 2-0.

Clost opened the second period scoring at 19:20, from Carol McDonald, and then Brunner went on a roll of her own as she reeled off the treble in the final nine minutes of the game, beating Jen McDonald at 9:01, 2:39 and 1:48. Katherine Shaw assisted on the first goal, Corbett-White picked up her assists on the second and third and Catie Clapp assisted on the final goal.

Rippers 2 - Sharp Shooters 0

Kim McGinnis scored both goals for the second place Rippers as they blanked the Sharp Shooters, third place finishers in the regular season, 2-0. McGinnis scored at 5:50 of the first and 7:30 of the second in the night's first game. Camille McGinnis assisted on both goals.

The playoffs continue tonight (Wednesday) with the Thunder facing off against the Sharp Shooters and the Rollers taking on the Rippers.

Senior women's hockey team awaits players

CORNWALL – The fate of an area women's senior hockey team will await the number of prospective players who turn out for this Saturday's first practice at he Civic Complex here.

That's the word from Finch resident Maggie Stewart, who has been striving to get a Cornwall-based team entered in the Ottawa senior league's tier one.

Stewart said Monday 10 to 15 players have expressed in interest in showing up for Saturday's practice, to be held from 5 to 6 p.m., and several more have shown an interest in playing but will be unable to be in Cornwall this weekend.

Stewart, who has played for senior teams in Ottawa and Brockville and who recently moved back to Finch, said a player from Chesterville and one from Alexandria are among those who have expressed interest in attending Saturday.

The Ottawa league's senior division is restricted to players over 21 and last year the league had six teams.

The league president has indicated that there won't be a problem gaining entry to the loop although other teams must still vote to accept the Cornwall proposal.

Stewart says she doesn't anticipate any problems getting league approval although she must tread lightly in getting the word out to prospective players for fear of being charged with tampering.

It's for that reason that all players coming out to practice must have releases signed by their former teams, she said.

Stewart is also negotiating with a prospective sponsor and the team won't have a name until the sponsorship is finalized.

She will be booking ice time at the Civic Complex next week.

If everything is a go, the team will play a 20-game schedule, 10 in Cornwall, eight in Ottawa and two in Brockvillle.

Stewart can be contacted 984-0350 or 785-2318.

From The Glen

BOUCKS HILL – Lee Anne Munro carded a 42 to take first low gross in the A flight at Cedar Glen Ladies Night here Wed., Aug. 7. First low gross was Angie Reaney's 32.5.

In the B flight, it was Lorie Hutt's 53 capturing first low gross and Janet Levere's retro 37 first low net.

Pat Monast posted the lot net in the C flight with a 53 while Susan Michels was first low net with a 33.5.

In the D flight it was Loretta Vandellan's 60 taking first low net and Lori Emmell's 39.5 taking first low net.

Tracey Morrow's 12 made her low putter for the night.

NGS calendar draw winners

FINCH – The following are the winners of the North Glen-Stor Minor Hockey Association's calendar draws for June and July.

June 7 - Murray Barkley, Avonmore, $50.
June 14 - Gary Martin , Maxville, 450.
June 21 - Margaret and Wilfred Coleman, Monkland, $50.
June 28 - John and Tyler Grew, Moose Creek, $50.
June 28 - Steve Thompson, Finch, $100.
July 5 - Henri Jeaurond, Green Valley, $50.
July 12 - Steven Sanders, RR1 Berwick, $50.
July 19 - Pearl Jackson, RR1 Monkland, $50.
July 26 - Pat McKinnion, Crysler, $50.
July 26 - Zach Herfkens, Crysler, $100.

SPORTS CALENDAR

Got a sporting event you want publicized for free? Just call us at 448-2321.

NEIL FLEGG CARTAGE
SAND • GRAVEL • TOP SOIL
TRUCK & BACKHOE RENTALS
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATIONS
NEWINGTON - 984-2513

Beach Volleyball Equipment Available for Rent
$5 per day
plus $60 refundable deposit
Use the equipment to practise for the Chesterville Fair Beach Volleyball Tournament Aug. 24-25
Call Rodney Merkley 448-3237 or Tony Wouters 448-1130
North Stormont Intermediate Hockey League Needs Teams.
At least two teams required for 1996-97 season.
Deadline to apply is Sept. 7.
Contact Doug Workman, 984-2733.

Mixed 3-Pitch Tournament
Newington Fair Weekend
Aug. 31-Sept. 2
Seeking 16 teams,$150 entry fee
$500, $400 A Round Prizes
$300, $200 B Round Prizes
Contact Tony Marini 346-5776
Dan Wert 984-2595
Deadline for entry Aug. 24
New Senior Women's Hockey Team starting in Cornwall
Ice time Sat., Aug. 17 5-6pm
Cornwall Civic Complex
Affiliated players must have releases or permission to skate forms.
Call Maggie Stewart, 984-0350, or 785-2318.

SULLIVAN BROS.
(1950)
House moving • Basements • Septic tank installation • Crushed stone • Fill • Top Soil • Sand • Hy-Hoe • Backhoe • Dozer • Dumptruck
448-2332 - 448-3410

Jean-Luc Jaquemet
CUSTOM WORK
Round Baling Silage or Hay
Round Bale Wagon Rental
NEW Pronovost Stretch Bale Bagger
Conventional Combining
Grinder Blower Rental
Capelle Chopping Corn Head
For more information call:
(613) 774-2531

ROGER SALMON MASONRY CONTRACTOR
BLOCKS • STONE • BRICK • CEMENT WORK
TOP SOIL • SAND • GRAVEL
Backhoe • Bulldozer • Dump Trucks
LICENCED SEPTIC SYSTEM INSTALLATION
R.R. 1
CHESTERVILLE 448-3683

D's COLLISION CENTER
Car Rental/Loaner Available
24 Hour Towing Arranged
Bus.: (613) 774-2733
1-800-663-9264
Res.: (613) 448-2688
Fax: (613) 774-0407
P.O. Box 948, DAWLEY DRIVE
Just off Hwy. 31/43 By-Pass
WINCHESTER, ONT. K0C 2K0

SUMMER SALE! **AQUAFINE**
"Great Products for Great Water"
All Water Systems Now on Sale!
Water Problems?
Free Water Analysis - CALL NOW!
Your Local Water Treatment Specialist 1-800-461-9499

DOUG MERKLEY EXCAVATING
• Licenced Septic System Installation
• Licenced to handle Non-hazardous material
• Pitrun, sand, topsoil
• Backhoe, Hyhoe
• Dump truck rental
• Dump trailer rental
• Hauling dried grain
• Dozer rental
Heavy Equipment Float Rental
Morewood - 448-3597

GERALD STEWART CARTAGE
• TOP SOIL
• Truck & Backhoe Rental
Chesterville
448-3221

BOYD CHRYSLER JEEP EAGLE
AUTO BODY REPAIR
Winchester - (613) 774-2520
(Fax - (613) 774-2264)
Mopar Genuine Parts
Serving You Since 1936
Chrysler Five Star Service

Nation Valley Tree Care
• Fine Pruning • Deadwooding
• Large limb and complete tree removals • Cavity filling
• Cabling & Bracing
Free advice & estimates
Gary McCadden
613-448-3891

You Can Rent This Space For $6.00 per week

Reutimann causes first buzz

CORNWALL -- Buzzie Reutimann has captured over 1200 features in his illustrious racing career but never tires of that winning feeling. The 55-year old veteran from Zephyrhills, FLA ended a season- long drought by taking the 25-lap modified feature at Cornwall Speedway Sun., Aug. 11.

"I like to forget about how old I am when I get in the car but it's been so long since I've been here in victory lane I was starting to forget what it felt like too," Reutimann told the crowd following his first win of the year.

Reutimann lined up fifth on a 22-car starting grid and zipped to the inside of Bill Cook of Bombay, NY passing the flagstand to complete lap seven. He held the number one spot through three restarts to nail down the victory.

Cornwall's Pierre Bissonnette earned runnerup status in a 22-car field with defending track champion Dave Heaslip of Smiths Falls third. The "Slip" moved into second place in the point standings behind Kingston's Danny O'Brien who dropped an engine valve and was knocked out of the race early. But O'Brien still earned the maximum number of heat points by finishing first in one of three qualifying sessions and, unofficially, holds a 33-point lead with two races left to determine the track title.

Chris Jones of Demorestville, Ont. took fourth spot followed by Cook. The top ten finishing order was rounded out by Americans Kevin Fetterly and Bill Woodward, Ovide Doiron of Alexandria, Bill Mullin of Iroquois and Cornwall's Brian MacDonald.

Bissonnette and Tom Jock Jr. of Hogansburg, NY were the two other heat winners.

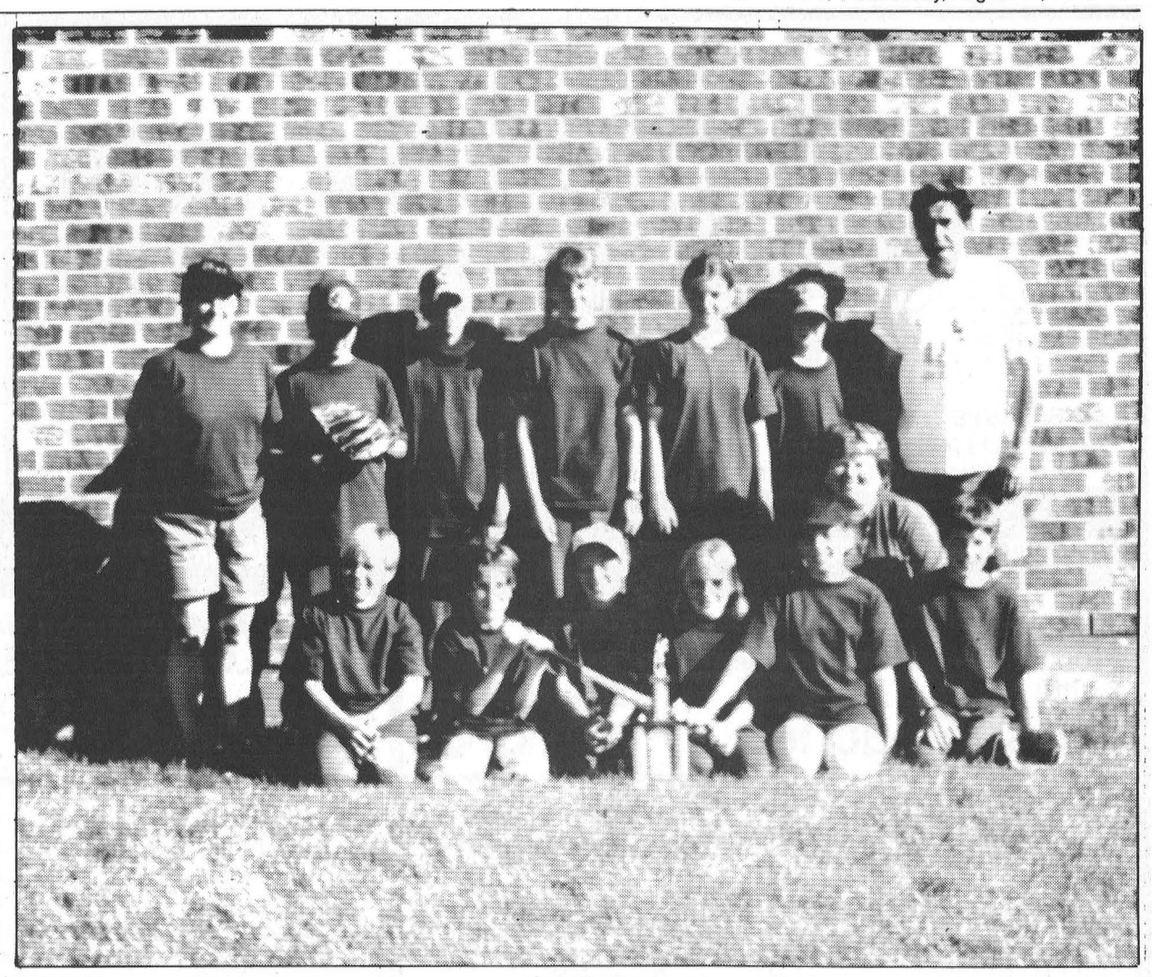
Randy Jareo of Hogansburg was dialled in on CJSS- CFLG/FM radio Race for the Children Night and earned his second straight checkered flag in the 15-lap sportsman feature. Charles Bisaillon of Chambly crossed the finish line second followed by Cornwall's Dan Jalbert with Denis Larocque of Masham, PQ and Lou Bombardier of Plattsburgh fourth and fifth, respectively.

The 23-car "expert" feature in the street stock division went up for grabs when Cornwall's points leader and five-time feature winner Dave Bissonnette of Alexandria hit the front wall hard early on. That paved the way for Eric Gauvreau of Chelsea, PQ to post his first Cornwall feature win over 15-laps. Steve Morris of Embrun placed second with Gauvreau's brother, Denis, taking third.

Pierre Lecuyer of Vankleek Hill got the job done for the second time this season in winning the 10- lap "novice" feature in street stock. George Renaud of Glen Roy wound up second with Akwesasne's Joel Herne third.

Marco Vallee of Rigaud, PQ took top honors in the "rookie" stock division for four and six cylinder cars.

Action continues at Cornwall Speedway Sun., Aug. 18 with the "summer special" show. No modifieds will race but the sportsman division will contest a 50-lap feature.



B Champions

Members of the B championship team in the Squirt League tournament held in Berwick July 28 are, front from left, Matthew Rutley, Trevor Nugent, Scott Bradley, Kim Fife, Marie Friel, coach Betty VanGurp and Kevin Glaude; back from left, coach Helen McBain, Wes Kelly, Michael Elshof, Jenny Van Gurp, Stefanie McBain, Doug McGregor and coach Gary Nugent.

Tourney deadline extended

NEWINGTON – With only nine teams registered so far, the deadline to sign up for the Newington Old Timers Mixed Three-Pitch Tournament on the Labour Day weekend has been extended to Sat., Aug. 24.

Organizers are planning for 16 teams and were seven short of that number as of Tuesday.

Running in conjunction with the Stormont County Fair, the three-day tournament – it runs Sat., Aug. 31 through Mon., Sept. 2 – features $500 for the A champion team, $400 for the A runner up, $300 for the B champions and $200 for the B runner up, according to organizer Tony Marini.

Registration fee is $150 per team.

For more information contact Marina at 346-5776 or Dan Wert at 984-2595.

Still time to register for Chesterville Fair mixed beach volleyball tourney

There is still time for register for the Chesterville Fair Mixed Beach Volleyball Tournament, according to co-organizer Rodney Merkley.

Scheduled for Aug. 24 and 25, the tournament will have competitive and non-competitive divisions in two age categories. players 19 and over will play Sat., Aug. 24 and those under 19 will play Sun., Aug. 25. It will run form 10 a.m. to 5 p.m. each day.

Registration fee is $15 per team along with the $5 fair admission. Proceeds will be donated to Winchester District Memorial Hospital.

The original deadline for registration was this Saturday but it has been extended to Thurs., Aug. 22, Merkley said.

Several teams have already expressed an interest and more teams are contacting him each day, he said Tuesday.

He and co-organizer Tony Wouters are hoping for 16 to 24 teams. Last year, the first for the tournament, there were eight teams taking party.

He will be attending this Saturday's Volley for Cancer south of Williamsburg to promote the Chesterville tournament, he added.

To promote interest in the fair tournament and to assist teams in practising, the volleyball court on the fairgrounds is available for use and a net and ball can be rented for $5 a day plus a $60 refundable deposit.

To register or to rent the fairgrounds equipment, contact Merkley at 448-3237 or Wouters at 448-1130.

CLASSIFIED MARKETPLACE

"Advertise Across Ontario or Across the Country"

BUSINESS OPPS.

GOVERNMENT FUNDS. Government assistance programs information available. For your new or existing business. Take advantage of the government grants and loans. Call 1-800-915-3615.

TRAVEL BUSINESS - Investment $12,495. Full training and ongoing support. Full-time/part-time - Home or Office. Many Travel Benefits. LIMITED AVAILABILITY. T.P.I. Canada Inc., 1-204-987-3322.

CAREER TRAINING

LEARN AUCTIONEERING at the Southwestern School of Auctioneering. Next class August 17-23/96. Contact: Southwestern Ontario School of Auctioneering, R.R. #5, Woodstock, Ontario N4S 7V9 (519)537-2115.

A NEW CAREER! Learn Income Tax Preparation or Basic Bookkeeping. Tax deductible certificate courses. For free brochures, no obligation: U & R Tax Schools, 1345 Pembina Hwy., Winnipeg, Manitoba, R3T 2B6, 1-800-665-5144. Enquire about exclusive franchise territories.

EDUCATIONAL OPPS.

COUNSELLOR TRAINING Institute of Canada offers correspondence courses for the Diploma in Counselling Practise beginning this month. For a brochure phone Toll-free 1-800-665-7044.

EMPLOYMENT OPPS.

INTERNATIONAL AGRICULTURAL EXCHANGE - Ages 18-30 with agricultural experience to live/work with family in Australia, New Zealand, Europe, Japan. Costs/details - 1-800-263-1827. #105, 7710-5 Street S.E., Calgary, AB, T2H 2L9.

SALES HELP WANTED

$ATTENTION STUDENTS$ Make a lot of money selling chocolate bars. New products available. Nothing to pay in advance. Fast delivery 1-800-383-3589.

MEDICAL

20/20 WITHOUT GLASSES! Safe, rapid, non-surgical, permanent restoration in 6 - 8 weeks. Airline pilot developed, doctor approved. Free information by mail: 406-961-5570, ext. 253; fax 406-961-5577. http.//-www.visionfreedom.com Satisfaction guaranteed.

MUSICAL INTEREST

SLED DOG MUSIC, Canada's National Music Catalogue. Six sets of Guitar strings, electric 9's or 10's, or acoustic mediums or lights, $30.00 plus Shipping/Handling. FREE bonus "pack" and catalogue. Money Back Guarantee. 1-800-SLED-DOG.

PAY TELEPHONE SERV.

GOD-GIFTED PSYCHICS with amazing, strong, powerful skills. Stop searching! Immediate solutions to all problems. Sensational results! Call now! 1-900-451-3778, 24 Hrs., 18+, $2.99/min, I.C.C.

HEAVENLY PSYCHIC Answers serving over 50 million readers and multi-talented psychics. Free astrochart with your first reading! Relationships, Future, Career. $2.99/min. 18 + 24 Hours 1-900-451-3783.

CANADA'S MOST GIFTED psychics have answers to your problems or questions about health, love, relationship, money, lucky numbers. $3.49/minute, 18+, 24 hours, 1-900-451-4336.

BUYING/LEASING A Car? Get help, call the professionals. The Auto Buyer's Help! Line 1-900-451-3070. $2.99/min, 18+. 30yrs experience. Please call for 30sec. free info.

PERSONALS

TIRED OF MEETING PEOPLE WHO AREN'T what they seem? Call Misty River Introductions and meet singles interested in long-term committed relationships. Matchmaking that works! 613-257-3531.

ADOPTION

WE ARE A LOVING AND FINANCIALLY secure couple seeking to adopt a newborn. You are warm and loving but unable to raise your expected child. Call Barbara and Steve 1-800-861-7153.

STEEL BUILDINGS

BUILDING SALE..."ROCK BOTTOM PRICES!" When they're gone - they're gone. 25 x 40 $2,879.00. 32 x 44 $3,798.00. 30 x 50 $4,316.00. 38 x 60 $6,438.00. 46 x 66 $8,466.00. Others. Ends Optional. Pioneer 1-800-668-5422.

BEST BUILDING PRICES - Steel Straitwall Type - not quonset - 32x54 $9460, 40x72 $14,233, 50x90 $20,443, 60x126 $31,314 - other sizes available - misc. clearance. Paragon - 24 hrs - 1-800-263-8499.

• It's Affordable • It's Fast • It's Easy • One Bill Does It All
• Northern Ontario $76 • Eastern Ontario $138
• Western Ontario $130 • Central Ontario $134 • All Ontario $384
• National Packages Available • Call this paper for details!

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

David Brown Construction Ltd.
EXCAVATING & EQUIPMENT RENTALS
SCREENED TOPSOIL & SAND
GRAVEL=FILL-QUARRY STONE
Ingleside 537-2255 Cornwall 938-2536

Thinking about renovating or building a New Home Call:
FRED LOBB CONSTRUCTION
❑ Renovations ❑ Additions ❑ Windows
❑ Doors ❑ Siding ❑ Roofing
New Home Construction
Call for an estimate - 448-2192

A Trowel In Time
HISTORICAL RESTORATIONS
MASONRY
BRICK STONE BLOCK
RESIDENTIAL & COMMERCIAL
ROBERT McCULLOCH 448-3185

Thomas H. Meredith & Associates
for personal service to your home or business
PERSONAL, CORPORATE & TRUST
INCOME TAX PREPARATION & PLANNING
E-FILE & BOOKKEEPING
Business: 613-448-3398 Box 646, 57 Harper Street
Residence: 613-448-1314 Chesterville, Ont. K0C 1H0

Erik Thompson & Sons
Electrical Contractor
• Supply & Install
• Fire Detection Systems
• Burglar Alarm systems
• Central Vacuum Systems
• All In-home Telephone Wiring: jacks & extensions
Residential Commercial Industrial Wiring
FREE ESTIMATES
448-2083 Chesterville 448-2963

You Can Rent This Space For $13.50 per week

MONAST BACKHOE & HAULAGE SERVICE LTD.
• Screened Top Soil & Sand
• Sandfill • Pitrun Gravel
• Granular A
Dozer • Hyhoe * Truck * Backhoe Rental
• Licenced Septic Bed Installation
448-2856 Chesterville 448-2168

Good Value Insurance
29 King St.
Chesterville - 448-3300
Lyle & Sandi Smith
Good Value From People You Can Trust™
the co-operators Insurance/Financial Services
LIFE • RRSPs • HOME • AUTO • FARM • BUSINESS • GROUP

Irwin Supply (Cornwall) Ltd.
HONDA FOURTRAX FOREMAN 400
• Honda Motorcycles & A.T.V.'s
• Honda Power Equipment
• Yamaha Motorcycles
701 ROSEMOUNT
CORNWALL 933-4600

Armstrong Burner Service
OIL GAS ELECTRIC
FURNACE CLEANING
PARTS PLANS
DUCT WORK
GAS FIREPLACES
FINANCING AVAILABLE
CENTRA GAS DEALER
24 HR. SERVICE 774-3522 ASK FOR DWAINE
HEATING AND AIR CONDITIONING

You Can Rent This Space For $13.50 per week

SUMMERS
INSURANCE BROKERS INC.
GENERAL INSURANCE
WINCHESTER
774-2515 or 774-2519

DISCOUNT CARPET SALES
938-0735
421 FOURTH ST., WEST
CORNWALL
Ont., K6J 2S7
ART BUCHANAN

You Can Rent This Space For $13.50 per week

MIKE DEAN'S SUPERFOODSTORE

19 KING ST. CHESTERVILLE

Interac · PAIEMENT DIRECT · DIRECT PAYMENT

20th ANNIVERSARY 1976 MIKE DEAN BUTCHER LIMITED CHESTERVILLE, ONT.

WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES

OPEN: MON. - FRI. 8 A.M. - 9 P.M. SAT. 8 A.M. - 6 P.M.

PRICES IN EFFECT UNTIL TUES. AUG. 20/96

WHITE SWAN 8 ROLL PKG **BATHROOM TISSUE** 2.19

VIVA 2 ROLL PKG **PAPER TOWELS** 79¢

SCOTT PKG OF 150 **TABLE NAPKINS** 1.69

LEONARD GUARANTEES FRESH PRODUCE EVERY DAY OF EVERY WEEK

Product of Canada #1 Grade, *Ontario Grown* 3 Litre Basket **Fresh Peaches** 2.89

Product of U.S.A. #1 Black Friar **Plums** 99¢ LB 2.18 KG

Product of U.S.A. #1 **Sweet Nectarines** 99¢ LB 2.18 KG

Product of U.S.A. #1 **Bartlett Pears** 99¢ LB 2.18 KG

Tropical Treat Golden Ripe **Bananas** 49¢ LB 1.08 KG

Product of Canada 8 OZ. Pkg., Snow White **Fresh Mushrooms** 99¢

Product of Canada #1 Garden Fresh **Iceberg Lettuce** 69¢

Product of Canada #1 Garden Fresh **Celery** 69¢

Product of Canada #1 Garden Fresh, Sweet Green **Peppers** 99¢ LB 2.18 KG

Product of Canada Garden Fresh **Broccoli** 99¢

FLOWER BUY OF THE WEEK

CUT **CARNATION BOUQUETS** 2.99 EA.

4" POT **FRESH IVIES** 1.49

ASSORTED 4" **TROPICAL PLANTS** 1.49

SOFT DRINK OF THE WEEK

PEPSI 24X355ML REGULAR, DIET CAF. FREE **PEPSI-COLA** 5.99

SNACK OF THE WEEK

HUMPTY DUMPTY 170G BAG ASSORTED FLAVOURS **POTATO CHIPS** 99¢

A WIDE VARIETY OF YOUR FAVOURITE BREADS, BUNS, PASTRY

SUNSHINE 675G LOAF WHITE SLICED **BREAD** 79¢

SUNSHINE PKG 12 **HOT DOG ROLLS HAMBURGER BUNS** 1.19

DEMPSTERS PKG 8 **SOFT KAISERS** 1.29

DEMPSTERS PKG 6 PLAIN, WHOLE WHEAT, RAISIN **ENGLISH MUFFINS** 79¢

FESTIVAL PKG 6 **SUBMARINE BUNS** 1.29

DEMPSTERS PKG 6 PLAIN, SESAME, POPPY SEED OR RAISIN **BAGELS** 1.29

CELESTIAL PKG 6 CARROT, BLUEBERRY, CRANBERRY, RAISIN BRAN **MUFFINS** 1.59

VACHON PKG 10 **BUTTER TARTS LEMON TARTS PECAN TARTS** 2.79

QUALITY BEATRICE DAIRY PRODUCTS EVERY DAY OF EVERY WEEK

BEATRICE 2 LITRE **CHOCOLATE MILK** 2.89

BEATRICE 1.89 LITRE ORANGE, GRAPEFRUIT, APPLE **JUICE** 1.99

BEATRICE 175G ASSORTED FLAVOURS **FRUIT BOTTOM YOGURT** 2/1.00

BEATRICE 4 LITRE BAG 1%, 2%, SKIM **FRESH MILK** 3.39

BEATRICE 1 LITRE **BUTTER MILK** 99¢

KRAFT 227G TIN ASSORTED FLAVOURS **CHIP DIPS** 1.99

KRAFT 250G PKG ORIGINAL OR LIGHT **PHILADELPHIA CREAM CHEESE** 2.19

BEATRICE 2 LITRE **LEMONADE** 99¢

BEATRICE 500G TUB ASSORTED FLAVOURS **FRUIT BOTTOM YOGURT** 1.49

CHRIS GUARANTEES FRESH CUT MEAT EVERY DAY OF EVERY WEEK

CUT FROM CANADA GRADE A, AA, AAA BEEF **SIRLOIN TIP STEAK OR ROAST** 2.69 LB 5.93 KG

TENDERIZED HIP **MINUTE STEAK** 3.69 LB 8.13 KG

EYE OF ROUND **STEAK OR ROAST** 3.49 LB 7.69 KG

FRESH LEAN **GROUND BEEF** 1.99 LB 4.39 KG

FRESH MEATY PORK **SIDE SPARE RIBS** 1.79 LB 3.95 KG

SUNRISE 450G PKG HOT DOG **WIENERS** 99¢

SHADOW 500G PKG SLICED SMOKED **BREAKFAST BACON** 1.79

FRESH CUT UP CHICKEN REGULAR OR B.B.Q. SPICED **HALVES OR QUARTERS** 1.59 LB 3.51 KG

NEW ZEALAND FROZEN LAMB **SHOULDER CHOPS** 2.69 LB 5.93 KG

HOMEMADE IN STORE ENGLISH BANGER **SAUSAGE** 2.69 LB 5.93 KG

FREEZER BUY OF THE WEEK

FLAMINGO 730G BOX **CHICKEN FINGERS** 7.99

CATCH OF THE WEEK

MESQUITE OR HONEY GARLIC MARINATED FRESH **TROUT FILLETS** 6.99 LB 15.41 KG

PIZZA OF THE WEEK

12" WITH OLIVES **COMBINATION** 4.99

CHEESE OF THE WEEK

SPICED **DUTCH GOUDA** 5.99 LB 13.21 KG

THE BUTCHER'S FRESH SLICED DELI EVERY DAY OF EVERY WEEK

SHOPSY'S SLICED **COOKED HAM** 2.49 LB 5.49 KG

SCHNEIDER'S SLICED JUMBO OR CLOTH BAG **SUMMER SAUSAGE** 5.99 LB 13.21 KG

SCHNEIDER'S SLICED **BLUE RIBBON BOLOGNA** 3.39 LB 7.47 KG

SCHNEIDER'S SLICED **LUNCHEON LOAF** 3.79 LB 8.36 KG

SCHNEIDER'S SLICED **PICKLE AND PIMENTO OLIVE AND PIMENTO** 3.99 LB 8.80 KG

SCHNEIDER'S SLICED LOUISIANA BLACKENED **ROAST BEEF** 5.99 LB 13.21 KG

CLEARVIEW SLICED MONTREAL STYLE **SMOKED MEAT** 4.49 LB 9.90 KG

CLEARVIEW SLICED **TURKEY BREAST** 4.99 LB 11.00 KG

A WIDE VARIETY OF QUICK AND EASY FROZEN FOODS

GOOD HUMOUR PKG 12 FUDGESICLE, FROSTSICLE CREAMSICLE, REVELLO 2.99

GOOD HUMOUR PKG 24 ASSORTED **POPSICLES** 3.99

GOOD HUMOUR 2L ASSORTED FLAVOURS **ICE CREAM** 1.99

HIGHLINER 1.5LB PKG SOLE OR HADDOCK **BREADED VALUE PACKS** 6.99

McCAIN 400G PKG ASSORTED VARIETIES **POCKETS** 2.69

PICNIC 341ML WHITE OR PINK **LEMONADE** 3/1.00

VALLEY FARM 1KG BAG ASSORTED CUTS **FRENCH FRIES** 69¢

HIGHLINER 340G PKG COHOE **SALMON STEAKS** 3.99

KRAFT 1 LITRE ORIGINAL OR LIGHT **COOL WHIP TOPPING** 1.99

ROBIN HOOD 545G BOX WITH TOP OR LATTICE TOP **PIE SHELLS** 1.99

DIRECT WAREHOUSE PRICES + PLUS + EXTRA WEEKLY SPECIALS

KRAFT 355ML JAR REFRIGERATED ASSORTED FLAVOURS, GOURMET **SALAD DRESSINGS** 1.69

NESTEA 680G TIN ASSORTED FLAVOURS **ICED TEA MIX** 2.49

NABISCO 322G PKG OF 10 ENV. ASSORTED FLAVOURS READY TO SERVE **CREAM OF WHEAT** 1.99

BAKERS 225G PKG SEMI SWEET **CHOCOLATE SQUARES** 2.49

VH 1 LB BOX YET-CA-MEIN **CHINESE NOODLES** 1.19

V-H 341ML ASSORTED TYPES **SPARE RIB SAUCES** 1.69

JELLO 1 PKG ASSORTED FLAVOURS **LIGHT JELLO** 2/1.00

CORDON BLEU 410G TIN **MEATBALLS AND POTATOES** 1.49

McCAIN 900G TIN **INSTANT POTATOES** 2.99

KRAFT 455ML JAR ASSORTED FLAVOURS **B.B.Q. SAUCES** 99¢

REDPATH 2KG BAG GRANULATED **WHITE SUGAR** 1.89

ALLENS 4 LITRE JUG PURE WHITE **VINEGAR** 1.89

KRAFT 250G JAR ORIGINAL OR LIGHT **PARMESAN CHEESE** 3.69

FRUITE OR TETLEY 2 LITRE ASSORTED FLAVOURS **DRINKS OR ICED TEA** 1.69

MOTT'S 1.89 LITRE JUG ORIGINAL OR EXTRA SPICY **CLAMATO JUICE** 2.99

OUR VERY OWN 750ML JAR MILD, MEDIUM HOT, EXPLOSION **SALSA SAUCE** 2.69

OUR VERY OWN 454G BAG ROUND TEX-MEX **TORTILLA CHIPS** 1.49

OUR VERY OWN 24X355ML ASSORTED FLAVOURS **SOFT DRINKS** 4.99

OUR VERY OWN 400G BAG **CHOCOLATE CHIP OR FRUIT CREME COOKIES** 1.99

BOUNCE PKG 200 SHEETS **FABRIC SOFTENER** 8.88

DOWNY 3 LITRE JUG LIQUID **FABRIC SOFTENER** 4.88

ULTRA TIDE 4 LITRE BOX LEMON, GREASE FREE, BLEACH **LAUNDRY DETERGENT** 6.38

OLD DUTCH 3.6 LITRE JUG ORIGINAL OR LEMON **LIQUID BLEACH** 99¢

JERGENS ANTIBACTERIA **LEMON KITCHEN HAND CLEANER** 250ML PUMP 2.49 500ML REFILL 3.49

HAWES 350ML **FURNITURE POLISH** 2.99

JERGENS 8 BAR PACK **MILD BAR SOAP** 2.99

OFF 85ML - 175ML TUBE, LOTION, SPRAY SKINTASTIC **INSECT REPELLANT** 4.99

STUART HOUSE PKG OF 40 EXTRA STRONG **GARBAGE BAGS** 3.99